

Nr 30 (557)  
1 sierpnia 2001 r.  
**Cena 1,70 zł**  
(w tym 7% VAT)  
Rok XII  
ISSN 1231 - 904 X  
Indeks 3278160

e-mail: aneks@aro.pl  
telefon: 4362877  
tel.: 4366485

wydaje: Aneks  
internet: www.aneks.com.pl

# TYGODNIK PRUDNICKI

GAZETA POWIATOWA: PRUDNIK • BIAŁA • GŁOGÓWEK • LUBRZA

PPHU "MERKURY" s.c.  
A.A. Żurawscy



**cały dom w jednej firmie**

**letnia  
promocja**

Szczegóły  
w naszej  
gazetce  
reklamowej

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Prudnik ul. Prążyńska 9       | tel. 436 0966, 436 0877 |
| Prudnik ul. Armii Krajowej 18 | tel. 436 4268           |
| Prudnik ul. Batorego 39       | tel. 436 0766           |
| Prudnik ul. Prążyńska 28      | tel. 436 2884           |
| Głucholazy ul. Sikorskiego 11 | tel. 439 2184           |
| Głucholazy ul. Kościuszki 25  | tel. 439 35 84          |

**nie przegap!**

## DLA CIAŁA I DLA DUCHA

Cieszy wszystko nowe w Prudniku. Niemal w tym samym tygodniu otwarta została po modernizacji główna niecka otwartego basenu kąpielowego przy ul. Zwycięstwa oraz księgarnia przy ul. Zamkowej.

Basen ma zupełnie inny wygląd niż ten sprzed remontu. Woda ma niebieski kolor, m.in. dlatego, że jest trzykrotnie filtrowana, a nieckę basenu wyłożono specjalną folią. Zapobiega ona poślizgom i nadaje wodzie ten niebieski kolor. Jeszcze otoczenie, jeszcze brodzik i parę innych spraw jest do wykonania, ale w upały, które do nas zawitały pod koniec lipca, jest już gdzie chłodzić ciało. Remont trwa, powstaną boiska do gry w piłkę nożną, siatkówkę, koszykówkę, będzie restauracja, hotelik, zjeżdżalnia na europejską miarę.

**O nowo otwartej księgarni piszemy na str. 6.**

Zdjęcia: W. Steć



### FESTYN WYBORCZY SLD-UP

Koalicjny Komitet Wyborczy SLD-UP i Powiatowy Sztab Wyborczy w Prudniku zapraszają na festyn wyborczy, który odbędzie się w dniu 6 sierpnia br. na Rynku w Prudniku.

Początek festynu - godz. 16.00.

W programie: prezentacja kandydatów do Parlamentu z listy SLD-UP, a także występ zespołu "LOVERS" oraz orkiestry dętej z Prudnika.

Przewodniczący Powiatowego  
Sztabu Wyborczego  
**Władysław Haczekiewicz**

### Zieleń na placu

Po opublikowaniu w "TP" wstępnych założeń zmian zieleni na pl. Wolności w Prudniku zareagowali mieszkańcy. W tym numerze publikujemy na temat placu dwie wypowiedzi. Uporządkujemy ich lekturę, po zaciągnięciu informacji w prudnickim urzędzie: nie ma jeszcze gotowego projektu modernizacji placu. Jak będzie gotowy przedstawiony będzie pod dyskusję. W tej chwili nie ma nawet środków finansowych na tę pracę. Niemniej drukujemy wypowiedzi jako głosy w dyskusji...

## CO SIĘ DZIEJE WE "FROTEXIE"?



Szukamy odpowiedzi na to pytanie w dzisiejszym wydaniu "ŻYCIA FROTEXU", oddając głos głównym osobom - uczestnikom wydarzeń. Na naszym zdjęciu Bogdan STANACH, którego Rada Nadzorcza odelegowała do pełnienia obowiązków prezesa "Frotextu". Rozmawialiśmy z nim 24 lipca, we wtorek, w cztery dni po odwołaniu Joseła CZERNIAKA. Potem przyszła kolej na następne rozmowy i relacje z przebiegu wydarzeń.

Zapraszamy do lektury.



### GOŚCIE Z TRZEMESZNEJ

O wizycie gości z Trzemesznej, którzy zwiedzili Opolszczyznę na zaproszenie swoich przyjaciół z Szybowic **piszemy na str. 6.**

Na zdj. w czasie pobytu w Bierkowicach, z flagą Europy.

**MERCURY**  
COMPUTER SERVICE S.C.  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

OPROGRAMOWANIA DLA FIRM

48-200 Prudnik ul. Damrota 17  
Tel. (077) 4366-000 Fax 4366-900  
e-mail: mercury@punkt.pl

# TYGODNIK PRUDNICKI

Nowy numer w każdą środę w kioskach i sklepach powiatu prudnickiego.

Czekamy na sygnały, pomysły i informacje od czytelników:

**REDAKCJA I BIURO OGŁOSZEŃ:**  
48-200 Prudnik  
ul. Jagiellońska 3



**TELEFONY:**  
4362877, 4366485

**FAX:**  
4362877

**e-mail:**  
aneks@aro.pl

**ODDZIAŁY REDAKCJI „TP”  
W SIEDZIBACH „OTTOKARU”:**  
48-250 Głogówek, ul. Mickiewicza 16  
tel. 437-3374, fax 437-2153  
48-210 Biała, ul. Prudnicka,  
tel. 438-7054

Masz pytanie, chcesz przedstawić problem, podyskutować o tekście opublikowanym w gazecie? Czekamy na telefony, wizyty i listy.

**REDAKTOR NACZELNY:**  
Antoni WEIGT  
e-mail: weigt@aro.pl

**SEKRETARZ REDAKCJI:**  
Andrzej DEREN  
e-mail: deren@aro.pl

**PUBLICYSTA:**  
Grzegorz WEIGT

**FOTOREPORTER:**  
Walenty STEĆ

**WSPÓŁPRACOWNICY:**  
Ryszard NOWAK  
Alina ADREN  
Daniela DŁUGOSZ-PENCA  
Mieczysław MATCZAK  
Franciszek DENEWICZ  
Józef BARGIEŁ  
Katarzyna IDZIOREK

**SKŁAD KOMPUTEROWY:**  
Andrzej DĄBROWSKI  
Przemysław GALERT

**SEKRETARIAT I BIURO OGŁOSZEŃ:**  
Władysława GAJDA

**SPONSORZY:**  
„ELEKTRONIK CENTRUM” H. SEJNOWSKIEGO, CUKIERNIA „KARMELEK” SC ADRIANA I MIROSLAW SENKÓW, ZUP G. JANUS, ZAKŁAD MIĘSNY R. ŻEWICKIEGO, GMINA LUBRZA, PPHU „DALIR”, PBP „ORBIS”, „OPTYK-AN”

**WYDAWCA:**  
Spółka Wydawnicza  
„Aneks” w Prudniku  
ul. Jagiellońska 3

**DRUK:**  
Drukarnia PRO MEDIA Sp. z o.o.  
Opole, ul. Składowa 4

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania nadsyłanych materiałów prasowych i listów. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i reklam.

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
- CZYNNIE OD 8.00 DO 16.00

## KRONIKA POLICYJNA

### ROWERZYŚCI POD WPLYWEM

W minionym tygodniu policja zatrzymywała na drogach powiatu pijanych kierowców, głównie na rowerach. Rekordzista tygodnia (2,50 promila alkoholu) podróżował jednak samochodem. Oto szczegóły, ciąg dalszy na sali sądowej: ● W Moszczance 23 lipca o 15.50 zatrzymano nietrzeźwego rowerzystę, „legitymował się” wynikiem 2,22 promila alkoholu. ● 24 lipca o 7.45 w Głogówku przy ul. Batorego patrol policji zatrzymał nietrzeźwego, kierującego autobusem (!). Po zmierzeniu okazało się - 0,79 promila alkoholu. ● Tego samego dnia o 16.55 na ul. Chopina w Prudniku zatrzymano kierującego rowerem w stanie nietrzeźwym - 0,82 promila alkoholu. ● O 18.10 wpadł kolejny rowerzysta „pod dobrą datą” - 0,87 promila alkoholu. ● W Prudniku przy ul. Powstańców Śl. 26 lipca o 23.10 patrol policji zatrzymał nietrzeźwego prudniczanina, kierującego rowerem. Jego „osiągnięcie” - 0,53 promila alkoholu. ● 55 minut po północy 27 lipca zatrzymano przy ul. Batorego w Prudniku nietrzeźwego rowerzystę. Miał 2,13 promila alkoholu. ● O 3.40 pojawił się na ul. Nyskiej w Prudniku kolejny rowerzysta po libacji. Efekt - 1,14 promila alkoholu. ● 27 lipca o 17.20 na trasie Prudnik - Rudziczka policja zatrzymała kierującego fiatem 126p w stanie nietrzeźwym - 1,99 promila alkoholu. ● 29 lipca 50 minut po północy w Racławicach Śl. patrol policji zatrzymał nietrzeźwego (1,36 promila alkoholu) kierującego furmanką. ● Tej samej nocy o 2.50 zatrzymano w Prudniku nietrzeźwego kierującego samochodem. Rekordzista tygodnia miał 2,50 promila alkoholu.

### FAŁSZYWY FUNKCJONARIUSZ

25 lipca w Prudniku sprawca podając się za policjanta chciał wyłudzić pieniądze. Pod pretekstem łagodniejszego traktowania zatrzymanego w policyjnej izbie zatrzymań chciał od współmałżonka korzyść finansową. Nic nie uzyskał, bo kasa była pusta. Tyle miał wspólnego z policją, że wylądował w ... policyjnej izbie.

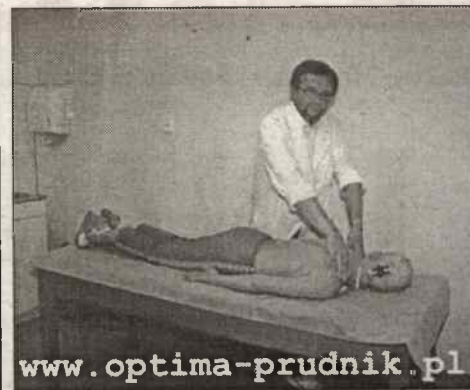
### NOŻEM W MĘŻA!

● 23 lipca w Prudniku przy ul. kolejowej 31-letnia kobieta w czasie szarpaniny z mężem pchnęła go nożem. Cięcie było tak skuteczne, że

## Przychodnia Lekarska OPTIMA

### Zapraszamy do nowo otwartego punktu FIZJOTERAPII I MASAŻU

w ośrodku Optimy przy ulicy Ogrodowej 2a



www.optima-prudnik.pl

### PROMOCJA

Każdy, kto zgłosi się do ośrodka Optimy przy ul. Ogrodowej wraz z wyciętym ogłoszeniem z „TP” otrzyma rabat na masaż w wysokości 20%.

### ZAPRASZAMY

## MASAŻE JUŻ OD 15,00 ZŁ

INFORMACJE POD NUMEREM TEL. 436-63-66

### OGŁOSZENIE

Przychodnia Lekarska OPTIMA zatrudni lub nawiąże współpracę z lekarzem stomatologiem. Informacje tel. 406-70-80

### OGŁOSZENIE

Przychodnia Lekarska OPTIMA zatrudni pielęgniarkę środowiskową posiadającą kurs kwalifikacyjny dla pielęgniarek środowiskowych w środowisku nauczania i wychowania oraz kurs doskonalący z zakresu organizacji i realizacji szczepień ochronnych. Informacje tel. 406-70-80

### POGOTOWIE RATUNKOWE

Prudnickie pogotowie ratunkowe w tygodniu od 23 do 29 lipca 9 razy wyjeżdżało do wypadków, 36 razy - do zachorowań, odnotowano 81 transportów oraz 157 przyjęć do ambulatorium. ● W tygodniu lekarz udzielał pomocy osobom z bólami serca, nadciśnieniem, kolkami brzuszными i nerkowymi; wyjeżdżał do chorych z wylewami mózgu, zawałami serca, do alkoholików. Na miejscu załatwiano liczne przypadki chirurgiczne, ukąszenia, złamania, rany i oparzenia. ● 23 lipca w Prudniku 27-letni mężczyzna został dźgnięty nożem w brzuch; z miejsca zdarzenia przewieziony został na blok operacyjny. ● 24 lipca 21-letnia kobieta zażyła dużą ilość leków; została przewieziona na oddział wewnętrzny do leczenia. ● 26 lipca upadł 64-letni mężczyzna doznając złamania szyjki kości udowej; został przewieziony do pogotowia i po konsultacji chirurgicznej przyjęty został na oddział. ● 27 lipca wezwanie w Prudniku: „krwawi”. Na miejscu zastano 21-letniego mężczyznę w upojeniu alkoholowym z raną łokcia. W pogotowiu zeszyto mu rany. ● 27 lipca w

Prudniku przewrócił się 70-letni mężczyzna będący pod wpływem alkoholu. Doznał otarcia naskórki i twarzy. W poradni chirurgicznej zaopatrzone mu rany. ● Tego dnia przewróciła się w Prudniku 64-letnia kobieta, doznając złamania ręki. Przewieziona została do poradni. ● 28 lipca w Prudniku upadła 28-letnia kobieta. Z urazem została przewieziona do leczenia na oddział chirurgiczny. ● Tego dnia upadła w Prudniku 65-letnia kobieta doznając urazu żeber. Została przewieziona do pogotowia do konsultacji i leczenia. ● W Łączniku spadła ze schodów 71-letnia kobieta i doznała urazu głowy. Została przewieziona do pogotowia do konsultacji i leczenia chirurgicznego. ● W Szybowicach 28 lipca lekarz stwierdził zgon 75-letniego mężczyzny. ● 29 lipca 75-letnia kobieta zatrula się pochodną atropiny i została przewieziona na oddział wewnętrzny celem leczenia. ● Tego dnia w Piorunkowicach w wypadku samochodowym 67-letni mężczyzna doznał urazu głowy, wstrząśnienia mózgu i urazu klatki piersiowej. Przyjęty został na oddział chirurgiczny celem leczenia. ● W Prudniku urazu głowy i wstrząśnienia mózgu doznał 15-letni chłopiec. Z pogotowia trafił na oddział chirurgiczny.

## SĄ DYSKRYMINOWANI

Wojciech Bogusławski z Prudnika (członek Stowarzyszenia NIGDY WIĘCEJ części nieformalnej): - Cyganie są dyskryminowani, bo ludzie nie znają ich kultury, nie wiedzą kim są, trzeba ich najpierw poznać. Oczywiście Cyganie mają swoje wady, żebrzą pieniądze po domach, zaczepiają na ulicy ludzi, by zdobyć parę groszy, może właśnie przez to

są dyskryminowani? Niewielka część prudnickiej młodzieży jest nietolerancyjna, biją nawet Cyganów. Mam kolegę, który już dwa razy od nich dostał, ale Cyganie jak to oni zawsze się odbijają. Może rozwiązaniem byłoby stworzenie świetlicy dla Cyganów, żeby mieli się gdzie podziąć. Taka placówka powstała w Zabrze. Moim zdaniem Cyganie są w porządku.

## OTWARTE DNI UROLOGICZNE

### MĘŻCZYZNO PO 50-TYM ROKU ŻYCIA, SPRAWDŹ SWOJĄ PROSTATĘ!!

Lekarz oddz. urologicznego w K-Koźlu  
**dr Marek Kalisz**  
organizuje w Prudniku  
**BEZPŁATNE** badania oraz pełną diagnostykę  
gruczołu krokowego-prostaty  
(dodatkowo bezpłatne badanie markera PSA).

**Godz. 9-13**  
**Dn. 4 sierpnia 2001 r.**  
**NZDZ Medicus**  
**ul. Kościuszki 15**  
**I-sze piętro pok. 24**  
**PRUDNIK**



**KLEJ DO GLAZURY**  
mrozoodporny  
17 zł 16,50 zł / 25 kg

## ZAPROSZENIE

Pracownia cukiernicza

„JKM GÓRKA”

ul. Ratuszowa 5 Prudnik

zaprasza  
do nowo otwartej cukierni  
Prudnik, ul. Batorego 1  
(koło baszty)  
na zakupy ciast  
i lodów tradycyjnych  
własnej produkcji.  
Przyjmujemy zamówienia  
na ciasta i torty.

Nasze cukiernie znajdują się:  
Biała, Rynek 11  
Głogówek, Rynek 12-13

### RÓŻNE

● 23 lipca w Rostkowicach patrol policji z komisariatu w białej zatrzymał mężczyznę poszukiwanego listem gończym przez Sąd Rejonowy w Prudniku. ● 27 lipca w banku przy ul. Kościuszki w Prudniku kasjerka ujawniła dwie fałszywe monety 5-złotowe.

997

W tygodniu od 23 do 29 lipca funkcjonariusze policji z KPP w Prudniku załatwili 45 interwencji, w tym: 7 awantur domowych, 31 - w miejscach publicznych oraz 7 kolizji drogowych. W policyjnej izbie zatrzymań osadzono 6 osób, w tym: trzy do wytrzeźwienia, dwie podejrzanе o popełnienie przestępstwa oraz jedna poszukiwana listem gończym.

# Skup zbóż – tematem dnia



mi wynosi ponad 8,4 mln ha i jest o około 18% mniejsza niż w roku poprzednim. Zbóż ozimych zasiano 4,9 mln ha, tj. o 1,8% więcej niż przed rokiem. Natomiast powierzchnia zbóż jarych łącznie z mieszankami zbożowymi obejmuje ponad 3,5 mln ha, tj. o 6,4% mniej niż w ubiegłym sezonie – wyjaśnia wice-wojewoda Mirosław Stankiewicz.

“Tegoroczny zasiew zbóż w połowie maja był lepszy w porównaniu ze średnią oceną roku poprzedniego, jak również lat 1991-1995, bowiem zboża ozime oceniono na 3,5-3,7; zboża jare na 3,3-3,4 stopnia kwalifikacyjnego, przy skali od 1 do 5, gdzie cyfra 5 oznacza stan zboża za bardzo dobry” – dodaje Mirosław Stankiewicz.

Prognoza Raportu Rynkowego przewiduje, że poziom zużycia środków ochrony roślin oraz nawozów mineralnych pod zbiory na 2001 rok będzie większy o 3% niż przed rokiem, co znaczy, że zbiory również będą większe od uzyskanych w 2000 roku o 12-17%. Jest to 25-26 mln ton.

Z uwagi na znaczne zmniejszenie popytu na wołowinę w końcu ubiegłego roku, zapoczątkowano odbudowę chowu trzody chlewnej oraz wzrost produkcji drobiowej. Skutkiem tej zmiany będzie wzrost zużycia zbóż na cele paszowe. Według wstępnych prognoz zużycie to może być wyższe w roku bieżącym o 5%, tj. 0,8 mln ton i w sumie

wyniesie około 16,3 ton. Natomiast spożycie zbóż na cele konsumpcyjne pozostanie na dotychczasowym poziomie.

“Łącznie krajowe zużycie zbóż w sezonie 2001/2002 będzie kształtować się na poziomie 26,3 mln ton, czyli o 4% wyższym niż w mijającym roku gospodarczym.

Jeżeli chodzi o cenowy rynek zbóż, to, jak każdego roku w okresie żniw, będzie go kształtować sezonowa zwiększona podaż. Już we wrześniu ceny zbóż mogą kształtować się na poziomie:

- pszenica ogółem w skupie – 480-510 zł za tonę,
- pszenica konsumpcyjna w obrocie giełdowym – 510-530 zł za tonę,
- pszenica paszowa – 460-490 zł za tonę,
- żyto w skupie – 340-360 zł za tonę.

W następnych miesiącach ceny jednak będą rosły i w grudniu br. mogą osiągnąć wysokość:

- pszenica ogółem – 510-540 zł za tonę,
- pszenica konsumpcyjna – 530-560 zł za tonę,
- pszenica paszowa – 490-520 zł za tonę,
- żyto – 360-390 zł za tonę”

– ocenia wicewojewoda Stankiewicz. Do działań interwencyjnych na rynku zbóż w 2001 roku przygotowuje się Agencja Rynku Rolnego zgodnie z “Rocznym programem działań interwen-

cyjnych”. Polegają one na skupie pszenicy i żyta przez przedsiębiorców, za środki pochodzące z preferencyjnych kredytów skupowych, z udzieleniem przez ARR dopłat do cen skupu dla producentów.

“Dokładnie oznacza to, że wybrani w drodze przetargów przedsiębiorcy będą skupować zboża z dopłatą Agencji Rynku Rolnego do cen skupu dla producentów, zobowiązani będą do stosowania cen nie niższych niż ceny minimalne ustalone na 2001 rok, tj. dla pszenicy 510 zł (netto) za tonę i dla żyta 355 zł (netto) za tonę. Oczywiście przy zachowaniu stosownych parametrów jakościowych określonych przez Agencję Rynku Rolnego” – informuje Mirosław Stankiewicz.

Zapłatę za sprzedane zboże producent będzie musiał otrzymać w ciągu 14 dni. Przedsiębiorcy są zobowiązani także do wyższych dopłat do cen skupu za zboża dostarczone im w poszczególnych miesiącach:

- lipiec/sierpień pszenica 90 zł/t, żyto 65 zł/t
- wrzesień pszenica 100 zł/t, żyto 70 zł/t
- październik pszenica 110 zł/t, żyto 75 zł/t

W województwie opolskim skup zaofiarowało 35 przedsiębiorców.

Krystyna Nowakowska-Bider

ARTYKUŁ SPONSOROWANY

## INFORMATOR

### Pogotowia

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Ratunkowe           | 999, 4363033 |
| Straż Pożarna       | 998, 4363201 |
| Policja             | 997, 4362041 |
| Energetyczne        | 991          |
| Gazowe              | 992          |
| Wodno-Kanalizacyjne | 994          |
| Drogowe             | 981          |
| Opiekuńcze          | 4745445      |
| Straż Miejska       | 4366678      |
|                     | 0607 301590  |

### Apteki

#### PRUDNIK

Wobec zmian w grafiku dyżurów podajemy adresy wszystkich aptek: „Leonurus” pl. Wolności 8, tel. 436-3352; „Alga” ul. Chopina 1, tel. 436-6888; „Nowa” ul. Klasztorna 11, tel. 436-0152; Prywatna ul. Łągowiejskiego 2, tel. 436-0738; „Zdrowie” ul. Sobieskiego 15, tel. 436-2863; Bonifratrów ul. Piastowska 8, tel. 436-2653; Prywatna Rynek 14, tel. 436-3855; Prywatna ul. F. Roboty 8, tel. 436-1185; Apteka ul. Nyska 1, tel. 436-6590; „Medicus” ul. Kościuszki 15, tel. 436-7402.

#### GŁOGÓWEK

Apteka “Craetegus” ul. Zamkowa 1, tel. 437-3796; “Nowa Apteka M. & T. Schmidt” ul. Mickiewicza 19, tel. 437-3475.

#### BIATA

Apteka “Św. Kamila” Rynek 14, tel. 438-7121; Apteka “Pod Lwem” ul. 1 Maja 18, tel. 438-7022.

#### ŁĄCZNIK

Pogotowie apteczne, ul. Skowrońskiego 4, tel. 437-6368.

### Ważne telefony w Prudniku

Informacja PKP 4362342  
Informacja PKS 4362115  
Naprawy telefonów 4362832, po 16 - tej 9224  
Muzeum Ziemi Prudnickiej (8.00 - 16.00) 4363808  
Dom Włóknarza 4362521  
Biblioteka Miejska-Gminna 4362760  
Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna 4362703  
Kino Wyzwolenie 4362141  
Prudnicki Ośrodek Kultury 4363396  
Urząd Pocztowy 4362987  
Ośrodek Pomocy Społecznej 4362291  
Basen kryty (8.00 - 21.00) 4362841  
Telefon zaufania, „Powrót z U” HIV, AIDS, narkomania, pigiły 15-18, 4360533 w. 42  
Postój TAXI 4360919

### Służba zdrowia w Prudniku

Zespół Opieki Zdrowotnej 4362266  
Szpital nr 1 ul. Piastowska 64 4363211  
Szpital nr 2 ul. Piastowska 6 4363261  
Przychodnia Lekarska “OPTIMA”: 436-2666 (ul. Nyska 1); 436-6366 (ul. Ogrodowa 2a).  
Przychodnia Lekarska „Medicus” 4362525; 4363006; 4362403  
Centrum Stomatologiczne: 436-3707 (kartoteka), 436-3527 (chirurgia)

### Starostwo Powiatowe w Prudniku

Adres: Prudnik, ul. Kościuszki 76, sekretariat tel. 436-8768 do 71, fax 436-8767, skarbnik tel. 436-8764  
Wydziały w siedzibie Starostwa: Organizacyjny; Powiatowy Rzecznik Konsumenta; Administracyjno-Gospodarczy; Spraw Obywatelskich, Zarządzania Kryzysowego, Ochrony Ludności i Spraw Obronnych; Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego; Administracji Budowlanej; Oświaty, Kultury i Zdrowia; Rolnictwa, Leśnictwa, Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska; Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie.  
Wydziały poza siedzibą: Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami oraz Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej - ul. Parkowa 10, tel. 436-2210 i 436-3048; Wydział Komunikacji i Transportu - ul. Sądowa, tel. 436-7160 oraz filie w urzędach gmin: Biata, Rynek 10, tel. 438-7620 i 438-3589; Głogówek, Rynek 1, tel. 437-3589.  
Powiatowy Urząd Pracy - ul. Jagiellońska 4, tel. 436-2304; Powiatowy Zarząd Dróg - ul. Wiejska 1, tel. 436-8896; Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego - ul. Kościuszki 76.

## Interwencje

### ZNAK DEZORIENTACJI

- Znaki są po to, by orientowały, a nie dezorientowały - mówi nasz czytelnik z Prudnika Jan Ulman opisując jeden z prudnickich drogowskazów przy ulicy Kościuszki, przy głównym wejściu na cmentarz komunalny. Co jest w nim złego? Oto znak kieruje jadących z Głucholaz w jedną stronę - prosto: na Trzebinę, Gliwice, a nawet... Kłodzko. Tymczasem chcąc jechać do Kłodzka, czy Nysy należy na najbliższym skrzyżowaniu skręcić w lewo (ul. Kopernika), a nie prosto!

To właśnie powoduje, że czytelnik, ma okazję pomagać kierowcom, którzy nie wiedzą jak przejechać przez Prudnik i błądzą, choć przecież miasto nie jest takie ogromne (możemy to potwierdzić z własnego doświadczenia). Wśród pytających coraz częściej zdarzają się Czesi.

Czy tak trudno, poprawić strzałkę na drogowskazie? Chyba nie...

AD

Prudnik 25.07.2001

### LIST OTWARTY

Do Pana Burmistrza miasta Prudnika  
Zenona Kowalczyka

Szanowny Panie

Jesteśmy poruszeni informacją zamieszczoną w “Tygodniku Prudnickim” o planowanej wycince drzew na pl. Wolności. Zamierzenie to jest podobno próbą zmniejszenia “plagi” zanieczyszczenia ławek przez ptaki, które okresowo gnieźdzą się w lipach okalających pl. Wolności.

Panie Burmistrzu!

Jeżeli ta informacja nie jest żartem primaaprilisowym a nie mamy podstaw tak sądzić, to plany takie budzą nasz stanowczy sprzeciw.

Zapewniamy Pana, że nie jesteśmy osamotnieni. Sporo osób podziela nasz niepokój i również podziela nasz pogląd.

Ostatnie lata w sposób spektakularny dowiodły, że Pan i zespół ludzi, którymi Pan kieruje wykonaliście kawał rzetelnej roboty na rzecz przywrócenia naszemu miastu rangi, na którą Prudnik w pełni zasługuje.

Byłoby truizmem wymieniać wszystkie działania jakie zostały wykonane. Chwała Wam Panowie.

Pl. Wolności jest wizytówką miasta, w okresie kwitnienia lip jest letnim salonem miasta.

Tego pachnącego zakątka zazdroszczą nam ludzie, którzy odwiedzają nasze miasto.

Nie wolno Wam Panowie tego zniszczyć!

Szanowny Panie jeżeli miasta nie stać na systematyczne utrzymanie czystości ławek, szczególnie w okresie, kiedy ptaki odwiedzają ten uroczy zakątek, a nie trwa to przecież długo, jesteśmy gotowi z grupą znajomych całkowicie darmo dbać o czystość.

Wierzmy, że Pan i zarząd miasta nie dopuście do tak antyekologicznej akcji. Wdzięczność mieszkańców miasta dla Pana i Zarządu będzie jeszcze większa.

Z wyrazami szacunku

Maciej Dutkiewicz

Małgorzata Nowakowska Dutkiewicz

Na zdjęciu: Herby członków cechu nad ławką przeznaczoną dla rzemieślników w bialskim kościele parafialnym.

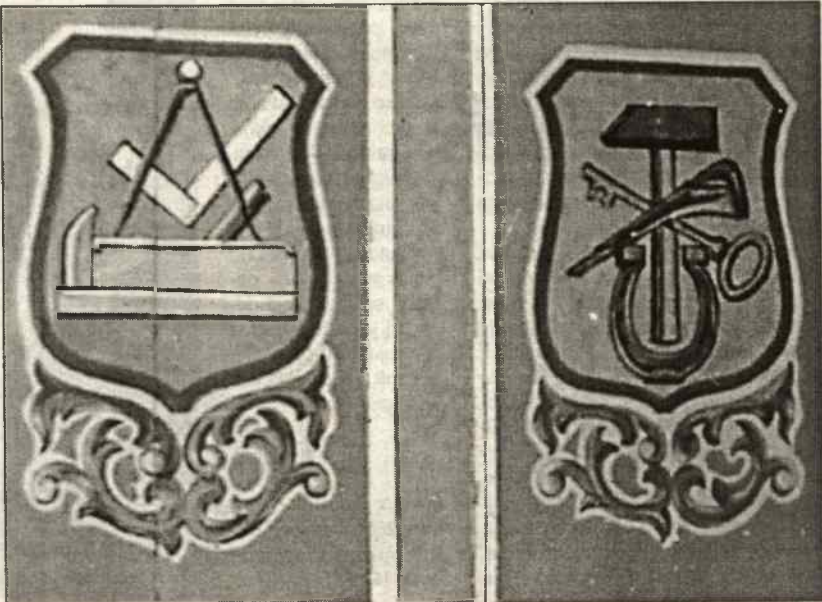
## HERBY CECHOWE

Pierwsze przywileje cechowe otrzymali w Białej szewcy, krawcy i piekarze. cesarz Ferdynand I nadał je w 1564 roku rzeźnikom, kowalom, ślusarzom, bednarzom, blacharzom i stolarzom. Powstało łącznie dziesięć cechów.

Przywileje cechowe upoważniały do wyboru patrona cechu. Przeważnie zostawał nim jeden ze świętych. Rzemieślnicy danego fachu, którym nadano przywileje cechowe mieli prawo do posiadania własnego sztandaru z wizerunkiem patrona i własnego święta, przeważnie w dniu święta patrona. Mogli również posiadać własny hymn lub pieśń kościelną. Przysługiwał im przywilej zajmowania miejsc siedzących w oznaczonym sektorze kościoła w czasie uroczystości religijnych i mszy.

Oprócz przywilejów członkowie danego cechu wnosili stałą opłatę na utrzymanie obiektów obronnych.

Z.Komarnicki





nej, były to prace nagrodzone w konkursach: powiatowych, wojewódzkich i ogólnopolskich.

Była także okazja do obejrzenia starych kronik i złotych ksiąg szkoły oraz innych pamiątek z przeszłości. Aby przypomnieć sobie dzieje studium, nauczycieli i uczniów, najważ-

Wspomnieniom, uściskom, radościom... nie było końca.

O godz. 18:00 rozpoczęła się wieczorna biesiada. Przy elegancko zastawionych stołach spotkali się wszyscy uczestnicy zjazdu. Na scenie pojawili się byli dyrektorzy placówki dyr. Jan Tomaszewski i dyr. Teresa Kuna,



## ZJAZD PEDAGOGÓW

W czerwcu odbył się w II LO w Prudniku Zjazd Absolwentów Liceum Pedagogicznego Wychowawczy Przedszkoli, Studium Wychowania Przedszkolnego i Studium Nauczycielskiego z okazji 50-lecia Szkoły. Obchody zapoczątkowane zostały uroczystą mszą świętą w kościele św. Michała Archanioła o godz. 10:00. Po mszy zaproszeni goście, absolwenci, gospodarze i młodzież II LO przeszli do Prudnickiego Ośrodka Kultury, gdzie nastąpiła inauguracja zjazdu. Dyrektor szkoły mgr Krzysztof Skowroński w swoim wystąpieniu przypomniał pokrótce historię placówki.

wspomnień przypomnieli złote karty historii szkoły (podkreślając jej artystyczny dobytek).

Na początek odtoczyli "Poloneza" w oryginalnych strojach ludowych, tym samym przypominając istniejące i działające prężnie przez wiele lat kółka taneczne. W szkole istniał chór oraz liczne zespoły instrumentalno-wokalne i harcerskie, które były ozdobą spotkań i imprez kulturalnych w środowisku. Zdobywały one liczne nagrody i wyróżnienia w przeglądach i festiwalach (nawet ogólnopolskich). Do tego nawiązywał kolejny punkt pro-

gramu zaprezentowany przez obecne uczennice Joannę Szmulik i Katarzynę Harasymowicz uczestniczki festiwalu piosenek.

Szkoła, kiedyś kształcąca kadrę nauczycielską, uwarściła na piękno mowy ojczystej, dlatego też uczennice brały i biorą do dziś, kultywując tę tradycję, udział w konkursach recytatorskich. Stąd następny punkt programu, w którym wystąpiła Joanna Szkliniarz uczestniczka 46 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.

Tradycją studium było organizowanie dnia 8 marca Święta Kobiet

przez nieliczne, ale bardzo uzdolnione grono mężczyzn. Dlatego następnym punktem programu było odtączenie przez chłopców naszej szkoły "Jeziora Łabędziego"

Artystyczną część akademii zakończyło wystąpienie p. dyr. Barbary Śliwy oraz zaproszenie wszystkich w mury szkoły na spotkania z wychowawcami, a wieczorem na wspólniową biesiadę.

Po drodze absolwentki złożyły kwiaty i zapaliły znicze na grobach nauczycieli, którzy odeszli na zawsze.

W oświetlonej przygotowanej do zjazdu szkole podziwiać można było, czynną od 1986 r., galerię obrazów, nad którą czuwa mgr Krystyna Góra. W galerii zaprezen-



wane zostały prace nauczycieli plastyków uczących w tej szkole p. Anny Wyrwisz, p. Agaty Wilczek i państwa Krystyny i Jerzego Górów oraz poplenerowa wystawa prac młodzieży. Ze względu na ograniczone miejsce część obrazów przeniesiona została do sali gimnastycz-

niejsze wydarzenia można było kupić okolicznościową książkę "Zjazd Absolwentów z okazji 50-lecia Szkoły (LPWP, SWP, SN)".

Po uroczystym wspólnym obiedzie nastąpił długo oczekiwany moment spotkań z nauczycielami i czasem dawno niewidzianymi koleżankami.

dzieliли się swoimi wspomnieniami z czasów, kiedy zarządzali szkołą. W ich głosach słychać było nutkę nostalgii, rozrzwienia. Zabrał również głos obecny dyrektor Krzysztof Skowroński i zaprosił wszystkich do wspólnej zabawy.

Część nieoficjalną prowadzili Z. Miłosińska, która przypominała krótko 50-letnią historię Szkoły i T. Stach, który zachęcał przy pomocy prof. W. Myszkowskiego (akompaniującego przy pianinie) do wspólnego śpiewania i wspomnień. Nie trzeba było długo czekać, absolwentki spontanicznie wkraczały na scenę z radością i ochotą dzieliły się wspomnieniami. Śpiewały, opowiadały anegdoty o szkole i nauczycielach, przypominały najlepsze momenty i lata swojego życia. Atmosfera spotkania była wspaniała, snuty się opowiadania, rozbrzmiewały dawno zapomniane piosenki przedszkolne, harcerskie, aktualne wówczas przeboje. Wszyscy świetnie się bawili. Zjazd spełnił nasze i absolwentek oczekiwania. Widoczna jest potrzeba takich spotkań, a więc do zobaczenia za...



Następnie głos zabrali goście zaproszeni: Naczelnik Wydziału Oświaty, Zdrowia, Kultury i Sportu Starostwa Powiatowego w Prudniku p. mgr Aniela Świech, w imieniu szkół podstawowych życzenia składał dyr. SP nr 3 mgr Drohomirecki Eugeniusz, p.dyrektor I LO mgr Regina Sieradzka, p.dyrektor Zespołu Szkół Muzycznych mgr Jadwiga Wiśniewska, młodzież Zespołu Szkół Rolniczych.

W części artystycznej przygotowanej przez mgr Elżbietę Zapalę, mgr Żaklinę Miłosińską i mgr Tadeusza Stacha uczniowie II LO w konwencji

gramu zaprezentowany przez obecne uczennice Joannę Szmulik i Katarzynę Harasymowicz uczestniczki festiwalu piosenek.

Szkoła, kiedyś kształcąca kadrę nauczycielską, uwarściła na piękno mowy ojczystej, dlatego też uczennice brały i biorą do dziś, kultywując tę tradycję, udział w konkursach recytatorskich. Stąd następny punkt programu, w którym wystąpiła Joanna Szkliniarz uczestniczka 46 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.

Tradycją studium było organizowanie dnia 8 marca Święta Kobiet

## ROCZNIK GŁOGÓWECKI

Głogówczanie dotrzymali słowa i w połowie roku wydali drugą edycję **Rocznika Głogóweckiego PORTRETY** tym razem 2001. **Rocznik** był pierwszą tego typu publikacją w powiecie prudnickim, z tym większym więc zainteresowaniem oczekiwaliśmy na następne części cyklu.

Jak jest nowy głogówecki rocznik? W porównaniu z ubiegłorocznym wydaniem zwiększył objętość - 366 stron przy zachowaniu dotychczasowej koncepcji merytorycznej.

Rocznik dzieli się na dwie części. "Głogówecka mozaika" to artykuły historyczne o Głogówku i okolicach, to również teksty traktujące o Śląsku jako całości. "Kalendarium" jest opisem lokalnych wydarzeń "z życia kulturowego miasta w 2000 roku".

Każdy, kogo interesują dzieje i współczesne losy Głogówka z zainteresowaniem przeczyta nową książkę i znajdzie choć kilka artykułów, które przykują jego

uwagę. Oto niektóre. **Renata Tokarczyk** w jednym ze swoich opracowań przypomina o głogóweckim dialekcie. Nie wszyscy wiedzą, ale właśnie ten fragment ziemi prudnickiej ma własny dialekt! Z małego słowniczka dowiadujemy się, że "bąbki" to cukierki, "ciacianka" - ładna dziewczyna, a "dupa" (za przeproszeniem) to okrawek ziemniaka. Interesujący tekst o dziejach osadnictwa na ziemi głogóweckiej napisał **Albert Szyndzielorz**, który przypuszcza, że osada obronna "Wójtowiec" w Głogówku pochodzi z epoki brązu (900 - 700 lat p.n.e.)! Do niedawna naukowcy sądzili raczej, że była to średniowieczna kasztelania. Wiele dowiedzieć się można z tekstu **Henryki Młynarskiej**, która od strony 55 pisze o nazwach miejscowych ziemi głogóweckiej. **Ks. Walenty Kozioł** opracował zarys dziejów Szosnowa, **o. Mieczysław Pyzik** napisał o klasztorze w Mochowie. **Albert Szyndzielorz** dokładnie przedstawia dzieje Oppersdorfów. Z rocznika dowiadujemy się

o archiwum i bibliotece zamkowej w Głogówku, zamkowym portalu bramnym, obrazie Matki Boskiej Buszczyckiej w Raclawicach Śl., kapliczce w Nw. Kotkowicach i koło Głogowca, budynku restauracji "Salve", parku itd. Jest wiele wspomnień, prezentacje osób zasłużonych, twórczość najmłodszych, wspomniane wcześniej kalendarium. Jednym słowem wiele czytania i oglądania.

Miło było zauważyć, że w roczniku - np. **Henryka Młynarska** - bierze pod uwagę w swoich opracowaniach te miejscowości, które w przeszłości wchodziły w skład okręgu (powiatu) głogóweckiego, traktując cały obszar jako "Ziemie Głogówecką". Bardzo dobrze, że autorzy nie ograniczają się tylko do aktualnych granic gminy, skoro historyczny obszar "głogówecki" jest o wiele większy i obejmuje oprócz Głogówka z najbliższymi okolicami, całą współczesną gminę Strzeleczy i część gmin Biała, Krapkowice, Walce, Głubczyce i Lu-

brza. Głogówek ma się czym pochwalić. Poza tym może objąć "kulturalną" i "historyczną" opieką część swoich starych ziem, np. okolice Strzeleczy i Walec. Rocznik Głogówecki jest książką napisaną "z sercem". Niemal wszyscy autorzy - bardziej lub mniej świadomie - poprzez swój przekaz dowodzą, jak bardzo kochają swoją małą ojczyznę. Rocznik jest ich wkładem w historię Głogówka.

A. Dereń

**Rocznik Głogówecki Portrety 2001, Towarzystwo Miłośników Głogówka. Cena: 16,- zł**

Rocznik Głogówecki



Portret 2001

# ZIEMIA TO NASZ DOM

„Musimy nauczyć się dbać o środowisko, w którym żyjemy. Chodzi o to, czy nauczymy się tego na czas...”

## EDUKACJA EKOLOGICZNA W PG NR 1 w Prudniku

Zgodnie z zapisem w „Podstawie programowej”, za realizację ścieżek edukacyjnych odpowiedzialni są nauczyciele wszystkich przedmiotów, którzy do własnego programu włączają odpowiednio treści danej ścieżki. Tak też jest i w naszym gimnazjum. Jednak treści edukacji ekologicznej zawarte są głównie w przedmiotach: biologia, geografia, chemia. Stworzyliśmy więc w naszej szkole zespół n-lu tych przedmiotów i w różnych formach zadaniowych realizujemy treści tej ścieżki.

Szczególną okazją dla kształcenia ekologicznego jest obchodzony na świecie i w Polsce DZIEŃ ZIEMI przypadający 22 kwietnia. W tym roku szkolnym, święto to obchodziliśmy przez cały tydzień. Zorganizowano



### WYNIKI KONKURSÓW (I MIEJSCA):

**Konkurs mody ekologicznej**  
klasa II g

**Konkurs na wiersz o ziemi**  
Krzysztof Fejdych kl. II f  
Magdalena Szarblewska kl. II d

Najlepszym ekologiem PG nr 1 została Natalia Ciągiewicz z kl. IId

Obchody zakończone zostały uroczystym apelem szkolnym z częścią artystyczną o tematyce ekologicznej, ogłoszeniem wyników konkursów i podsumowaniem całej akcji.

„Huba żyje kosztem kory,  
Jemiola kosztem całego drzewa,  
A EKOLOGIA leczy świat chory  
Chociaż tak wolno w ludziach dojrzewa.”

**Bartek Martyka kl. I a**

Treści edukacji ekologicznej realizowane były przy ogromnym zaangażowaniu zespołów klasowych, zainteresowaniu indywidualnym uczniów, którzy wykazali wiele pomysłowości i twórczej inicjatywy.

Najważniejsze jest to, że wiedza i świadomość ekologiczna staje się coraz bardziej bliska młodzieży i nie są jej obojętne losy naszej Ziemi.

Zespół nauczycieli przedmiotów przyrodniczych:

**Zofia Andruszko  
Iwona Dębińska  
Krystyna Bajor  
Barbara Pólichłopek  
Aneta Fielestak**



cykl imprez, mających na celu zainteresowanie uczniów problematyką ekologiczną poprzez aktywne działanie, realizację, twórczą postawę, uczestnictwo w pracach użyteczno - społecznych itp. Uczniowie mieli jak najwięcej okazji do pracy twórczej w różnych dziedzinach.

Obchody Dnia Ziemi rozpoczął przemarsz młodzieży ulicami miasta. Uczniowie prezentowali modę ekologiczną, propagowali hasła, śpiewali piosenki o tematyce ekologicznej, czym wzbudzili zainteresowanie mieszkańców. Przemarsz odbył się przy współudziale prudnickiej policji, która zadbała o regulację ruchu.

Uczniowie uczestniczyli w konkursach:

- mody ekologicznej
- na plakat o Ziemi
- na wiersz o Ziemi
- na najlepszego ekologa
- zbiórki makulatury

**Konkurs na plakat o ziemi**  
Elżbieta Barczyk  
i Sandra Iwanicka kl. I h



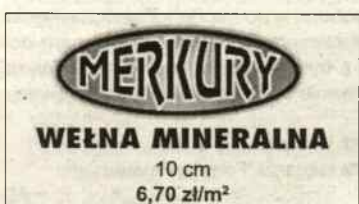
## HISTORIA ZAPISANA W PLACU

Plac Wolności w Prudniku posiada przebogata historię. Na początku stał tu folwark wójtowski, potem były tu koszar. Po zburzeniu zabudowań niemieckie władze miejskie zdecydowały, że powstanie tu plac z alejkami. Dzisiejsze

ulice Piastowska i Kościuszki połączone zostały dwiema ulicami, których wcześniej nie było. Gmina katolicka planowała wybudować tu nowy kościół. Miał tu stanąć potężnych rozmiarów pomnik wojenny. Przez plac miała biec prze-

cznica kolejowa z dworcem do koszar. Zadnego z tych projektów jednak nie zrealizowano. Pozostał jeden z najpiękniejszych placów miejskich na ziemi prudnickiej. Po woj-

nie, w centralnym punkcie placu postawiono pomnik ku czci żołnierzy Armii Czerwonej. Pamiętnego dnia, 29 stycznia 1991 roku pomnik przeniesiono, co uwiecznił w aparacie Walenty Steć. Nie minęło wiele lat, a na jego miejscu stał pomnik poświęcony polskim żołnierzom. Szykują się już kolejne zmiany na placu, które dotychczas będą przede wszystkim zieleni. Po raz kolejny Plac Wolności zmieni swoje oblicze.



## KOLEJOWA CIEKAWOSTKA

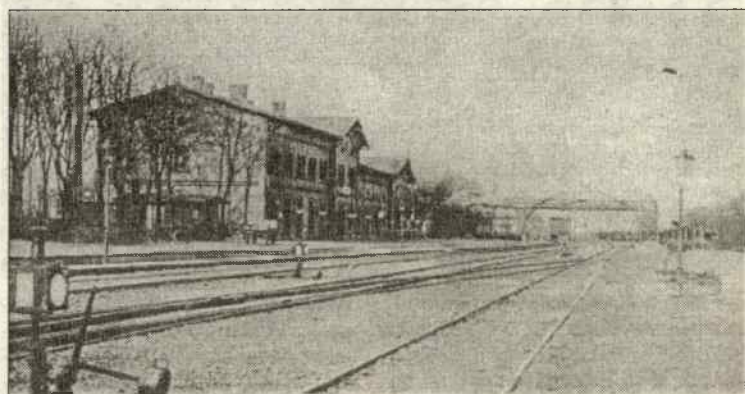
Dzisiejszy wygląd dworców kolejowych jest wyrazem siły i aspiracji XIX-wiecznych - rzadziej XX-wiecznych - miast, w których były budowane. Prudnik, podobnie jak Głogówek czy Biała od lata starał się, by linia kolejowa przebiegała przez miasto. W końcu podjęto decyzję i w 1876r. pociągi zaczęły kursować przez Prudnik. Dworzec należy do jednych z większych na odcinku Kamieniec Zabkowicki - Kędzierzyn. Składa się w dwóch części: pasażerskiej i towarowej. Dworzec pasażerski przypomina inne tego typu obiekty w Koźlu i Racławicach Śląskich. Z myślą o bezpieczeństwie pasażerów kolejarze wybudowali przejście dla pieszych ponad pierwszym i drugim peronem. Przejście łączyło dworzec z trzecim peronem, z którego odjeżdżały pocią-

gi do Białej i dalej do Gogolina. Popularnie linię tą nazywano "białską", gdyż główna baza pociągów i dykcja linii znajdowała się w Białej.

**P.S.** Nie wszyscy wiedzą, ale na ziemi prudnickiej jest wielu sympatyków kolei, których przy okazji tego tekstu serdecznie pozdrawiam!

**A. Dereń**

Na zdjęciach: Dworzec kolejowy w Prudniku od ul. Dworcowej oraz "od torów". Fotografia wykonana została z przejścia nad torami. Drugie zdjęcie, na które zwrócił nam uwagę Adam Lutogiewski w Gliwic prezentuje widok na dworzec i przejście nad torami. Nie ma jeszcze zadaszenia pierwszego peronu. Druga fotografia pochodzi z pisma "Neustädter Heimatbrief".



## „DZIEŃ ZIEMI” W GIMNAZJUM

W maju br. w białskim gimnazjum zakończyły się obchody **Dnia Ziemi**. Na tę okoliczność gimnazjaliści z klas drugim przy udziale ipomocy nauczycielki **Krystyny Parfimeczyk** przygotowali okolicznościowy apel związany tematycznie z zagrożeniami dla środowiska naturalnego spowodowanego działalnością człowieka. W apelu uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Miejskiego w Białej. Apel w założeniach miał za zadanie wyczulenie uczniów gimnazjum na konieczność ochrony środowiska naturalnego człowieka. Na zakończenie apelu jury w skład którego wchodził nauczyciel gimnazjum - **Krystyna Parfimeczyk**, **Wiktor Fudali** i **Norbert Ofiera** przeprowadziło konkurs związany tematycznie z zagadnieniami ekologii, w których uczestniczyło 10 finalistów. Najlepszymi okazali się - **Katarzyna Osmęcka**, **Jagoda Siorak**, **Szymon Fassa** i **Tomasz Semerga**. Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe.

(r)



## WAŻNA WIEJSKA SZKOŁA

W trakcie pobytu marszałka polskiego Sejmu - **Macieja Płażyńskiego** w Prudniku zanotowaliśmy jego wypowiedzi na temat wiejskiej oświaty.

- Trzeba wzmocnić nakłady państwa na edukację na wsi, trzeba wzmocnić preferencje dla gmin wiejskich i doprowadzić do tego, co według mnie jest możliwe nawet w trudnym budżecie, żeby nie było problemów materialnych jeśli chodzi o dostępność do edukacji, w tym przybliżanie szkoły do miejsca zamieszka-

nia. Potrzebne jest także inne spojrzenie na szkołę na wsi, która jest nie tylko miejscem nauki, ale miejscem działalności kulturalnej, ośrodkiem życia wsi. Za wszelką cenę tę szkołę, jeśli to tylko możliwe, trzeba utrzymywać.

Winny być skorygowane algorytmy oświatowe, w większym stopniu winny one promować szkołę wiejską. Wieś jest przywiązana do szkoły, jako do elementu cywilizacyjnego. Państwo stać na utrzymanie szkół wiejskich, bo oświata jest w jego polityce priorytetem.

# GOŚCIE Z TRZEMESZNEJ Z WIZYTĄ NA ZIEMI OPOLSKIEJ

Od 1997 roku Publiczna Szkoła Podstawowa w Szybowicach współpracuje z Publiczną Szkołą w Trzemesznej w Republice Czeskiej. Do obecnego roku środki na współpracę, wymianę grup uczniów, spotkania nauczycieli i przedstawicieli obu wsi pochodzą ze składek własnych uczestników spotkań, od sponsorów, dochodów wypracowanych przez Radę Rodziców szkoły w Szybowicach. W lutym obecnego roku dyrektorzy szkół z gminy Prudnik: Wanda Jakimko z Publicznej Szkoły Podstawowej w Moszczance, Maria Pilarz z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 2 w Prudniku oraz Franciszek Dendewicz z Publicznej Szkoły Podstawowej w Szybowicach opracowali projekt pod tytułem "Spotkania integracyjne młodzieży szkół prudnickich z partnerami czeskimi", który zakładał pokrycie znacznej sumy kosztów na jego realizację ze środków Unii Europejskiej w ramach programu PHARE. Opracowany projekt został złożony w biurze euroregionu Pradziad w Prudniku i zyskał akceptację.

cu, zdumiewającego rozmachu moszeńskiego „bajkowego Disneylandu”. Następnie grupa wycieczkowa dotarła do Opola. Wizytę w tym mieście rozpoczęło od zwiedzania skansenu – Muzeum Wsi Opolskiej w Bierkowicach. Czesi zachwycali się zgromadzonymi w skansenie obiektami wiejskimi, w szczególności wiatrakami, młynem wodnym, chatami wiejskimi i ich wyposażeniem. Mieli okazję zasiąść w ławkach szkolnych z XIX wieku i usłyszeć historię śląskiej szkoły. Po obiedzie odbył się spacer po centrum miasta, które żyło 38 Festiwalem Polskiej Piosenki. W ramach Dni Opola i festiwalu przygotowano wiele atrakcji, z któ-



większe zainteresowanie wzbudziła przywieziona dzień wcześniej z Ostrawy żyrafa, dla której rozpisano konkurs na imię.

Pobyt w stolicy województwa zakończył się późnym wieczorem. Wszyscy uczestnicy szczęśliwi, zadowoleni, pełni nowych wrażeń wracali do własnych domów. Podczas podróży do Konradowa omawiano dalsze propozycje i pomysły na kolejne lata współpracy.

Organizacja wycieczki w ramach Funduszy PHARE mogła nastąpić dzięki wsparciu i pomocy pana Radosława Roszkowskiego z euroregionu Pradziad, pana Witolda Rygorowicza z Urzędu Miasta i Gminy Prudnik, dyrektora Gminnego Zarządu Oświaty i Wychowania pana Edwarda Sakoła, sołtys Szybowic Marzanny Lisowskiej.

Wycieczka do Opola umożliwiła zacieśnienie współpracy między szkołami, doprowadziła do bliższego poznania historii Opolszczyzny i jej stolicy, zbliżyła obie społeczności, przełamała liczne stereotypy pokutujące wśród Polaków i Czechów na swój temat. Używanie środków z Unii Europejskiej stwarza nadzieję, że i inne projekty opracowane w przyszłości zyskają akceptację i posłużą rozwojowi współpracy szkół prudnickich z partnerami z Republiki Czeskiej.

Franciszek Dendewicz  
PSzP Szybowice



W projekcie szkoła z Szybowic zaplanowała wycieczkę do Opola. Odbyła się ona 7 czerwca 2001 roku. Spotkanie obu stron, czeskiej i polskiej nastąpiło na przejściu granicznym w Konradowie – Złoty Horach. Uczestnicy wycieczki poznali historię Glucholaz i Prudnika przez które przejeżdżali. Na dłużej zatrzymali się w Moszczance. Odbyli spacer wokół zamku, poznali historię jego budowy, dramatyczne dzieje rodu Thiele-Wincklerów. Najbardziej wszystkich urzekł jednak stuhektarowy park w którym kwitły rododendrony i azalie oraz 200-letnie lipy i 300-letnie dęby. Czesi nie mogli wyjść z podziwu nad pomysłowością architektów pa-

rych skorzystali goście z Czech. Redaktor Radia Opole p. Mariusz Majeran nadał audycję na żywo na temat pobytu gości z Trzemesznej w Opolu z Rynku oraz spod Wieży Piastowskiej. Z jej szczytu obejrzano panoramę miasta oraz przylądano się próbie zespołu Brathanki. Zachwyt wzbudziła "rodaczka" trzemesznian wokalistka Helena Młynkówna. Po obejrzeniu amfiteatru i wysłuchaniu prób koncertowych wycieczkowicze odbyli spacer po wyspie Pasiecy oraz przeszli po moście na Odrze na wyspę Bolko. Tam odbyli spacer po odbudowywanym się po powodzi opolskim ZOO. Naj-

## OCENA OSIĄGNIĘĆ EDUKACYJNYCH W NOWEJ FORMIE

Rozporządzenie MEN z 19 kwietnia 1999 roku zdecydowało, że w klasach I-III oceną pracy ucznia - jest ocena opisowa. Ta forma oceniania osiągnięć edukacyjnych zobowiązała nauczycieli do bardzo wnikliwej obserwacji ucznia, permanentnego rejestrowania i gromadzenia danych, dokumentujących nie tylko wiedzę i umiejętności ucznia, ale także jego zaangażowanie, wysiłek, dyspozycje społeczne itp.

Opisowe ocenianie śródsesjalne diagnozuje działalność dziecka i informuje, co dziecko udało się opanować, ukierunkowuje dalszą z nim pracę, motywuje dodając wiary we własne siły, stąd często pisane jest w formie listu.

Ocenianie na koniec roku szkolnego określa aktualny i rzeczywisty stan jego wiedzy oraz umiejętności za dany rok szkolny. I tu nauczyciele, bez względu na staż pracy mający zredagować ocenę, jako opinię o dziecku – stają przed nie lada problemem. Łatwo i przyjemnie pisze się w dokumencie jakim jest świadectwo szkolne – opinie wysoko oceniające ucznia. Gorzej ma się sprawa, kiedy uczeń wyraźnie odstaje swoimi możliwościami, a tu trzeba szczegółowo określić, poziom nabytych przez niego kompetencji. Określić tak, żeby opinia była zrozumiała przede wszystkim dla niego samego. Wykluczyć trzeba opi-

ły, o osiągnięciach i postępach dziecka. Jednakże 25 % respondentów stwierdza, że ocena opisowa nie motywuje dziecka do wysiłku. Na pytanie: "Czy Pani/Panu odpowiada funkcjonujący system oceniania" – 71 % ankietowanych odpowiedziało "Tak", 22 % "Nie", a 7 % wskazało, że jest im to obojętne. Ostatnie pytanie odnosiło się do ewentualnych braków w ocenie osiągnięć dydaktycznych formułowanych przez nauczyciela. I tu, wystąpił pewien paradoks. Nawet ci rodzice, którzy akceptują ocenę w nowej formie, piszą: "(...) w ocenie opisowej brakuje konkretnej oceny". Tak więc miło czyta się życzliwe informacje o dziecku, ale tradycyjna cyferka z poszczególnych edukacji, nie zaskoczyłaby. Cenną informacją dla nauczycieli są takie uwagi (dotyczyłyby one jednak opinii śródrocznych): "Ocena opisowa mojego dziecka jest wyczerpująca i obejmuje wszystkie sfery jego rozwoju. Brak jest może konkretnych ćwiczeń i zadań, które służyłyby korygowaniu dysfunkcji. Nauczyciel stara się być taktowny i przyjazny rodzicom oraz dziecku. Ocena nie zawiera przykrych i raniących uwag, a skupia się na osiągnięciach (choćby małych) dziecka."

Inna uwaga: "W ocenie opisowej mojego dziecka brakowało konkretnych informacji z czym dziecko nie radzi sobie, czego nie potrafi".

Wiedzę o poglądach na temat oceny opisowej zebrałam też przeprowadzając wywiad swobodny. Niektóre wypowiedzi pozwolę sobie zacytować.

Pani Teresa G. "Dla mnie jako rodzica ocena wyrażana cyferką nie zawsze była obiektywną miarą wiedzy ucznia. Nauczyciele często używali takich zwrotów -mocna czwórka- lub -słaba czwórka-. Myślę, że między mocną a słabą trójką jest ogromna różnica a w dzienniku widniała po prostu trójka. Informacja przekazywana w ocenie opisowej ma zupełnie inny charakter, osobiście wolę tę ocenę zreformowaną."

Na łamach Tygodnika Prudnickiego, zdecydowałam się skomentować zagadnienia, które dotyczą wyłącznie oceny opisowej.

Z kolei Pani Halina Cz. zauważa, że: "(...) jedynki, jak i dwójki miały poniekać swoje zalety, ponieważ były straszkami na tych mniej systematycznych. Perspektywa zbierania owoców w przyszłości za dobrą naukę, jest zbyt odległa dla 7- 9 latka, dlatego dobre oceny stawiane maluchom w zeszytach, też miały swój sens".

Pani Alicja R. spostrzegła, iż: "Dzieci szybko przyjmują wszelkie zmiany, to raczej nam trudniej pozbyć się pewnych przyzwyczajzeń, okazuje się, że i bez ocen częściowych dzieci uczą się, pilnują prac domowych, cieszą się udanymi sprawdzianami."

Spostrzeżenia rodziców są często trafne. Zgodnie z ogólnie przyjmowaną tezą, wszystko co nowe budzi kontrowersje i przyjmuje się powoli, ocena opisowa – też. Mając na względzie dobro dziecka, chronienie go przed szkolnymi nerwicami, pozwólmy mu wzrastać bez lęku przed złą oceną. Koniec roku szkolnego zbliża się wielkimi krokami. Wszystkim uczniom życzę by w ocenie opisowej znaleźli wszystko to, co jest potwierdzeniem ich sukcesu. A koleżankom nauczycielkom, radości z napisanych opinii, bo to za ich sprawą budzą się w naszych dzieciach, przeraźliwsze pasje i talenty.

Barbara Mazur  
PSP w Łące Prudnickiej

**MERKURY**

**SYSTEM DOCIEPLEN**

ATLAS + STYR. 5 cm

19,50 zł/m<sup>2</sup>

nie negatywne, ponieważ nie wspierają, a wręcz pogłębiają niską samoocenę ucznia. Rodzi się więc pytanie. Czy uczeń właściwie odczyta, zrozumie napisany komentarz? Czy nie zaakceptuje obecnego stanu rzeczy, skoro nie dopatry się krytycznych uwag?

Będą to niewątpliwie odosobnione przypadki interpretacji oceny, ale będą.

W bieżącym roku szkolnym starałam się zebrać opinie rodziców na temat oceny opisowej tym bardziej, że moi wychowankowie, (uczniowie klasy III), oceniani byli jeszcze, dwa lata temu tradycyjnym systemem. Wypowiedzi były tak różnorodne i ciekawe, że zachęciły mnie do przeprowadzenia ankiety wśród rodziców dzieci klas I-III PSP w Łące Prudnickiej. Pytania dotyczyły takich zagadnień:

■ Znajomość wewnątrzszkolnego systemu oceniania funkcjonującego w naszej szkole

■ Wymagania szkoły a możliwości dziecka

■ Ocena ilości i jakości informacji w ocenie opisowej na temat postępów dziecka

■ Rola nauczyciela w trudnościach dydaktycznych i wychowawczych dziecka

■ Ocena opisowa a problem motywacji do nauki

■ Własny komentarz na temat oceny opisowej

Ankietowanymi była 40 osobowa grupa rodziców (w zdecydowanej większości matki). Wychowawczynie postrzegają tych rodziców, jako osoby zainteresowane edukacją swoich pociech i chętnie poddające się zmianom, jakie zachodzą w ostatnich latach w naszym szkolnictwie. Przyzwyczajenia związane z tradycyjnym ocenianiem, nie były aż tak silne, jakby się mogło wydawać.

72 % ankietowanych, jest ogólnie zadowolona z informacji szko-

## SĄ DWIE, BĘDĄ CZTERY

Ostatnie kilkanaście miesięcy przebiegło pod znakiem zamykania kolejnych księgarni w naszym powiecie. Placówki tego typu zniknęły z Głogówka i Białej, także w Prudniku zamknięto księgarnię na Rynku. Pozostały jedynie dwa sklepy z książkami, należące zresztą do jednego właściciela – w Prudniku przy ul. Piastowskiej (znana z fachowości księgarnia "Na zapleczu") oraz przy ul. Bato-



regu. W poniedziałek 16 lipca otwarta została nowa księgarnia przy pl. Zamkowym o nazwie "Fokus", której właścicielem jest Tomasz Zachuta, a do kupna książek zachęcać będzie Kazimiera Boduszek znana nam doskonale z byłej księgarni na Rynku. Trwają przygotowania do otwarcia księgarni w Białej.

Na zdjęciach W. Stecia  
nowootwarta księgarnia "Fokus" w Prudniku



## weekend

program TV ● horoskop  
rozrywka ● informacje

## Święto Anna

I wielki łódź w naszym sanktuarium na Górze św. Anny. Żołędyn do dzisiaj nie padł, iż jedzie na górę, jyno ganc ajnfach na święto Anna. A dołwno temu ludzie szli piechty na pońd do starki Anienki. Już nieskorzi jechali na kołach abo na wozach z kołmi i baną, a teraz jadą automa. Terolż zaś niechtorzy idą z procesją i to piechty z daleka. Wszyscy i ci pierwsi pońtrnicy i ci terażniejsi pielgrzymi idą tał po jedno: chcą kłaknąć przed łotłrzał i podnieść łoczy ku figurce świantej Anny Samotrzej, przywitać się z nią i wszystko jej powiedzieć to radościach i smutkach, bolączkach i nieszczęściach. Bo wszyscy co tał idą też wią, iż łona tał na wierchu

- w tyj nołfajniejszej złotej szacie nie jest sama, bo samotrzeć to znać w troje raz. Bo przecał św. Anna dzierzy w ramionach swoją cerał Marija i wnuczka Jezusa. Po prołdzie to maluczkie głowiczki Maryjki ledwo widać i korona z niej jakby zarolż miała zlecieć, ale Jezusek już jest żdziebko wiałszy i choć ta świantol ołma tak jak wszystkie babcie na świecie te dzieciątka tak feste w swojej szacie zababkała, to jednak widać iż Jezus dzierzy złote jabko życia i łask wszelkich. I bestusz se ludzie tak garna do św. Anny, zanoszą do niej swoje prośby i śpiewają w litaniji "świantol Anno piastunko Jezusa i Maryji, nadziejo chorych i nieszczęśliwych, obrońco sierot i wdów, pociecho ubogich i opuszczonych, chłubo wszystkich niewiast, proś za nołs i nie opuszczaj nołs. Figurka św. Anny Samotrzej koronował biskup Karol Augu-

styn w 1910 r. A idzie z niej tela ciepła, tela nadziei se wynosi z tego miejsca, iż chce się tał zają jechać, nie jyno w łódź, jyno tak bez tyjdzien posiedzieć w bazylice, porzykać, a jak jest świantym-szoł to wdycy figurka jest łotwarł, bo potyj spuszczoł się poleku mał roleta i figurki św. Anny nie widać, ale wszyscy wiol, że łona tał jest. W ostatnich latach to w Domu Pielgrzyma się durch coś dzieje. Młodzi ludzie przyjeżdżają na rekolekcje, oazy, czuwania, prawie w tyj tyjdnju jest zają świanto młodzieży. Robią tał łogniska, śpiewają przy gitarach "Panie prowadź nas". Jeszczec tał nie była żebych nie widziała tał pełno młodzieży. Wszystkie ściany są też łobwieszono łobrolżkoma z rozłomajitych spotkań, pracy misyjnej i rozłomajitych uroczystości z całygo świata. Jek ech już wspomniła o młodych, to mi niedołw-



(dokończenie na str. 2)

Na ilustracji, św. Anna i Maryja

## czwartek 2.8

TVP1

TVP2

07:00 Plebania; odc. 41; serial TVP  
07:25 Pippi Langstrumpf; odc. 12; serial  
07:55 Wokoł natury  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 Pippi Langstrumpf; odc. 13; serial  
09:10 Ale cyrk; program dla dzieci  
09:35 Pr. dla dzieci  
09:50 Frasier; odc. 1; serial prod. USA  
10:15 Rower Błażeja; powt.  
10:50 Bob Morrison; odc. 21; serial USA  
11:15 Dekolt; Kartoteka polskich wydarzeń kulturalnych-1967  
11:40 Teleszkupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes; program rolniczy  
12:20 Sopot 2000 - Gwiazda; Lou Bega  
12:25 Róg Wojskiego  
12:50 Spełnione marzenie; 1989 film fab. prod. USA; reż: Marc Rocco  
14:40 Raport z demokracji  
15:00 Wiadomości  
15:10 Klan; odc. 436 i 437; telenowela  
16:00 Piękno, pamięć, pietyzm; film dok.  
16:30 Moda na sukces; odc. 1423; serial  
17:00 Teleexpress  
17:20 Gość Jedyńki  
17:35 Kryszak show  
18:25 Lokatorzy; odc. 30; serial TVP  
19:00 Wieczorynka; Wyprawa profesora Gąbki  
19:15 Jutro weekend  
19:30 Wiadomości  
19:57 Sport  
20:03 Pogoda  
20:10 Ekstradycja 2; odc. 5; serial TVP  
21:10 Zawsze po 21-szej  
21:45 Tygodnik polityczny Jedyńki  
22:35 Monitor Wiadomości  
23:05 Sportowy flesz  
23:10 Krzysiek Kieślowski; film dok.  
23:40 Pół sen, pół ryba; film fab. prod. USA dla dorosłych; reż: Finn Taylor  
01:15 Zakończenie programu

07:20 Studio urody  
07:30 Złotopolscy; odc. 254; telenowela  
08:00 Program lokalny  
08:30 Ulica Sezamkowa  
09:00 Piekło i niebo; 1966 komedia prod. polskiej; reż: Stanisław Różewicz; wyk: Kazimierz Opaliński, Józef Frątczak, Andrzej Szczepkowski  
10:30 Ziemia - ostatnie starcie; odc. 20  
Epidemia; serial prod. USA  
11:20 Tajna misja; odc. 6 Orły ze wschodu /cz. II/; serial  
11:55 Ich pięcioro; odc. 48; serial USA  
12:35 Ocean Tajemnic; odc. 4/26; serial dok. prod. angielskiej  
13:00 IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej Warszawa '99.  
13:45 Gwiazdzbior polskiego sportu  
14:15 Miami Sands; odc. 95; serial USA  
15:00 Noce i dnie; odc. 9/12; serial TVP  
16:00 Panorama  
16:10 Złotopolscy; odc. 255 i 256; telenowela TVP  
17:05 Lady Ryder of Warsaw  
17:30 Program lokalny  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
18:55 Jeden z dziesięciu; teleturniej  
19:25 Złotopolscy; odc. 257; telenowela  
20:00 Piwny smak miłości; odc. 3 Adrien, 1916 - 1919; serial prod. francuskiej  
21:50 Dwójkomania  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Pogoda  
22:35 997-magazyn kryminalny  
23:20 Z Archiwum X; odc. 16; serial prod. USA [tylko dla dorosłych] [stereo]  
00:05 Z Archiwum X; odc. 17; serial prod. USA [tylko dla dorosłych] [stereo]  
00:50 Niewidoczne miejsca; W świecie miast; film dok. prod. USA  
01:40 Zakończenie programu

## TV POLONIA

07:00 Jestem; Joanna Rawik  
07:45 Wizjoner z Ludwikowa; reportaż  
08:00 Złotopolscy; odc. 302; telenowela  
08:30 Wiadomości  
08:45 Wyprawy z Azymutem  
09:00 Mapeciątka; odc. 36; serial anim.  
09:30 Godzina „W”; 1979 dramat prod. polskiej (78')  
10:50 Zagrajmy w kabaret - Turniej Satyryków; Północ - Południe  
11:45 Spacerek staromiejski; film dok.  
12:00 Wiadomości  
12:10 Potrawy regionalne  
12:30 XIX Ogólnopolski Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi; reportaż  
13:00 Tablice pamięci; Lekcja  
13:10 Złotopolscy; odc. 302; telenowela  
13:30 Zaproszenie; Bieszczad - tu asfalt się kończy cz. 2; powt.  
13:50 Przyjacieł; program poświęcony ludziom niepełnosprawnym; powt.  
14:25 Klasztory polskie; Cystersi z Wąchocka; reportaż  
15:00 Wiadomości  
15:10 Muzyka łączą pokolenia  
16:00 Panorama  
16:10 Kolorowe nutki; program muzyczny dla dzieci  
16:15 Tęczowa bajeczka; Bajeczka o instrumentach; program dla dzieci  
16:25 Wakacje z duchami; odc. 6/7 - Dzień bez cudów; 1971 serial  
17:00 Teleexpress  
17:15 Nagroda Literacka - Nike 2001  
17:20 Gość Jedyńki  
17:30 Gwiazdzbior polskiego sportu  
18:00 Ojczyzna-polszczyzna  
18:15 Tablice pamięci; Barykada  
18:20 Teleszkupy  
18:35 Złotopolscy; odc. 302; telenowela  
19:00 Polskie smaki  
19:15 Dobranocka; Lis Leon; serial anim.  
19:30 Wiadomości  
19:55 Pogoda  
19:57 Sport  
20:00 Teatr Telewizji; Sceny domowe; Nad mapą; 1994  
20:20 Jubileuszowy walc; reportaż

20:50 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych  
21:20 Wieczór z Jagielskim  
21:55 Co przed nami - Wojciech Gąssowski  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
23:00 Tygodnik polityczny Jedyńki  
23:45 Anima; Aleksander Korejwo; program Jerzego Armaty  
00:05 Przeboje klasyków; W cieniu klasyków wiedeńskich  
00:30 Monitor Wiadomości  
01:00 Polskie smaki; powt.  
01:15 Lis Leon; odc. 11/19 - Tort; serial  
01:30 Wiadomości; powt.  
01:55 Sport-telegram; powt.  
01:59 Pogoda; powt.  
02:00 Złotopolscy; odc. 302; telenowela  
02:20 Tablice pamięci; Barykada; powt.  
02:30 Teatr Telewizji; Sceny domowe; Nad mapą; 1994  
02:45 Jubileuszowy walc; reportaż; powt.  
03:20 Wieczór z Jagielskim; powt.  
04:00 Co przed nami - Wojciech Gąssowski; powt.  
04:25 Gwiazdzbior polskiego sportu  
05:00 Panorama; powt.  
05:20 Sport-telegram; powt.  
05:30 Potrawy regionalne  
05:55 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych; powt.  
06:25 Ojczyzna-polszczyzna  
06:45 Polskie smaki; powt.  
07:00 Zakończenie programu



06:00 Teledyski  
07:15 Odjazdowe kreskówki  
08:30 Rodzina Potwornickich - serial  
08:55 Potwór z bagien - serial dla młodzieży  
09:20 Ukryta kamera  
09:40 Teleshopping  
10:15 Trzy razy Zofia - telenowela  
11:00 Moje drugie ja - serial dla młodzieży  
11:25 Perła - telenowela  
12:30 Teleshopping  
13:35 Szczury nabrzeża - serial

14:25 Gra w przeboje - teleturniej muzyczny [emisja stereo]  
14:55 Trzy razy Zofia - telenowela  
15:45 Odjazdowe kreskówki  
17:00 Rodzina Potwornickich - serial  
17:25 Potwór z bagien - serial  
17:50 Ukryta kamera  
18:15 Moje drugie ja - serial dla młodzieży  
18:40 W akcji - magazyn sensacji  
19:05 Szczury nabrzeża - serial  
20:00 Columbo - serial kryminalny  
21:25 Tajna broń - film akcji, USA 1991  
22:55 McCall - serial sensacyjny  
23:45 Columbo - serial kryminalny  
00:55 Tajna broń - film akcji, USA 1991  
02:15 Teleshopping

tvn

05:45 Kropka nad i  
06:00 Prawo do szczęścia (9) - telenowela Meksyk 2001 40min.  
06:45 Telesklep  
07:00 Potęga miłości (34) - telenowela  
07:50 Hutch Miodowe Serce (33) - serial  
08:15 Filiputki (3/26) - serial animowany  
08:40 Kosmiczne wojny (12) - serial  
09:05 Świat Bobby'ego (11) - serial  
09:30 Dzika przyroda - serial dok. USA  
10:25 Telesklep  
11:25 Rozmowy w toku - talk show  
12:05 Miasteczko (23/57) - serial  
12:45 Ścigany (22-ost.) - serial  
13:35 Hutch Miodowe Serce (33) - serial  
14:00 Filiputki (3/26) - serial animowany  
14:20 Kosmiczne wojny (12) - serial  
14:40 Świat Bobby'ego (11) - serial  
15:05 Krok za krokiem (58) - serial  
15:30 Milionerzy - teleturniej  
16:15 Virginia (21) - telenowela Meksyk  
17:10 Wybacz mi - talk show  
18:15 Rozmowy w toku - talk show  
19:00 TVN Fakty  
19:25 Kropka nad i  
19:45 Sport  
19:50 Pogoda  
20:00 Prawdziwe historie: Odzyskać siebie - dramat obyczajowy USA  
21:50 Melrose Place (5) - serial

# Święto Anna

# Urodziny

Anna Myszynska



(dokończenie ze str. 1)

-no jedna matka rozprawiała, iż jej dziółka na jakiś tam geburstag dostała figurka św. Anny Samotrzeciej. Kajs ją ta skowała jak to se robi z geszenkoma. Potyj prziszło czas iż młodzi uciekali do Rajchu i ona też z jedny kofrał jechała ku lepszemu życiu. Co też idzie weź do jednego kofra na dal-sze życie. I tu dziepiero za polrał lołt wylazło na wierzch, iż była ta wtedy dojs ciałkoł porcelanowoł św. Anna. I do dzisiej stoi u niej na honorowym miejscu w izbie. I z tego widać iż młodzi nie są takie

ochlasty jak nierolż wyglądają, a joł się ciesza, iż mi lojcowie dali na chrzcie Anna, bodejs imię pochodzi z hebrajskiego od słowa channah czyli łaska i jest nołczaj-szcyj spotykane na świecie. Jest też św. Anna patronką matek, wdów, kobiet rodzących i żeglarzy. Może bez to żeglarzy, że do niej trza jechać przez wodą – przez Odrał, co mie jako dziecko nołwiancy wystraszyło. Bo wysokoł woda wdycko przynosi strach, tak jak teraz w Gdańsku i 4 lata temu u nołs na Śląsku. Może tyj razał św. Anna nołs od powodzi łobroni.

Nierolż przidzie w życiu taki dzień, który chciało by się przeżyć tak ekstra. Zaprosić przolcie-li, tych nołbliższych i znajomych. Majstens są to te okragle geburstaki jak 50, 60 albo 70 i wtedy se wróży i planuje jak by to nołlep-szy zrobić, jak ugościć, coby se też przy tyj za feste nie narobić. Bo jak se moł zibcich to wiecie iże se już nie lołce jak szuparga i po kłaczkzu se już nie umie szojero-wać i pucować. Młodzi mają jed-na rada jak by ich o to spytać: zróbcie to muter w lokalu i mołcie to z głowy, o nic się nie musicie starać. A jak już durch aus chce-cie doma, to dejcie se przywieź z firmy joldło i zróbcie se szwedzki stół. Jakie to jest fajne, te łóżka i zesle by się wyniesło i mogą po-stawić tu ten stół. Taki wystrojony kwiołtkoma, tiszłuch banie aż na ziemia, wielkie szłajfy jeszcze przio-naczają, no i wszystko na taler-zach poustawiają na nij i koždyj se może weź co chce i wiela chce. Ale syjnek - nierozumiała olma – to mi tak baną łajzić goście po chałpie z tą nudelzupą, i wiesz że ciotka nie mogą na nogi i muszą se kajs-siednąć. Hejdlą zicher przijedzie z tyj małyj i trza go banie trochał bez połodnie trochał pole-gnąć. Ni, ni, zrobimy taki fajer jak my pierw robiłi. No i zrobili. Za-czli łod malerza co kuchynie i ko-mora oporządził, bo przecał banie kucharka i musi być czysto. I miej-

sce na kołolcz trza narychtować – olma tak richtig sami nie wiedzieli w co się pakują. Bo wiakszego fajeru od dołwna u nich nie było. I zaczęło se już od esserwisów, któ-ry mieli dwa. Ale trza było je ze szranku wywlec i pomyć. Pon-boczku wiela tych szkorup tał było i zołdny nie w komplecie. To tu brachuje na zołzał, to tał nie ma tela misek na kompot i gemiza, a przecał trzeba jeszcze na szpaj-zał szklane miski i olma myli i myli, rachowali czy to już styknie, a jał ni to trza dopożyczyć coś u sąsia-dów tak jak wiakszy garcy i bryt-fanny. Przipomnieli se też, iż mają kajs mikser, flajszmaszyna, któroł dołwno nie potrzebowali, ale teraz kucharka się pytała o to. Od dołwna doczekeł się też wielki stary stół swojego świanta. Został wy-ciagniony z dwóch stron i przy nim mogło siednąć 20 gości, bo tela na swoje świanto olma zaprosiła. Do tego stołu też był ekstra da-mastowyj dugi tiszłuch. Tak iż si-łał rzeczy w domu odżyło, przypo-mniało stare czasy i wtedy już jest nieważne, iż trza się narobić. I dobrze ktoś mądry powiedział: jak obchodzisz świanto rodzinne to nie kukej wiela to kosztuje roboty i pieniądzy, bo to nie jest czas na rachowanie jeno czas na spomi-nanie. I wielka wtedy jest radość jak siedną za ten stół bliści ludzie, z którymi przeżyło się dobre i złe czasy, Gute und schlechte Zeiten

– taki serial jest w telewizji. Z niechtóymi przecał przeżyło się ciał-ke zimy, kwitnące wiosny i ciepłe lato, żniwa i pięknoł jesień z ko-szoma jabłek i wigile Bożego Na-rodzenia 40 razy, 50 a z niechtó-rymi i 70 razy, to jest potyj co fa-jerować.

A wiecie czego jeszcze nie idzie zrobić jakby się przyjęcie zrobiło kajs w restauracji, gospodarz nie może swoich gości wykludzić po obiedzie na dwórek i pokolzać całe obejście. Pamiantoł to z domu jak był kiermasz albo łodpust, to my dziółchy pomywały i z mutroł po-tyj szykowały na kafaj a foter szli z gojsćmi do masztalni, do chle-wa pokolzać krowy i konie, chwoł-lili se wiela to mleka dają, czy ja-łóWKi-pójdą na chów, czy sprze-dać, kiedy se goniły i czy łostały, potyj jeszcze szli na zygrodał, do studoły. Teraz się też to nie wiela zmieniło, dziepiero jest co pokol-zać gojsćmi. Np. te łazienki z ka-binoma, roztomajite kafelki i du-perelki, meble najnowszej gene-racji, a na dwórku maszyny, kom-bajny no i auta. Jest się teraz czyj chwołlić na fajerach. Jedno co się nie zmieniło łod pierwejśza, to jest śląski kołolcz co teraz zaś króluję na wszystkich stołach i tych szwedzkich tyż.



DUBOUT  
przedstawiamy humor  
francuski, Warszawa 1965

22:45 TVN Fakty  
22:55 Akademia policyjna (24/26) - serial  
23:45 Na barowych stołkach (15/22) -  
serial komediowy USA 30min.  
00:15 Detektyw Hunter (5/22) - serial  
01:00 Rudowłosa - komedia  
romantyczna USA 1941 90min.  
02:30 Big Brother Nocą



06:00 Piosenka na życzenie  
07:00 Power Rangers (17) - serial  
07:25 Polityczne graffiti  
07:40 MacGyver (35) - serial sensacyjny  
08:35 Xena, wojowniczka księżniczka  
(66) - serial przygodowy USA 1997  
09:25 Graczykowie (40) - serial  
09:55 Aniołek z piekła rodem (10) - serial  
10:20 Czulość i kłamstwa (23) - serial  
10:50 Dzikie księżyc (39) - telenowela  
11:40 Cud miłości (69) - telenowela Peru  
12:35 Po prostu miłość (3) - serial  
13:35 Disco Relax  
14:00 Rodzina zastępcza (42) - serial  
15:00 Pokemon (18) - serial animowany  
15:30 Informacje  
15:55 MacGyver (36) - serial sensacyjny  
16:45 Xena, wojowniczka księżniczka  
(67) - serial przygodowy USA 1997  
17:35 Cud miłości (70) - telenowela Peru  
18:30 Informacje  
18:50 Hoop Sport Magazyn  
19:00 Dzikie księżyc (40) - telenowela  
19:55 Amazonki - reality show  
20:00 Czulość i kłamstwa (24) - serial  
20:30 13 Posterunek (14) - serial  
21:00 Wyspa pokus (5) - serial USA  
21:30 Losowanie LOTTO i  
Szczęśliwego Numerka (w przerwie  
serialu)  
21:55 Nikita (84) - serial sensacyjny USA  
23:00 Informacje i biznes informacie  
23:20 Prognoza pogody  
23:25 Polityczne graffiti - program  
publicystyczny  
23:40 Przyjaciele (71) - serial komediowy  
USA 1998 25min.  
00:10 Smutek - film obyczajowy  
Portugalia 1994 103min.  
02:00 Muzyka na BIS  
05:00 Zakończenie programu

## piątek 3.8

TVP1

TVP2

07:00 Plebania; odc.42; serial TVP  
07:25 Lulu Show; odc.13; serial anim.  
07:55 Król zwierząt; teleturniej dla dzieci  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 S Club 7 w Hollywood; serial ang.  
09:10 Zjedź to sam; R  
09:25 Julek i zwierzęta  
09:40 Frasier; odc.2; serial prod.USA  
10:10 Rower Błażeja; powt.  
10:40 Stan nieważkości; film dok.  
11:40 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes; program rolniczy  
12:25 Giełda  
12:35 Gozo - Wyspa tajemnic; reportaż  
13:00 Kino letnie; Trędowata-film fab.  
prod. pol. /z 1936 r./  
14:25 Viadrena 2001- reportaż  
15:00 Wiadomości  
15:10 Klan; odc.438 i 439; telenowela  
16:00 Tylko u nas  
16:30 Moda na sukces; odc.1424; serial  
17:00 Teleexpress  
17:20 Gość Jedyńki  
17:35 Kabaret Olgi Lipińskiej  
18:25 Lokatorzy; odc.31; serial TVP  
19:00 Wieczorynka; Fraglesy  
19:30 Wiadomości  
19:57 Sport  
20:03 Pogoda  
20:10 Okno sypialni; 1987 film fab.prod.  
USA; reż: Curtis Hanson; wyk:  
Isabelle Huppert, Steve Guttenberg,  
Elisabeth McGovern  
22:10 Garderoba damska; Gwiazda;  
serial TVP[stereo]  
22:40 Monitor Wiadomości  
23:10 Sportowy flesz  
23:15 Plus minus nieskończoność  
23:50 Miłość pod ostrzałem; 1997 film  
fab. prod. australijskiej /za zgodą  
rodziców/; reż: Carl Schulz  
01:25 Zakończenie programu

07:20 Studio urody  
07:30 Złotopolscy; odc. 258; telenowela  
08:00 Program lokalny  
08:30 Ulica Sezamkowa  
09:00 Skarb niedźwiedzia; 1994 film fab.  
prod.USA; reż: John Huneck  
10:30 Ziemia - ostatnie starcie; odc.21  
Zagłada; serial prod.USA  
11:10 Więzień z Komańczy; reportaż  
11:35 Tajna misja; odc.7 Orły ze  
wschodu /cz.III/; 1992 serial  
12:05 Ich pięcioro; odc.49; serial USA  
12:45 Ocean Tajemnic; odc.5/26; serial  
dok. prod. angielskiej  
13:15 IV Międzynarodowy Festiwal  
Sztuki Cyrkowej Warszawa «99.  
Wieczór Galowy; /2/; [stereo]  
14:10 Miami Sands; odc.96; serial USA  
15:00 Noce i dnie; odc.10/12 Rodzimy  
się i umieramy, a życia wciąż  
wystarcza...; serial TVP  
16:00 Panorama  
16:10 Złotopolscy; odc. 259; telenowela  
16:35 Na dobre i na złe; serial TVP  
17:30 PROGRAM LOKALNY  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
18:55 Chłop i baba; odc.5 Knowanie czyli  
spisek; serial TVP  
19:25 Złotopolscy; telenowela TVP  
20:00 Poszukiwany-poszukiwana; 1972  
komedia prod. polskiej; reż:  
Stanisław Bareja; wyk: Wojciech  
Pokora, Wiesław Gołas  
21:25 Biuro ogłoszeń; film dok.  
21:55 Dwójkomania  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Prognoza pogody  
22:35 Już za chwilę sobota  
23:20 Ich własna liga; 1992 komedia  
prod. USA; reż: Penny Marshall  
01:25 Zakończenie programu

## TV POLONIA

07:00 Co przed nami - Wojciech  
Gąssowski; powt.  
07:25 Klasztory polskie; Cystersi z  
Wąchocka; reportaż  
08:00 Złotopolscy; odc. 303; telenowela  
08:30 Wiadomości  
08:40 Przygody Bolka i Lolka  
08:45 Wszystko gra; Saksofon; program  
dla dzieci  
09:00 Mapeciątka; odc. 37; serial anim.  
09:25 Ordynat Michorowski; 1937  
melodramat prod. polskiej; reż:  
Henryk Szaro  
10:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie  
11:00 Koncert urodzinowy Formacji  
Nieżywych Schabuff  
11:50 Tablice pamięci; Gęsiówka  
12:00 Wiadomości  
12:10 Skrzydła wiatru; reportaż  
12:35 Pasje Stanleya Cuby; reportaż  
13:10 Złotopolscy; odc. 303; telenowela  
13:40 Tygodnik polityczny Jedyńki; powt.  
14:25 Duchy, zamki, upiory; Krwawa  
tajemnica rydzynskiej rezydencji  
15:00 Wiadomości  
15:10 Spotkania z gwiazdami; Zbigniew  
Wodecki  
16:00 Panorama  
16:10 Wszystko gra; Saksofon  
16:30 Trzy dni aby wygrać; serial  
17:00 Teleexpress  
17:15 Nagroda Literacka - Nike 2001  
17:20 Gość Jedyńki  
17:30 Mini wykłady o maxi sprawach  
17:50 Małe ojczyzny; Autobus  
Siemiatycze - Świat; film dok.  
18:20 Telezakupy  
18:35 Złotopolscy; odc. 303; telenowela  
19:00 Hity satelity  
19:15 Dobranocka  
19:30 Wiadomości  
19:55 Pogoda  
19:57 Sport  
20:00 Polonia; Wielki Bellheim; odc. 7/  
8; 1993 serial prod. niemieckiej  
21:00 Zwierzenia kontrolowane  
21:35 Kronika Światowych Igrzysk  
Polonijnych

22:05 Wieczór Gwiazd; Justyna  
Steczowska - "Naga"  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
23:00 Porozmawiajmy  
00:00 Przeboje klasyków; Koncerty  
Antonia Vivaldiego  
00:30 Monitor Wiadomości  
01:00 Hity satelity  
01:15 Zaczarowany ołówek; serial anim.  
01:30 Wiadomości; powt.  
01:55 Sport-telegram; powt.  
01:59 Pogoda; powt.  
02:00 Złotopolscy; odc. 303; telenowela  
02:20 Tablice pamięci; Gęsiówka; powt.  
02:30 Polonia; Wielki Bellheim; odc. 7/  
8; 1993 serial prod. niemieckiej  
03:30 Zwierzenia kontrolowane  
04:00 Wieczór Gwiazd  
04:30 Duchy, zamki, upiory; Krwawa  
tajemnica rydzynskiej rezydencji  
05:00 Panorama; powt.  
05:20 Sport-telegram; powt.  
05:25 Mini wykłady o maxi sprawach  
05:45 Kronika Światowych Igrzysk  
Polonijnych; powt.  
06:15 Skrzydła wiatru; reportaż  
06:45 Hity satelity  
07:00 Zakończenie programu



06:00 Teledyski  
07:15 Odjazdowe kreskówki  
08:30 Rodzina Potwornickich - serial  
08:55 Potwór z bagien - serial  
09:20 Ukryta kamera  
09:40 Teleshopping  
10:15 Trzy razy Zofia - telenowela  
11:00 Moje drugie ja - serial  
11:25 Perla - telenowela  
12:30 Teleshopping  
13:35 Szczury nabrzeża - serial  
14:25 Gra w przeboje - teleturniej  
14:55 Trzy razy Zofia - telenowela  
15:45 Odjazdowe kreskówki  
17:00 Rodzina Potwornickich - serial  
17:25 Potwór z bagien - serial  
17:50 Ukryta kamera  
18:15 Moje drugie ja - serial  
18:40 W akcji - magazyn sensacji

# Kącik nie Jednego Wiersza

**BARBARA SOŚNICA CZEKAŁA**

**GODZINA**

**BIBLIOTEKARKA**

tej godziny czekam  
której nie będzie  
była dawno  
o dziś noszę jej zdjęcie

o tej godzinie myślę  
złuszczając się na zegar  
że nie umie inaczej

pozwalam sobie na chwilę  
zadumy  
nad koszem na śmieci  
rozdzierająco niszcząc  
stare kalendarze

wśród regałów  
jak w okopach świętej mądrości  
szuka dla ciebie porcji  
unieruchomionych słów  
i kurzu

patrzy z uśmiechem  
kiedy wychodzisz na słońce i  
gwar

to dziwna kobieta

kiedy chce zobaczyć słońce  
i usłyszeć gwar  
nie otwiera drzwi  
tylko książkę



FRANCOIS przedstawiamy...

**MUZEUM WSI  
OPOLSKIEJ**  
organizuje 5 sierpnia,  
w godz. 10:00 – 18:00  
imprezę plenerową pn

## "FESTYN RYCERSKI".

W programie m.in. prezentacje i pokazy bractw rycerskich, pokazy walk, rywalizacje bractw, zawody w strzelaniu z łuku, konkursy i zabawy dla widzów, pokaz bicia monet i medali, pokaz toczenia drewna, ręcznego wyrobu papieru, kucie wyrobów z żelaza, wypłatanie koszy z wikliny, pokaz tkania płótna, wypiek i degustacja chleba, degustacja miodów, przejażdżki konne.

W planie jest również sprzedaż pamiątek, upominków, wyrobów ludowej twórczości artystycznej, rzemiosła, sprzedaż miodu i produktów pszczelich.

**MUZEUM WSI OPOLSKIEJ W  
OPOLU, 45-835 OPOLE, ul. Wro-  
cławska 174, tel/fax 077 45 72 349,  
47 43 021**

**MUZEUM WSI OPOLSKIEJ  
ogłosiło już 18 kwietnia  
VI edycję konkursu  
fotograficznego**

## "ZABYTKI DREWNIANEJ ARCHITEKTURY WIEJSKIEJ OPOLSZCZYZNY"



Tak moda z Zachodu dociera do Prudnika. Nowe słowa, nowe nazwy ale forma pozostaje bez zmian – ze Wschodu.

Konkurs przeprowadzany jest pod patronatem Marszałka Województwa Opolskiego. Współorganizatorem jest Komisja Fotografii Krajoznawczej przy Oddziale PTTK w Opolu i Związek Polskich Artystów Fotografików Oddział Opolski.

W regulaminie czytamy m.in., że celem konkursu jest "propagowanie idei ochrony zabytków budownictwa wiejskiego oraz walorów krajoznawczych" naszego województwa. W konkursie mogą uczestniczyć wszyscy, którzy dostarczą nie mniej niż 3 i nie więcej niż 10 zdjęć (lub zesta-

wów tematycznych) wykonanych w technice czarno-białej lub barwnej w formacie nie mniejszym niż 20 x 30 cm. Zdjęcia powinny przedstawiać zabytki drewnianej architektury ludowej z terenu województwa, oprócz tych położonych w Muzeum Wsi Opolskiej. Termin dostarczania prac upływa 31 października 2001 roku.

**Wszelkich informacji dotyczących konkursu udziela Dział Udo-  
stępiania i Edukacji Muzeum Wsi  
Opolskiej w Opolu, ul. Wrocław-  
ska 174, tel. 45 72 349, 47 43 021  
wew. 38.**

19.05 Szczury nabrzeża - serial  
20.00 Zabójczy grom; film przygodowy,  
USA 1988  
21.45 Niebezpieczne rozmowy; thriller,  
USA 1996  
23.35 McCall - serial sensacyjny  
00.25 Zabójczy grom; film przygodowy,  
USA 1988  
02.00 Niebezpieczne rozmowy; thriller,  
USA 1996  
03.40 Teleshopping

tvn

05:45 Kropka nad i - program  
publicystyczny  
06:00 Prawo do szczęścia (10) -  
telenowela Meksyk 2001 40min.  
06:45 Telesklep  
07:00 Potęga miłości (35) - telenowela  
07:50 Hutch Miodowe Serce (34) - serial  
08:15 Filiputki (4/26) - serial animowany  
08:40 Kosmiczne wojny (13) - serial  
09:05 Świat Bobby'ego (12) - serial  
09:30 Dzika przyroda - serial dok. USA  
10:25 Telesklep  
11:25 Rozmowy w toku - talk show  
12:05 Miasteczko (24/57) - serial  
obyczajowy Polska 2000 40min.  
12:45 Beverly Hills 90210 (80/97) - serial  
obyczajowy USA 45min.  
13:35 Hutch Miodowe Serce (34) - serial  
14:00 Filiputki (4/26) - serial animowany  
14:20 Kosmiczne wojny (13) - serial  
14:40 Świat Bobby'ego (12) - serial  
animowany 25min.  
15:05 Krok za krokiem (59) - serial  
komediowy USA 25min.  
15:30 Milionierzy - teleturniej  
16:15 Virginia (22) - telenowela Meksyk  
17:10 Wybacz mi - talk show  
18:15 Rozmowy w toku - talk show  
19:00 TVN Fakty  
19:25 Kropka nad i  
19:45 Sport  
19:50 Pogoda  
20:00 SUPERKINO: Nuklearny szantaż  
- film sensacyjny USA 1996 105min.  
21:45 Pierwsze wykroczenie - dramat  
sensacyjny USA 1997 120min.

23:45 Detektyw Hunter (6/22) - serial  
sensacyjny USA 1984 91 45min.  
00:30 Przyjaciółka - film sensacyjny USA  
1997 90min.  
02:00 Big Brother Noc



06:00 Piosenka na życzenie  
07:00 Power Rangers (18) - serial  
fantastyczny USA 1994 95 25min.  
07:25 Polityczne graffiti  
07:40 MacGyver (36) - serial sensacyjny  
(67) - serial przygodowy USA 1997  
09:20 13 Posterunek (14) - serial  
komediowy Polska 1997 25min.  
09:55 Przyjaciółka (71) - serial komediowy  
10:20 Czulość i kłamstwa (24) - serial  
obyczajowy Polska 1999 30min.  
10:50 Dzikie księżyc (40) - telenowela  
11:40 Cud miłości (70) - telenowela Peru  
12:35 Po prostu miłość (4) - serial  
obyczajowy Brazylia 1997 50min.  
13:35 Disco Polo Live  
14:30 Graczykowie (41) - serial  
komediowy Polska 1999 25min.  
15:00 Pokemon (19) - serial animowany  
15:30 Informacje  
15:55 MacGyver (37) - serial sensacyjny  
16:45 Xena, wojownicza księżniczka  
(68) - serial przygodowy USA 1997  
17:35 Cud miłości (71) - telenowela Peru  
18:30 Informacje  
18:50 Hoop Sport Magazyn  
19:00 Dzikie księżyc (41) - telenowela  
19:55 Amazonki - reality show  
20:00 Czulość i kłamstwa (25) - serial  
20:30 Graczykowie (42) - serial  
21:00 Śmiertelna pułapka - film  
sensacyjny USA, 1988 87min.  
21:30 Losowanie LOTTO  
22:45 Informacje i biznes informacie  
23:05 Prognoza pogody  
23:10 Polityczne graffiti  
23:25 Ally McBeal 2 (33) - serial  
00:20 Trancerzy 2: Pościg w czasie - film  
SF USA 1991 88min.  
01:55 Playboy: Miłosne sekrety (10)  
02:25 Playboy: Eden (10) - magazyn  
02:55 Muzyka na BIS  
05:00 Zakończenie programu

## sobota 4.8

**TVP1**

07:00 Wszystko o działce i ogrodzie  
07:25 Agrolinia  
08:00 Do góry nogami; program dla  
dzieci  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 Wakacje z Ziarnem  
09:10 Zwierzęta świata; Szakal.film dok.  
09:40 Walt Disney przedstawia; Sabrina;  
odc.7 - Dorosli mają lepiej  
10:05 Walt Disney przedstawia;  
Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki  
11:00 Słodkie zmartwienia; odc.5,6;  
serial prod.USA  
11:55 Wyprowadzić chorobę  
12:20 Podróżnik; Santorini - w  
poszukiwaniu Atlantydy  
13:00 Wiadomości  
13:10 Kobiety Białego Domu; Julia Grant  
13:20 Z koszyka pani Wandzi  
13:40 Zdradliwe piękno; 1995 film fab.  
prod. kanadyjsko-amerykańskiej  
15:15 Yanie ptaków; odc.6/10 - Sygnały  
i śpiew; serial dok. prod. angielskiej  
16:10 Studio sport; Mistrzostwa Świata  
w l.a. w edmonton  
16:35 Wybierz teledysk  
17:00 Teleexpress  
17:20 Wakacje z Klossem; teleturniej  
18:00 Lubie, kiedy kobieta...  
18:25 Wojna domowa; serial TVP  
19:00 Wieczorynka; Tęczowe rybki  
19:30 Wiadomości  
19:52 Sport  
19:58 Pogoda  
20:05 Stawka większa niż życie; odc.11/  
18 - Hasło; serial prod.TVP  
21:05 Plac Waszyngtona; 1997 film fab.  
prod. USA; reż: Agnieszka Holland  
23:05 Gala Teraz Polska  
23:50 Studio sport; Mistrzostwa Świata  
w l.a.- Edmonton  
01:35 Zakończenie programu

**TVP2**

07:00 Echa tygodnia; /dla niesłyszących/  
07:30 Spróbujmy razem; magazyn dla  
niepełnosprawnych  
08:00 Program lokalny  
09:00 Studio sport; Mistrzostwa Świata  
w Lekkiej Atletyce; Edmonton 2001  
10:05 Projekt „X”; Wielbłądy; cykl  
reportaży Bogusława Lindy  
10:35 Wszystko o rasach; Labrador  
11:00 Festiwal Gospel - Osiek  
11:30 Ulica Sezamkowa; program dla  
dzieci  
12:00 Księżniczka z młyna; 1994 baśń  
prod. czeskiej; reż: Zdenek Troska;  
wyk: Radek Valenta, Andrea Cerna,  
Jakub Zindulka  
14:00 Przygody pana Michała; odc.6/13  
Komendant stancji; serial TVP  
14:30 Familiada; teleturniej  
15:00 Złotopolscy; telenowela TVP  
15:30 Śpiewające Fortepiany; teleturniej  
muzyczny[stereo]  
16:30 Na dobre i na złe; serial TVP  
17:30 Jaś Fasola; U fryzjera; angielski  
program rozrywkowy  
18:00 PROGRAM LOKALNY  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
19:00 Alternatywy 4; odc.6/9; serial TVP  
20:05 VII Letni Festiwal Kabaretowy -  
Koszalin 2001 - Teraz Kabaret! -cz.I  
21:50 Słowo na niedzielę  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Prognoza pogody  
22:35 VII Letni Festiwal Kabaretowy -  
Koszalin 2001 - Teraz Kabaret! -cz.I  
00:00 Świadek mimo woli; Body Double;  
1984 thriller prod.USA; reż: Brian De  
Palma; wyk: Craig Wasson, Greg  
Henry, Melanie Griffith  
01:50 Zakończenie programu

## TV POLONIA

07:00 Echa tygodnia  
07:30 Polonia; Wielki Bellheim; odc.7/8;  
1993 serial prod. niemieckiej; powt.  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda; powt.  
08:45 Wakacje z Ziarnem  
09:10 Dziecięce festiwale; XXVII  
Harcerski Festiwal Kultury  
Młodzieży Szkolnej Kielce 2000  
09:35 Mapeciatka; odc. 38; serial anim.  
10:00 Klan; odc. 460, 461 i 462;  
telenowela TVP; powt.  
11:10 Tablice pamięci; Zieleniak  
11:15 Mini wykłady o maxi sprawach  
11:35 Paniąka z okienka; cz. 1 - Waśni  
rodów; film fab. prod. polskiej (91');  
reż: Maria Kaniowska  
13:05 Gościniec przez Polskę; magazyn  
13:35 Podróże kulinarne Roberta  
Makłowicza; Koszerny smak  
14:00 Siedem życzeń; odc. 6/7 - Kłątwa  
bogini Bast; 1985 serial  
15:05 Ikony; reportaż  
15:30 Eurofolk - Sanok; 2001  
16:30 Ich pierwsze miłości  
17:00 Teleexpress  
17:15 Studnia - magazyn folkowy  
17:35 Studnia - magazyn folkowy;  
koncert zespołu Chutir  
17:55 Zaproszenie; Peregrinus; program  
krajoznawczy Wojciecha  
Nowakowskiego  
18:15 Zmiennicy; odc. 6/15; serial  
19:15 Dobranocka  
19:30 Wiadomości  
19:50 Pogoda  
19:53 Sport  
20:00 Wizja lokalna; 1980 film fab. prod.  
polskiej (87'); reż: Filip Bajon  
21:25 Kronika Światowych Igrzysk  
Polonijnych  
21:55 Gwiazdy z kapelusza  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
22:55 Na wielkiej scenie  
23:35 Malarz ekranu; reportaż  
00:00 Zaproszenie; Peregrinus; program  
krajoznawczy  
00:20 Zmiennicy; odc. 6/15; serial

## ROZRYWKA

## POZIOMO

1. narzędzie rolnicze
4. może być drukowane
5. piłka w bramce
6. handluje we własnym imieniu, lecz na rachunek innej osoby
8. szklana lub cukrowa
9. odgrywana przez aktora
10. materiał na ściuki
12. może być zjazdowy
15. wielka zabawa taneczna
17. Wiktor ..., autor "Nędzników"
18. sól kwasu octowego
21. męczy po libacji
22. kapa na tapczan
23. wypływa z szybu
25. podawany na koniec obiadu

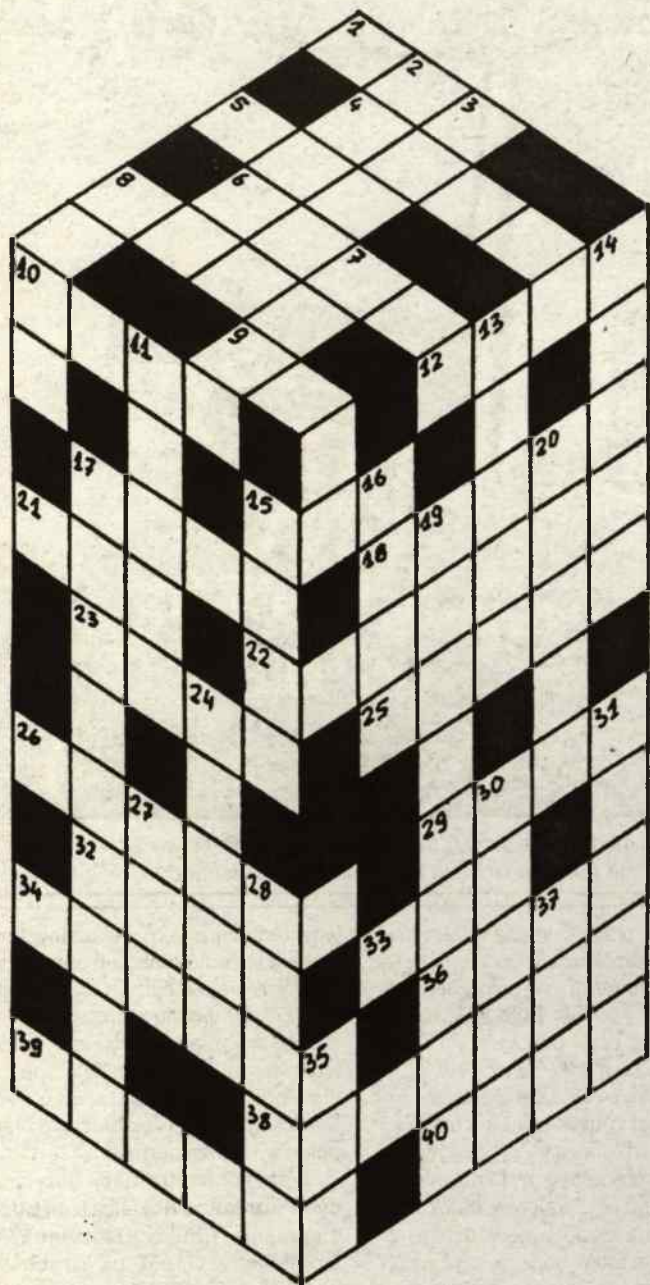
26. świeżo upieczony mąż
29. szyb na śmieci w wieżowcu
32. cienka przezroczysta tkanina
33. lilak
34. skała osadowa na ozdoby
36. wypływa z Ładogi
38. nakładanie kosmetyków na twarz
39. wódka
40. dokumenty sprawy sądowej

## PIONOWO

2. odcinek czasu w historii
3. za sterami samolotu
7. czerwona planeta

8. z szalami
11. do oddychania
13. Wojnowicz, znany oboista
14. gruba gałąź
15. dawniej wychowawczyni do mowa
16. arystokrata z Anglii
17. nadaje twardość stali
19. ze stolicą w Groznm
20. metropolia Grecji
24. półciężarówka
27. orli na twarzy
28. siedziba bogów greckich
30. naczelnik rodu u Arabów
31. dzika nad morzem
35. August II Mocny, król
27. jednostka mocy prądu

ułożył M.B.



Majorka, lotnisko. Z samolotu wysiada „nowy Ruski”: obwieszony złotem i pilnowany przez dwóch goryli. Na ramieniu niesie narty.

- Przepraszam ale szanowny pan chyba się pomylił - zwraca mu uwagę pracownik lotniska - Tu u nas, na Majorce, jest gorąco, tu nie ma śniegu.

Rosjanin uśmiecha się cynicznie.  
- Spokojno, grażdanin, mój śnieg przyleci następnym.

Spotykają się dwaj Rosjanie.

- Mam dla ciebie dwie wiadomości: jedną dobrą, drugą złą. Od kó-

rej mam zacząć?

- Od dobrej.
- Odnaleziono matkę Lenina.
- A zła?
- Znowu jest w ciąży!

Radziecki statek podpływa do afrykańskiego portu. Marynarz rzuca linę cumowniczą na brzeg, krzycząc do Murzyna stojącego na nabrzeżu:

- Dierżi linu!

Murzyn nie rozumie. Rosjanin znowu rzuca linę, krzycząc: „Dierżi linu!”. Murzyn stoi bez ruchu. Rosjanin pyta:

- Gawari pa ruski?

- Cisza.
- Parlez vous francais?
- Cisza.
- Sprechen Sie Deutsch?
- Cisza.
- Do you speak English?
- Yes, I do!
- No to dierżi linu!!!

- Czy to prawda, że po katastrofie w Czarnobylu nie można jeść jabłek?

- Nieprawda. Jabłka można jeść ile się chce, natomiast ogryzki należy zakopywać w ziemi na głębokość co najmniej dwóch metrów.

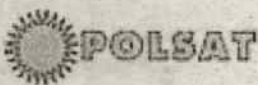
01:15 Przygody Misia Colargola; serial  
01:30 Wiadomości; powt.  
01:50 Sport-telegram; powt.  
01:54 Pogoda; powt.  
01:55 Tablice pamięci; Zieleniak; powt.  
02:00 Wizja lokalna; 1980 film fab. prod. polskiej (87'); reż: Filip Bajon  
03:25 Gwiazdy z kapelusza  
04:00 Znaki czasu; Katechezy dla rodaków  
04:30 Tam gdzie jesteśmy; Jest takie miejsce; reportaż  
05:00 Panorama; powt.  
05:20 Sport-telegram; powt.  
05:30 Polska w ogniu; Katyń cz. 2  
05:55 Studnia - magazyn folkowy  
06:15 Studnia - magazyn folkowy; koncert zespołu Chutir; powt.  
06:35 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych; powt.  
07:05 Zakończenie programu



08:00 Odjazdowe kreskówki  
10:15 Rodzina Potwornickich - serial  
10:40 Potwór z bagien - serial  
11:05 W poszukiwaniu dziewczęcej przyrody - serial przyrodniczy  
12:05 Ukryta kamera  
12:30 Pogoda dla bogaczy - serial  
13:25 Quincy - serial kryminalny  
14:20 Gra w przeboje - teleturniej  
14:50 Gepardy - szybcy zwycięzcy - dokument przyrodniczy  
15:50 Małpi interes - komedia USA  
17:15 Pełnia życia - dramat kryminalny USA (1986)  
19:00 Robbi Williams - koncert  
20:00 Zabójcza przeszłość - dramat sensacyjny USA (1995)  
21:40 Niewiarygodne, ale prawdziwe - thriller niemiecki (1998)  
23:25 Zwierzęcy instynkt III - film erotyczny USA (1995)  
01:00 Quincy - serial kryminalny  
01:50 Zabójcza przeszłość - dramat sensacyjny USA (1995)  
03:15 Niewiarygodne, ale prawdziwe - thriller niemiecki (1998)  
04:50 Teleshopping



08:00 Punky Brewster (40/88) - serial  
08:25 Hutch Miodowe Serca (35/65) - serial animowany dla dzieci  
08:45 Filiputki (5/26) - serial animowany  
09:10 Kosmiczne wojny (14/26) - serial  
09:35 Świat Bobby'ego (13/52) - serial  
10:00 Pani Miniver - film obyczajowy, USA 1942 reż. William Wyler  
12:25 Przygody Supermana (16/66) - serial przygodowy, USA  
13:20 VIVA Polska! - program muzyczny  
15:25 Asy wywiadu (4/13) - serial  
16:20 Album rodzinny cz. I - film obyczajowy, USA 1994  
18:00 Agent (powtórki)  
19:00 TVN Fakty  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Miss Polonia 2001 - eliminacje  
20:00 W potrzasku - film sensacyjny, USA 1992 reż. Paul Tucker  
21:45 Bez wyjścia - film sensacyjny, USA 1987 reż. Roger Donaldson / wyk. Kevin Costner, Gene Hackman, Sean Young, Will Patton, Howard Duff, George Dzundza. Tom Farrell, oficer amerykańskiej marynarki wojennej, zostaje przeniesiony do Pentagonu. Początkowo nieciekawą robotą urzędniczą podoba mu się coraz bardziej, gdy szefowie nabierają do niego zaufania i powierzają mu coraz ściślejsze tajemnice państwowe.  
23:55 Na tropie zbrodni (16/26) - serial sensacyjny, USA  
00:45 Doskonała piękność - film sensacyjny, USA 1981 reż. Michael Crichton / wyk. Albert Finney, James Coburn, Susan Dey, Leigh Taylor-Young, Dorian Harewood. Thriller w reżyserii Michaela Crichtona, autora słynnej książki pt. Park Jurajski, na podstawie której Steven Spielberg nakręcił film pod tym samym tytułem.  
02:15 Big Brother Nocą - program rozrywkowy do rana



06:00 Disco Relax  
07:00 Macie co chcecie - program rozrywkowy  
07:30 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych  
08:00 Tom i Jerry - serial animowany USA 1990 25min.  
08:30 Faceci w czerni - serial animowany USA 1998 25min.  
09:00 Tajemniczy rycerze - serial SF USA 1998 25min.  
09:30 Power Rangers - serial fantastyczny USA 1994 25min.  
09:55 Disco Polo Live  
11:00 Morze wojny, morze miłości - dramat obyczajowy USA (1991)  
12:40 Gang Olsena rusza na wojnę - komedia duńska (1978)  
14:35 Pięty wymiar - serial SF USA 1995 45min.  
15:30 Informacje  
15:45 Prognoza pogody  
15:50 Gliniarz z dżungli 2 - serial sensacyjny USA 1996 44min.  
16:45 Rycerz nocy - serial sensacyjny USA 1997 45min.  
17:35 Potyczki Amy - serial obyczajowy USA 1999 45min.  
18:30 Informacje  
18:55 Hoop Sport Magazyn  
19:00 Podryw kontrolowany - program rozrywkowy  
19:30 Rodzina zastępcza - serial komediowy Polska 1998 25min.  
20:00 Netforce (1) - serial sensacyjny  
21:00 13 Posterunek - serial komediowy Polska 1997 25min.  
21:30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
21:40 Ścigani - film sensacyjny USA (1996)  
23:25 Opowieści z krypty - serial komediowy USA 1994 30min.  
23:55 Playboy - magazyn erotyczny  
01:35 Gang Olsena rusza na wojnę - komedia duńska (1978)  
03:25 Muzyka na bis  
04:50 Zakończenie programu

## niedziela 5.8



07:00 Plebania; odc.50; serial TVP  
07:25 Noddy; Noak wyjeżdża; serial anim.  
07:55 Król zwierząt; teleturniej dla dzieci  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 Szkoła na fali; odc.40; serial USA  
09:10 Przewodnik Włóczykija  
09:50 Frasier; odc.3; serial prod.USA  
10:15 Raj  
10:45 Bob Morrison; odc.19; serial USA  
11:15 Wszystko o działce i ogrodzie  
11:40 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes; program rolniczy  
12:20 Sopot 2000 - Gwiazda; Vera Bila  
12:30 Wokół toru - magazyn żużlowy  
13:00 Kino letnie; Walet pikowy; 1960 komedia prod.polskiej  
14:30 Klan; odc.440; telenowela TVP  
15:00 Wiadomości  
15:10 Klan; odc.441 i 442; telenowela  
16:00 Rynek  
16:20 Euroexpress  
16:30 Moda na sukces; odc.1425; serial  
17:00 Teleexpress  
17:20 Gość Jedyński  
17:35 Zdarzyło się jutro; odc.19; serial  
18:25 Studio sport; Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce; w Edmonton  
19:00 Wieczorynka; Listonosz Pat  
19:15 Wybory Polaków  
19:30 Wiadomości  
19:56 Sport  
20:01 Pogoda  
20:10 Stawka większa niż życie; serial  
21:25 Teatr TV-Festiwal Gwiazd Teatru TV; Pracownia Krawiecka  
22:45 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie  
22:55 Monitor Wiadomości  
23:25 Sportowy flesz  
23:30 reportaż  
00:00 Studio sport; Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
02:50 Zakończenie programu

07:20 Studio urody  
07:30 Złotopolscy; odc. 263; telenowela  
08:00 Program lokalny  
08:30 Ulica Sezamkowa  
09:00 Rodzina Polanieckich; odc.4/7 - Narzeczeni; serial prod.TVP  
10:20 Studio sport  
10:45 Ziemia - ostatnie starcie; serial  
11:30 30 ton! - lista,lista-lista przebojów  
12:00 Ich pięciorko; odc.50; serial USA  
12:40 Arka Noego  
13:10 Szansa na sukces  
14:10 Miami Sands; odc.97; serial USA  
15:00 Noce i dnie; odc.11/12; serial TVP  
16:00 Panorama  
16:10 Złotopolscy; odc. 264 i 265; telenowela TVP  
17:05 Małe ojczyzny  
17:30 PROGRAM LOKALNY  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
18:55 Va banque; teleturniej  
19:25 Złotopolscy; odc. 266; telenowela  
19:55 Śpiewające Fortepiany; teleturniej  
20:55 Zmiennicy; odc.7/15; serial TVP  
21:55 Dwójkomania  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Pogoda  
22:35 Świat bez fikcji; Fidel; film dok.  
23:55 Wieczór z Jagielskim  
00:40 Magazyn Ekspresu Reporterów  
01:35 Zakończenie programu



07:00 Muzyka łączy pokolenia  
07:45 Film animowany dla dorosłych  
08:00 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
08:30 Wiadomości  
08:40 Przygody Bolka i Lolka; serial

misja firmy: „Jesteśmy firmą, która wyprzedza Klientów, ustanawia trendy, tworząc rynek dla nowych, lepszych produktów. Zyski zapewniają nam lojalni Klienci, dla których nasze produkty są symbolem jakości, innowacyjności i zadowolenia!”

# ŻYCIE

# FROTEXU

froTEX  
S.A.

Nr 6 (89) • CZERWIEC 2001

ISSN 1234-0710

## MENEDŻER DO WYNAJĘCIA

Rozmowa z **Bogdanem STANACHEM**, wiceprzewodniczącym Rady Nadzorczej ZPB „FroTEX” SA w Prudniku, oddelegowanym przez radę do pełnienia obowiązków prezesa Zarządu.

- Od piątku 20 lipca jest pan prezesem największej firmy w Prudniku. Prosimy o zaprezentowanie się czytelnikom od strony zawodowego życiorysu, jako że pana osoba nie jest powszechnie znana.

- Z wykształcenia jestem matematykiem i ekonomistą. Początkiem kariery zawodowej był handel prywatny, jeszcze u schyłku poprzedniej epoki. Potem - bankowość; byłem dyrektorem oddziału banku Pekao SA i Kredyt Banku w Katowicach. Drugi rok pracuję dla Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, najpierw dla VI-ego, teraz dla II-ego. Mam 41 lat - kariera nie jest jeszcze taka długa; aczkolwiek zajmowałem się już różnymi rzeczami, w tym zwiadałem trochę świat jako człowiek bardzo młody. W tej chwili mieszkam w Katowicach, zakwaterowałem się w Prudniku prowizorycznie, a myślę o bardziej trwałym zamieszkaniu.

- Zacznę od zasadniczego pytania: za co, z jakiego powodu został odwołany poprzedni prezes Josel Czerniak?

- Nie można stawiać tego w ten sposób. Nie „za co”. Na tak postawione pytanie nie potrafiłbym odpowiedzieć. Menedżer, członek zarządu spółki prawa handlowego nie jest zwykły i nie musi być odwoływany „za coś”. To nie jest przypadek zwolnienia pracownika w trybie dyscyplinarnym za ciężkie niedopatrzenie, wystąpienie przeciw obowiązkowi itp. Spółką się kieruje mając mandat zaufania właścicieli. Taki mandat można stracić. Na pewno są przyczyny utraty tego mandatu. I tutaj przechodzimy już do sedna sprawy.

- Jakie są przyczyny w tym przypadku?

- Przyczyną podstawową są wyniki firmy za rok 2000 i utrzymująca się strata w tym roku. Zwycięzców się nie sędzi i wtedy każdy styl pracy jest dozwolony. W momencie, gdy nie ma sukcesów, a wręcz przeciwnie - są porażki, a styl dalej pozostaje bardzo pryncypialny, tak jak w przypadku prezesa Czerniaka, a porozumienie z właścicielami jest coraz słabsze - to konsekwencją jest potem utrata zaufania i odwołanie. Do tego to się sprowadza.

- Dlaczego został wybrany taki sposób odwołania?

- Tego pytania też nie rozumiem. Z całym szacunkiem dla Prudnika, że zrelatywizujemy sytuację właśnie do tego środowiska. Państwo mieliście w Prudniku oazę spokoju, w porównaniu z tym co się dzieje w Polsce. Takie zwyczaje i takie sposoby po prostu obowiązują w tej chwili. Można tego nie akceptować, może tego ktoś nie lubić, ale tak to jest.

*Odwołuje się zarządy szybko i na samym końcu dowiaduje się o tym zarząd. Praktyka właścicielska pokazuje, że jest to rozwiązanie słuszne. Bo o ile ten styl może być nieładny, o tyle styl odchodzenia menedżerów też się znacznie pogorszył. Ja byłem świadkiem - nie wskazuję, broń Boże na sytuację w której jesteśmy - takich sytuacji, gdy trzeba było nawet gadżety menedżerowi odbierać, bo nie chciał oddać samochodu czy komputera. Jest pan sobie to w stanie wyobrazić? I teraz trudno powiedzieć, co było pierwsze - czy takie zachowanie menedżerów czy akcje, które prowadzą właściciele. No cóż, jest ogólny upadek obyczajów na tym świecie, można powiedzieć.*

- Bo ten sposób właśnie najbardziej bulwersuje pracowników i mieszkańców miasta.

- Proszę mi odpowiedzieć, teraz ja zadam panu pytanie: jak pan sobie wyobraża odwołanie prezesa? Czy zapowiadać np. tydzień wcześniej: „będzie pan odwołany!” W niektórych przypadkach właściciel taką informację udostępnił odwołanemu członkowi zarządu, kiedy indziej nie. To zależy już od jego decyzji.

- Na pewno jakaś analiza była, jak zrobić?

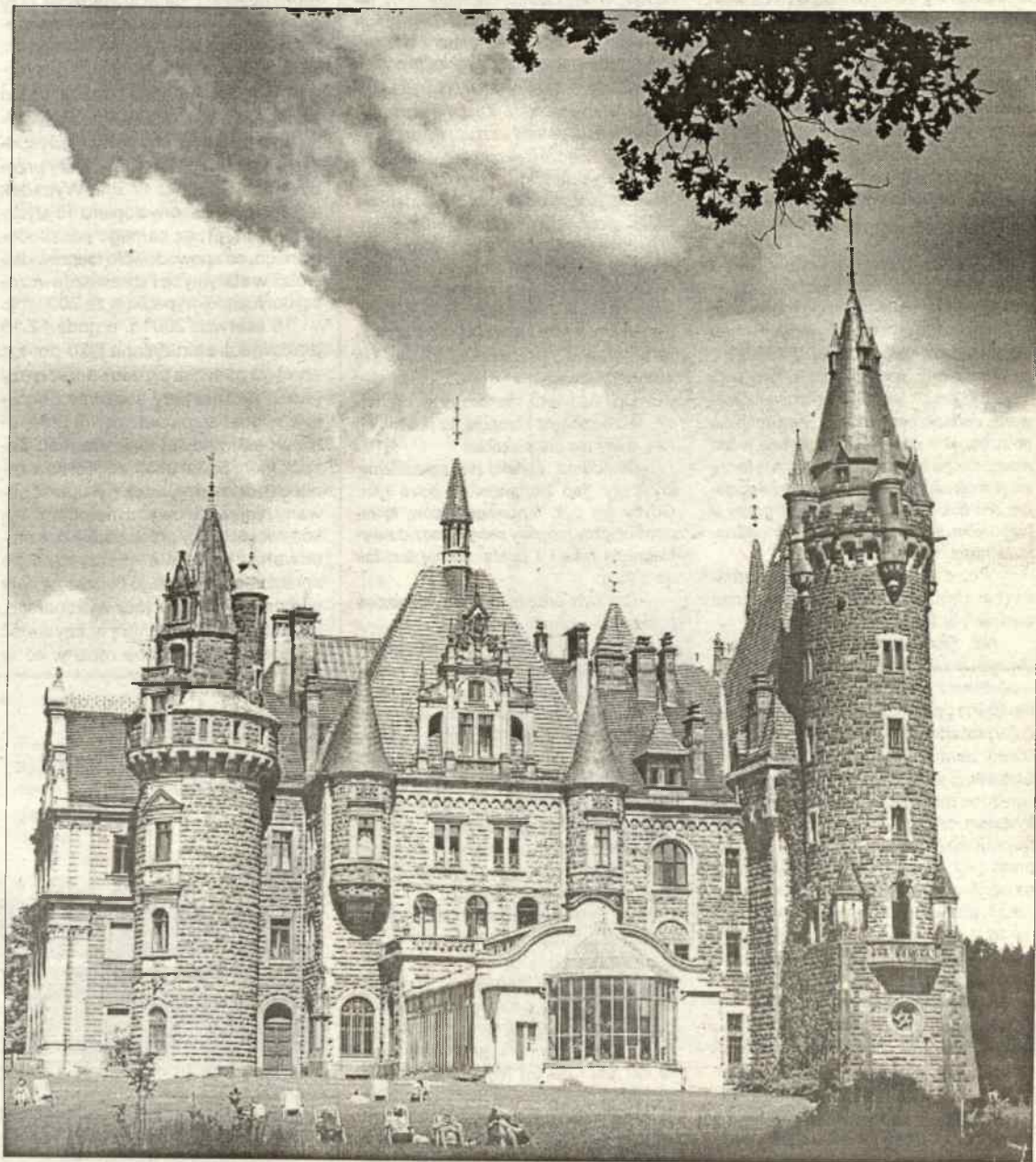
- Myślę, że tak. Są na pewno takie czynniki, które zadecydowały o wyborze tego wariantu, o których po prostu nie będziemy wiedzieć. Trudno wiedzieć o wszystkim.

- Doszły do nas informacje o referendum przeprowadzanym - przez grupę inicjatywną czy związki zawodowe - wśród załogi, na temat jej opinii...

- Nic mi nie wiadomo o referendum, wiem że załoga nie pochwala decyzji odwołania prezesa Czerniaka, jest przeciwko niej. Rozmowy ze związkami zawodowymi były nawet prowadzone jeszcze w trakcie obrad Rady Nadzorczej w piątek. Potem też rozmawiałem ze związkami na temat artykułu w dzienniku lokalnym. Komunikujemy się na bieżąco, nie mam natomiast żadnych informacji na temat planów podjęcia ostrych protestów związanych z odwołaniem pana Czerniaka, bo związki doskonale rozumieją, że właściciel ma prawo do tego typu decyzji, bo tak stanowi prawo.

- Na odchodnym prezes Czerniak przekonywał, że strajk nie prowadzi do niczego dobrego. Załoga „FroTEXu” może tylko na nim stracić.

(dokończenie na str. II)



## „FROTEX” PO RAZ PIERWSZY W MOSZNEJ

W połowie lipca w „dziwnie” wysokiej galerii zamku w Mosznej pojawiły się artystyczne dzieła, których Moszna dawno już nie widziała. W środę, 18 lipca odbył się wernisaż wystawy **Krystyny Górskiej** TKANINY UNIKATOWE I REALIZACJE PRZEMYSŁOWE FROTEXU. Była to pierwsza prezentacja prudnickiej firmy w Mosznej.

### JAK WE WROCŁAWIU

W „Tygodniku Prudnickim” zdamy relację z podobnej wystawy, która w kwietniu i maju ubiegłego roku znajdowała się w Galerii DESIGN we Wrocławiu, przy ul. Świdnickiej. Tym razem wystawa znalazła się na ziemi prudnickiej, w Mosznej.

Krystyna Górka pracuje jako konsultant i projektant Zakładu Przemysłu Bawełnianego „FROTEX” w Prudniku. Mija już sześć lat od początków współpracy, nikt nie był więc zaskoczony, że pracownicy „FroTEXu” licznie przybyli na wernisaż. Wraz z artystką do Mosznej przyjechała jej córka oraz kilka osób z Łodzi.

### CO ZAPREZENTOWANO

Wysokie ściany galerii pozwoliły na pełną prezentację dużych powierzchniowo prac K. Górskiej. Jedną ze ścian zajęły gobeliny, które powstały jeszcze w latach 70-tych ubiegłego wieku. Sama autorka wspomniała, że zaprezentowała je z tego względu, że właśnie te ściany ozdobiły niegdyś gobeliny. Jednak w odróżnieniu od współczesnych prac, dawne gobeliny przedstawiały sceny rodzajowe. Pozostałą ścianą powierzchnię wystawową zajęły tkaniny żakardowe, unikatowe. W środkowej części sali znajdowały się manekiny oraz figury przestrzenne pre-

zentujące kolekcje autorskie K. Górskiej - ręczniki i płaszcze kąpielowe (m.in. „Żar tropików”, „Kwadraty”). Część prac - tych ze ścian - ściągniętych zostało z muzeów a także prywatnych kolekcji.

„Żywa” prezentacją dzieł artystki były dziewczęta - laureatki wyborów MISS ZIEMI PRUDNICKIEJ, ubrane w szlafroki i ręczniki zaprojektowane przez K. Górską. W kilku wyjściach Joanna Cebula, Anna Knysz i Karolina Tarkiewicz pokazały produkty „FroTEXu”. W przerwach śpiewała dla publiczności Aleksandra Laszczka.

(dokończenie na str. IV)

# MENEDŻER...

(dokończenie ze str. I)

- Zgadza się. Ustępujący prezes nie zachęcał, nie zalecał i nie popierał rozwiązań tego typu. Jako odpowiedzialny menedżer nie mógł tego zrobić. Jest się osobą wynajętą, z której usług w pewnym momencie właściciel rezygnuje. Oczywiście, jest to tym bardziej przykre im bardziej człowiek jest z firmą związany. Ale od menedżerów tej świadomości się wymaga. Ona może nie być wymagana od zwykłego pracownika - menedżer musi ją mieć.

- J. Czerniak długo, jedenaście lat, był tym menedżerem...

- Prawda i ja nie sądzę, żeby właściciel chciał zrezygnować definitywnie z jego usług. Natomiast trudno teraz z nim rozmawiać, bo pan prezes jest chory.

- Czy jest projekt działań, które mają poprawić sytuację "Frotexu"?

- Oczywiście, że nie ma. Ja jestem w fazie diagnozy. Wiem co można zrobić w takiej sytuacji. Czy jest to właściwe w przypadku "Frotexu", tego jeszcze nie wiem. Ja jestem osobą oddelegowaną do bezpośredniego zarządu firmą i zwykle takie rzeczy robi się w momencie, gdy Rada Nadzorcza - a przez nią właściciel - chce mieć pełniejszy, niż do tej pory, obraz sytuacji. I oto nam na obecnym etapie chodzi.

- Gdy ten obraz będzie znany, przyjdzie czas na decyzje co do dalszego toku postępowania?

- Najlepsze by było dla "Frotexu", jak dla każdej firmy, która bierze udział w programie NFI najszybsze znalezienie inwestora strategicznego i wkomponowanie firmy w jakąś większą całość. W tej chwili są już pewne projekty, są oferty zakupu "Frotexu", nie jest to jednak jeszcze bardzo zaawansowane. Jednak, podobnie jak w odniesieniu do innych firm, oferty ciągle spływają, jedne mniej, drugie bardziej poważne. Nie toczą się jednak żadne zaawansowane negocjacje. A to byłoby najlepsze wyjście, gdyby w ciągu kilku, kilkunastu miesięcy, firma znalazła inwestora strategicznego.

- Rozmawiał pan prezes z burmistrzem Prudnika. Czy może na temat zwolnień w firmie?

- Nie. "Frotex" redukuje zatrudnienie, kiedy zatrudniał ponad cztery tysiące ludzi, co w porównaniu do dzisiejszego zatrudnienia, niespełna dwanaście setek ludzi tutaj pracuje, jest olbrzymią lezbą. Oczywiście redukcja zatrudnienia jest planowana i przewidywana, zgodnie z planami, które były tworzone znacznie wcześniej. Jest to takie systematyczne i łagodnie schodzenie z zatrudnienia. Nie ma w tej chwili przyczyn, mimo niedobrej sytuacji finansowej firmy, by gwałtowne oszczędności tego typu czynić. Nie ma tutaj załamania sytuacji. Ona jest zła, ale zła już od jakiegoś czasu.

- Czy nie widzi pan prezes możliwości upadku "Frotexu"?

- Każda firma może upaść. I to jest właśnie ta świadomość, która do tej pory była jakby oddalona od pracowników "Frotexu". Jestem trochę zdziwiony, ale do części pracowników dopiero teraz dotarło, że "Frotex" nie jest azylem. "Frotex" nie miał i nie ma recepty na przetrwanie, która byłaby absolutnie skuteczna. To jest niemożliwe, dlatego, że jest powiązany mocnymi nićmi z całą gospodarką polską i nie tylko polską.

- Pojawiła się informacja, że pan prezes przewiduje większe wejście na rynek krajowy. Czy jest to możliwe w tej sytuacji?

- Wszyscy planują, ale rynek krajowy ma dość ograniczoną pojemność. Ja mógłbym tutaj opowiadać o dywersyfikacji kanałów dystrybucji i o intensyfikacji takiej czy innej sprzedaży, o nowych politykach promocyjnych czy marketingowych. I prawdopodobnie to wszystko bardzo szybko się zrealizuje. To są tematy działań, który będzie się nadawał do zastosowania - trudno powiedzieć. Jest z jednym problemem. Rzadko który jest tematem bezinwestycyjnym. Inwestycje należy rozumieć szeroko, nie tylko w mury i maszyny, w tym tradycyjnym rozumieniu słowa, ale inwestycja w rynek. To jest coś ulotnego, co kosztuje co najmniej tyle samo, co inwestycja w środki trwałe, a tego nie widać. Niektórzy się wzdrgają przed tego typu inwestycjami, wydaje się im, że para idzie w gwizdek, a pieniądze w błoto. Rzeczywiście jest to bardzo drażliwa sprawa, bo tutaj łatwo zamawiać pieniądze. Z drugiej strony mamy takie czasy, że jest to inwestycja przy najmniej tak samo ważna, o ile nie ważniejsza, jak w mury i maszyny. Stąd też - nawet wobec braku większych potrzeb inwestycyjnych we "Frotexie" w majątek trwały - na pewno potrzebne mu będą spore pieniądze,

by walczyć na rynku, w którym ma ciągłe bardzo duży udział.

- Po piątkowych zmianach sporo plotek krąży w Prudniku, różnorodnych i negatywnych. Np. o tym, że nowe krosna zostaną przewiezione do "Zwoltexu"...

- To bardzo naturalne skojarzenia. Dlatego, że "Zwoltex" konkuruje z "Frotexem" mając bardzo podobny udział w rynku. Jest głównym konkurentem w pewnych asortymentach. "Zwoltex" wszedł w fazę bardzo intensywnej prywatyzacji. Firma została sprzedana inwestorowi prywatnemu, wokół tego narosło sporo legend, pewnie jest tam także wiele faktów. Jak do tego dołożymy sytuację polityczną w kraju i jasełka, które nam fundują pewni politycy, mamy obraz sytuacji. Jest swego rodzaju psychoza. Ludzie kojarzą wszystko z pewnymi faktami politycznymi i przypisują im możliwie najgorsze znaczenie. A to korupcja, w większości rozmaite fakty telewizyjne, które wszystkich zresztą bulwersują. Ja nigdy nie miałem wielkiej estymy do dziennikarzy jakiegokolwiek chowu, ale w ostatnim czasie jej resztki zupełnie wyparowały. Zastanawiam się, czy wreszcie ostatni zarzut jaki przeciwko panu Wieczerekowi się ostatnio to będzie wyjście tylnymi drzwiami Hotelu "Mariat" czy jeszcze coś... Ewidentnie widać, przy całym szacunku dla dziennikarstwa śledczego, że się ludziom szyje buty na olbrzymią skalę i to prawdopodobnie na czyjeś zamówienie. Nie wiem na czyje... Ale widać, że to jest grubymi nićmi szyte. I teraz gdy taką atmosferą telewizji przesiąka, to mu się wszystko kojarzy.

- Do nas wręcz kierowane są pretensje: wszędzie jest korupcja, to pewnie i u nas, a wy nic nie piszecie!

- Wiadomo. Daleko nie zajedziemy, krzycząc "łap złodzieja". A poza tym. Gdyby nie było łapówkodawców, to łapówkobiorki mogliby sobie chodzić z wyciągniętą ręką i z pustą. To nie jest tak do końca.

- Czy były przesyłki będzie - jak gdzieś napisano - przyjęty do pracy?

- Jako osoba zatrudniona we "Frotexie", prawdopodobnie nie, ani w zarządzie, ani jako pracownik. Natomiast można sobie wyobrazić bardzo wiele form współpracy. Odwołanie prezesa, który potem miałby bezpośredni wpływ na funkcjonowanie zakładu - to nie miałyby większego sensu. Gdyby była możliwość wykorzystania doświadczenia i wiedzy pana Czerniaka - ja pierwszy bym się pod tym podpisał. Ale to już zależy od niego i jego stanu zdrowia.

- Co by pan prezes chciał od siebie przekazać pracownikom, mieszkańcom Prudnika?

- Chciałbym stwierdzić, że ja nie widzę powodów do nadmiernych niepokojów. Dzieją się różne rzeczy. "Frotex", z całym szacunkiem dla prezesa Czerniaka nie jest i nie był firmą jednego człowieka. Ja wiem, że na 1200 ludzi jedni są ważniejsi inni mniej ważni, ale nie ma ludzi niezastąpionych. Nie chcę przez to powiedzieć, że ja dobrze zastąpię prezesa Czerniaka. Jeśli nie ja, to ktoś inny. Ale właściciel doszedł do wniosku, że ktoś powinien w danym momencie zastąpić prezesa Czerniaka. Nie ma żadnych większych zmian.

- Nie planuje pan prezes dokonać zmian na kierowniczych stanowiskach?

- Nie zdążyłem ocenić kadry kierowniczej. Nie rzuciło mi się nic, co by wymagało natychmiastowej reakcji. Jeśli będziemy zmieniać strategię czy to handlową czy rozwojową, to już zależy od kierowników. Chodzi o kwestie opracowania strategii czy jej akceptacji. Jeśli się okaże, że ktoś nie chce, czy nie może - to w tym momencie jest to naturalna kolej rzeczy. Nie ma w tym nic takiego, co się określa literami TKM. Przyszedł nowy, przeprowadził ekipę, wymiół starą. Nie popadajmy w obłąd. W tym trzeba znać na produkcji, znać na handlu, znać na finansach, znać na marketingu, a do tego wszystkiego znać na "Frotexie" i jego rynku. Ktośkolwiek by tu nie przyszedł i przeprowadził ze sobą przypadkowo dobraną grupę kolegów, to jedno się może zdarzyć - po prostu padnie zakład. Na szczęście polityka tak nisko jeszcze nie zeszła.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawia: (wua)

# WYPADKOWOŚĆ W II PÓŁROCZU

W II półroczu 2001 r. na terenie "Frotexu" miały miejsce trzy wypadki, które spowodowały u poszkodowanych niezdolność do pracy w ilości 52 dni. Wypadki miały miejsce na wydziałach: wykończalni, konfekcji i w dziale sprzedaży. W porównaniu drugiego kwartału w 2000 i 2001 r. ilość dni straconych z tytułu wypadków była niższa o 23 dni, chociaż w II kwartale 2000 r. nie miał miejsca żaden wypadek, ale dni niezdolności do pracy, które wystąpiły w tym okresie były przedłużeniem chorobowego poszkodowanych, którzy ulegli wypadkom w I kwartale w omawianym okresie.

## WYPADKI OD POZĄTKU ROKU

WYDZIAŁ WYKOŃCZALNI. 21 grudnia 2000 r. uległ wypadkowi przy pracy pracownik zatrudniony na stanowisku suszacza tkanin frotowych, który podczas gwałtownego szarpnięcia tkaniny na trzepaku doznał urazu naderwania barku prawego. Przyczyną wypadku była chwilowa niedyspozycja fizyczna pracownika, który przebywał na leczeniu 17 dni. Wypadek ten został zgłoszony dopiero 18 stycznia 2001 r. przez samego poszkodowanego, co spowodowało nieprawidłowości w statystyce i sprawozdawczości dotyczącej wypadków za 2000 rok.

15 czerwca 2001 r. o godz. 12,15 pracownica zatrudniona jako pomoc apretera podczas przesuwania pryczy (stołu) ręcznie przy suszarce poczuła ból, doznając pourazowej przepukliny pachwinowej lewostronnej. Zespół, który badał okoliczności zdarzenia ustalił, że wypadek był spowodowany nieprawidłowymi metodami wykonywania pracy przez osobę poszkodowaną, która nie skorzystała ze sprzętu pomocniczego (wózka) w celu podstawienia stołu, lecz wykonała to, jak zazwyczaj wykonują tę czynność pracownicy, w sposób ręczny, co w

MAGAZYN HANDLOWY. 20 marca o godz. 8,50 wypadkowi uległa pracownica zatrudniona na stanowisku robotnika magazynowego w pakowni, która podczas przemieszczania wózka ręcznego z towarem w wyniku uderzenia o inny wózek doznała stłuczenia prawej dłoni. Przyczyną wypadku było nieodpowiednie rozmieszczenie wózków z towarem, czyli niewłaściwa organizacja pracy. Poszkodowana przebywała na zwolnieniu chorobowym 18 dni.

WYDZIAŁ KONFEKCJI. 17 kwietnia o godz. 7,00 wypadkowi uległa pracownica zatrudniona jako pomoc w oddziale, która podczas przemieszczania wózka czterokołowego z towarem w wyniku uderzenia o zaczep metalowy doznała pęknięcia kości śródstopia lewej nogi. Przyczyną wypadku była niewłaściwa organizacja pracy polegająca na tolerowaniu odstępstw od zasad bezpiecznej pracy kobiet przy ręcznym przemieszczaniu wózków. Jest to niezgodne z obowiązującą normą. Z tytułu wypadku poszkodowana przebywała na zwolnieniu lekarskim 30 dni.

DZIAŁ SPRZEDAŻY. 29 maja o godz. 14,30 wypadkowi uległa pracownica zatrudniona jako sprzedawca w sklepie zakładowym przy ul. Armii Krajowej, która podczas gotowania wody w czajniku bezprzewodowym, w wyniku gwałtownego obrócenia się spowodowała wylanie na siebie wrzątku. W wyniku tego doznała oparzenia przedramienia lewego i podudzia lewej nogi. Przyczyną wypadku była niewłaściwa organizacja stanowiska pracy oraz nieostrożność poszkodowanej, która przebywała na zwolnieniu lekarskim 12 dni.

## PORÓWNIANIA

Porównując statystyki wypadkowe za I półrocza 2000 i 2001 roku, należy podkreślić, że w tym roku do 30

- wykonywanie pracy ręcznie zamiast przy użyciu sprzętu pomocniczego - 1 przypadek
- niewłaściwa eksploatacja czynnika materialnego - 1 przypadek
- niedyspozycja pracownika - 1 przypadek

Przyczynami bezpośrednimi są:

- uderzenie - 3 przypadki
- szarpnięcie - 1 przypadek
- przysięgnięcie - 1 przypadek
- oblanie się (wrzątek) - 1 przypadek
- obciążenie fizyczne - 1 przypadek

Niepokojącym zjawiskiem jest wzrost ilości wypadków w okresach porównywalnych 2001 z 2000 rokiem. Główne przyczyny tych wypadków to niewłaściwa ogólna i stanowiskowa organizacja pracy, za co odpowiedzialny jest dozór. To bezpośredni przełożeni pracowników na stanowiskach robotniczych powinni zwracać baczniejszą uwagę na to w jaki sposób, jakimi środkami i czy w sposób prawidłowy wykonywane są przez pracowników czynności na stanowiskach pracy. Tolerowanie pracy nieprawidłowej należy eliminować, bo wcześniej lub później prowadzi to do wypadków. W dwóch przypadkach o zdarzeniach wypadkowych zgłoszenia wpłynęły po czasie - po 19 i 28 dniach od chwili ich zaistnienia.

## CHOROBY ZAWODOWE

W I półroczu 2001 r. Powiatowy Inspektor Sanitarny w Prudniku stwierdził dwa przypadki uszkodzenia narządu słuchu. Dotyczyły one barwiarza tkanin na wydziale wykończalni oraz wiazacza osnów na wydziale tkalni.

Mimo zmniejszenia ilości pracowników narażonych na hałas ponadnormatywny należy bezwzględnie egzekwować obowiązek stosowania przez pracowników ochrony słuchu. W czasie letnim dla lepszego komfortu nieodzowne jest stosowanie wkładek pochłaniających pot typu COOL nr 3456-00, które zapewniają większą higienę pracownikom wykonującym pracę w ponadnormatywnym hałasie. Wkładki, w przypadku ich braku można zamawiać w dziale logistyki.

## REHABILITACJA ZAWODOWA

W I półroczu br. skierowano na rehabilitację - zgodnie z orzeczeniem lekarza - 4 pracownice zakładu: tkaczkę, kontrolera jakości, pomoc apretera i szwaczka.

Obecnie na rehabilitacji przebywa 7 osób, w tym 3 z 2000 r. Wśród nich jest pięć kobiet i dwóch mężczyzn. W omawianym okresie rehabilitację zakończyły 4 osoby, przy czym dwie powróciły na poprzednio zajmowane stanowiska pracy. W jednym przypadku osoba po rehabilitacji przeszła na emeryturę, drugą ze względu na stan zdrowia przeniesiono na inne stanowisko pracy, zgodnie z sugestiami lekarza.

Od 1 lipca br. obowiązuje nowe zarządzenie nr 6/2001 dotyczące zasad przydzielania pracownikom środków ochrony indywidualnej oraz dostarczania odzieży i obuwia roboczego pracownikom.

Z dniem 1 stycznia 2002 r. wejda w życie nowe normy dźwignia ręcznego dla mężczyzn, wprowadzone rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej. O nich napiszemy w jednym z kolejnych wydań "ZF".

(nok)



konsekwencji doprowadziło do urazu. Poszkodowana przebywała na zwolnieniu lekarskim 10 dni.

WYDZIAŁ TKALNI. 17 stycznia o godz. 21,00 uległa wypadkowi tkaczka krosien MAV, która podczas obsługi krosna na sali 2b doznała złamania palca wskazującego dłoni prawej. Przyczyną wypadku było dopuszczenie do eksploatacji krosna bez wymaganej regulacji amortyzatora nogi białdowej. W wyniku dostania się palca w strefę zagrożenia poszkodowana doznała dość poważnego urazu. Przebywała przez 29 dni na zwolnieniu lekarskim.

WYDZIAŁ ELEKTROCIEPŁOWNI. 17 stycznia o godz. 17,00 uległ wypadkowi przy pracy maszynista kotła - brygadzysta, który podczas montażu silnika elektrycznego przy użyciu łomu metalowego doznał stłuczenia kciuka lewej ręki. Przyczyną wypadku była niedostateczna koncentracja w czasie wykonywania tej czynności. Poszkodowany przebywał 7 dni na zwolnieniu lekarskim.

czerwca zanotowano 7 wypadków, podczas gdy w I półroczu ub.r. miały miejsce tylko 4 wypadki. Korzystniej natomiast wygląda ilość dni straconych z tytułu wypadków w br. W I półroczu 2001 r. wypadki spowodowały u poszkodowanych niezdolność do pracy na przeciąg 127 dni, podczas, gdy w analogicznym okresie minionego roku 238.

Oznacza to, że:

- ilość wypadków zmniejszyła się o 3 przypadki,
- ilość straconych dni zmniejszyła się o 111 dni tj. 46,6 procent,
- wskaźnik częstotliwości wzrósł o 3,
- wskaźnik ciężkości zmalał o 4.

## PRZYCZYNY WYPADKÓW W I PÓŁROCZU 2001 r.

- nieprawidłowe zachowanie się pracownika - 4 przypadki
- niewłaściwa organizacja pracy stanowiska pracy - 3 przypadki
- niewłaściwa ogólna organizacja pracy - 2 przypadki

# WOKÓŁ DECYZJI RADY NADZORCZEJ

20 lipca br. odbyło się kolejne posiedzenie Rady Nadzorczej ZPB "Frotex" i chociaż w porządku obrad był punkt mówiący o zmianach w składzie Zarządu Spółki, nikt nie przypuszczał, że sprawa dotyczy odwołania dotychczasowego prezesa **Josela Czerniaka**. W punkcie obrad poprzedzającym zmiany w składzie zarządu, przyjęta została korekta planu ekonomiczno - finansowego na 2001 r. opracowana przez Zarząd Spółki pod przewodnictwem jej dotychczasowego prezesa. Bomba wybuchła w chwili podjęcia w głosowaniu tajnym decyzji o odwołaniu prezesa **Josela Czerniaka**.

Czterech członków Rady głosowało "za odwołaniem", trzech "przeciwko odwołaniu". Głosowanie było tajne, nie możemy stwierdzić jednoznacznie, kto głosował "za", kto "przeciw" odwołaniu. W Radzie Nadzorczej zasiada czterech przedstawicieli PZU NFI Management, można tylko domniemywać, że przedstawiciele NFI głosowali za odwołaniem prezesa **Czerniaka**. Odwołanie było zaplanowane, ponieważ wcześniej podany porządek obrad nie przewidywał zmian w Zarządzie Spółki, punkt ten został wprowadzony dodatkowo na wniosek przewodniczącego rady, o czym pisemnie zostali powiadomieni wszyscy jej członkowie.

**Mówi Antoni Słezak:** - Kiedy dotarła do mnie i przewodniczącego "Solidarności" **Stanisława Lichoty** wiadomość o odwołaniu prezesa **Czerniaka** udaliśmy do biurowca, gdzie odbywały się obrady Rady Nadzorczej. O trzy-nastę w holi biurowca zaczęli gromadzić się pracownicy. Wszyscy zadawali sobie pytanie - dlaczego? Chyba pod presją pracowników gromadzących się w holi Rada zgodziła się przyjąć nas, przedstawicieli związkowców. Oczywiście działania Rady są legalne, ma ona prawo do przeprowadzenia zmian osobowych w składzie Zarządu Spółki, ale my chcemy wymóc na Radzie odpowiedź na dwa zasadnicze pytania: - Jakie były przyczyny odwołania prezesa **Czerniaka** i jaka jest wizja dalszego funkcjonowania zakładu? Na te pytania członkowie Rady nie byli nam w stanie odpowiedzieć.

Do zgromadzonych w holi biurowca pracowników przybył zaniepokojony burmistrz Prudnika **Zenon Kowalczyk**, zebrani przywitali go gromkim oklaskami. Wzburzonych i zbulwersowanych decyzją Rady pracowników uspokajał również prezes **Czerniak**.

Jeszcze w tym samym dniu zebrali się na swoich posiedzeniach zarządy działających w zakładzie związków zawodowych - "Solidarności" i "Włóknarzy". Komisja Zakładowa "Solidarności" w przyjętym stanowisku zdecydowanie sprzeciwiła się odwołaniu przez Radę Nadzorczą z funkcji Dyrektora Generalnego **Josela Czerniaka**. W stanowisku tym czytamy:

Uważamy, iż wkład jego pracy i osiągnięte wyniki nie upoważniały Rady Nadzorczej do podjęcia takiej decyzji. W dobie kryzysu na rynkach związanych z naszą produkcją, decyzje i działania Dyrektora Generalnego powodowały, że nasza firma funkcjonowała w miarę stabilnie i opierała się konkurencji.

Załoga miała spokój wewnętrzny, że z pracy w tym zakładzie utrzyma rodzinę. W dobie narastającego bezrobocia w naszym województwie, wszelkie gwałtowne zmiany powodują niepokój, społeczny, a mamy tego przykłady w takich formach jak ZUP Nysa, czy Głucholaska Fabryka Mebli. Nie widzimy sensownego powodu odwołania Dyrektora Generalnego i podejmiemy zdecydowane działania odnośnie zmiany tej decyzji włączając w to wyższe struktury ZZ "Solidarność".

Komisja Zakładowa podjęła również uchwałę w której czytamy:

Komisja Zakładowa MOZ NSZZ "Solidarność" przy ZPB "Frotex" SA w Prudniku na swym posiedzeniu w dniu 20.07.01. podjęła uchwałę upoważniającą Prezydium Zarządu regionu NSZZ "Solidarność" Śl. Opolskiego do reprezentowania Komisji Zakładowej MOZ

NSZZ "Solidarność" przy ZPB "Frotex" SA w Prudniku w sprawach zaistniałych po odwołaniu Dyrektora Generalnego **Josela Czerniaka**.

W stanowisku NSZZ "Włóknarzy" czytamy:

Zarząd Związku jest zdecydowanie przeciwny metodom odwołania dyrektora. Działanie powyższe jest scenariuszem obecnie często stosowanym w naszym kraju. Postępowania takie we zdecydowanej większości doprowadziły do upadłości zakłady pracy, dlatego też obawiamy się, że scenariusz ten może dotknąć "Frotex".

Rada Nadzorcza odwołując dyrektora nie była w stanie podać istotnych przyczyn swojej decyzji oraz nie przedstawiała żadnego programu naprawczego firmom, co utwierdza nas w tym, że decyzja powyższa jest podjęta pochopnie ze szkodą dla wizerunku "Frotexu", wiodącej firmy przemysłu bawełnianego w Polsce. Z taką decyzją Rady nadzorczej nie zgadzamy się i dlatego podejmujemy działania statutowe.

Niezależnie od działań zakładowych organizacji związkowych zawiązała się dwudziestoosobowa grupa inicjatywna do przeprowadzenia referendum, w której pracownicy "Frotexu" mieli odpowiedzieć czy są przeciwni odwołaniu prezesa **Josela Czerniaka** - Dyrektora Generalnego "Frotexu" i czy są za podjęciem akcji protestacyjnej. Głosować można było do piątku 27 lipca br. włącznie.

- Nie chcemy - powiedział nam w tym czasie **Antoni Słezak** przewodniczący "Włóknarzy" - doprowadzić do strajku i zatrzymania zakładu, chociaż znaczna część załogi wywiera na nas w tym zakresie naciski. To byłby dla zakładu, dla nas wszystkich gorszy scenariusz wydarzeń. Prawda jest i taka, że to NFI w kraju otrzymało za darmo najlepsze przedsiębiorstwa. To NFI po kolei rozkłada wszystkie zakłady. Sytuacja wszystkich zakładów przemysłu lekkiego, nie z winy ich kierownictw jest trudna. Znacznie gorsza niż "Frotexu". Wpływ na to ma polityka rządu, bieda w kraju powodująca ograniczenie rynku wewnętrznego i silna złotówka powodująca nieopłacalność eksportu. Potrzebne są więc zmiany systemowe, a nie personalne. Przykład sprzedaży "Zwoleń" za kwotę znacznie niższą niż wartość wyrobów gotowych w magazynach zakładu to naszym zdaniem zjawisko kryminalne. Zawiadomiliśmy UOP, o domniemanym przestępstwie. Do dziś nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi.

26 lipca br. **Józef Piechota** - przewodniczący Rady Województwa Opolskiego Ogólnopolskiego Porozumienia Związków Zawodowych wystosował pismo do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego, w którym przesyła stanowiska organizacji związkowych "Frotexu" w sprawie odwołania dyrektora generalnego **Josela Czerniaka**. Czytamy w nim m.in.: Przedsiębiorstwo "Frotex" należące do drugiego Narodowego Funduszu Inwestycyjnego od wielu lat pod kierownictwem dyrektora pana **Josela Czerniaka** w obecnych trudnych warunkach jakie przeżywa nadal branża przemysłu lekkiego, w skali kraju uzyskuje stosunkowo niezłe wskaźniki. Pomimo ujemnego wyniku finansowego, którym zamknęła swoją działalność w roku ubiegłym, na co miały przede wszystkim wpływ - nieterminowe regulowanie płatności za wyroby przez odbiorców i niekorzystne relacje wartości złotówki do walut zachodnich (45-50 % produkcji to eksport) przedsiębiorstwo posiada płynność finansową i na bieżąco reguluje swoje należności.

Przewodniczący J. Piechota podziela obawy związkowców z "Frotexu" pisząc, że odwołanie długoletniego doświadczanego dyrektora może w bardzo krótkim okresie czasu wyrzucić negatywny wpływ na dalszą działalność przedsiębiorstwa.

26 lipca br. również poseł **Zbigniew Kaniewski**, przewodniczący sejmowej

komisji przemysłu i przewodniczący Federacji NSZZ Przemysłu Lekkiego wystosował pismo do Zarządu PZU NFI Management, w którym pisze:

Pragnę poinformować, iż z niepokojem odbieram sygnały z obu organizacji związkowych działających w ZPB "Frotex" SA w Prudniku, dotyczące odwołania Dyrektora generalnego Pana **Josela Czerniaka** przez Radę Nadzorczą.

W związku z zaistniałą sytuacją zwracam się do Zarządu NFI z zapytaniem:

Jakimi przesłankami kierowała się rada Nadzorcza w celu odwołania obecnego Dyrektora i czy uwzględniła w swojej decyzji zaangażowanie Zarządu firmy oraz opinię społeczną?

Biorąc pod uwagę, że ZPB "Frotex" SA jest wiodącą firmą w przemyśle bawełnianym wyrażam przekonanie iż uzyskam szybką odpowiedź w przedmiotowej sprawie.

Kopię pisma poseł **Kaniewski** przesłał do Ministerstwa Skarbu Państwa.

Bardzo wymowne w treści jest pismo skierowane przez prudnickiego burmistrza do **Aldony Kameli - Sowińskiej** ministra skarbu.

Oto jego treść:

Z zaniepokojeniem przyjąłem informację dotyczącą odwołania w dniu 20 lipca 2001 roku, Prezesa ZPB FROTEX SA w Prudniku pana **Josela Czerniaka**.

Moje zaniepokojenie wynika z faktu, że nikt w naszym mieście nie zna merytorycznych powodów odwołania prezesa ani dalszych planów Właściciela w stosunku do zakładu zarządzanego przez II Narodowy Fundusz Inwestycyjny.

Pan **Josel Czerniak** swoją dotychczasową pracą udowodnił, że zależy mu na istnieniu i funkcjonowaniu zakładu na naszym terenie. To nie kto inny, jak Pan **Czerniak** przeprowadził prudnicki FROTEX przez trudny okres restrukturyzacji początkiem lat dziewięćdziesiątych.

Tylko dzięki współpracy z Gminą Prudnik udało się odciążyć zakład ze zbędnego majątku, a tym samym stworzone zostały warunki rozwoju co Zarząd Spółki i załoga skrupulatnie wykorzystali.

Widząc wkład samorządu lokalnego w istnienie firmy mam prawo i moralny obowiązek wyrazić swoje zaniepokojenie obecną sytuacją i wezwać Właściciela do ponownego przeanalizowania swojej decyzji.

Znana mi jest sytuacja gospodarcza Frotexu i mam świadomość, że niekorzystne zjawiska w przeciągu ostatniego okresu nie są wynikiem zaniechania działań przez Zarząd Spółki, lecz wpływ mają na to przede wszystkim uwarunkowania zewnętrzne.

Przy podejmowaniu tak ważnej decyzji dla zakładu, załogi i dla całej Gminy Prudnik, Właściciel nie wziął pod uwagę istniejących uwarunkowań w tym przede wszystkim opłacalność eksportu, nieuczciwej konkurencji na rynku włókienniczym, jak również sytuacji ekonomicznej kraju, która w sposób oczywisty przekłada się na sytuację każdego zakładu.

Trudna sytuacja ZPB Frotex analizowana była przez Radę Miejską w Prudniku, a dowodem zaufania do Prezesa **Josela Czerniaka** niech będzie fakt, że Rada była gotowa gwarantować kredyt dla zakładu w wysokości 1.000.000 zł. Decyzja Rady Nadzorczej w sprawie odwołania Prezesa **Czerniaka** spowodowała ogromny stan niepewności, stan obawy o los ponad 1000 załogi i ich rodzin.

Biorąc udział w prywatyzacji Frotexu załoga zawiązała się z jego losami na dobre i na złe. Nie wolno zapominać, że pracownicy są również Właścicielami firmy jednakże z ich zdaniem nikt nie chce się liczyć, a wręcz przeciwnie podjęta decyzja rodzi wątpliwości w dotychczasowy wniesiony wkład w ratowanie zakładu w czasie przemian gospodarczych.

Rzeczpospolita Polska jest dobrem wspólnym wszystkich obywateli i dlatego cytując ten fragment Konstytucji pragnę wyrazić swoje zaniepokojenie, czy podjęta decyzja przez Właściciela nie zmierza do tego, że część Rzeczypospolitej jaką jest ZPB Frotex nie stanie się dobrem garstki ludzi widzących tylko swój interes, a los zakładu nie zawsze będzie dla nich najważniejszy.

Dzieląc się swoimi odczuciami, sytuacją na lokalnym prudnickim rynku pracy proszę o wnikliwe przeanalizowanie decyzji dotyczącej odwołania Prezesa **Czerniaka** i jednocześnie stwierdzenie czy jego odwołanie nie jest przypadkiem początkiem upadku zakładu, gdyż takie odczucie posiadam ja, załoga Frotexu, jak i mieszkańcy naszego miasta.

Reasumując, Pan **Josel Czerniak** jest dla nas gwarantem istnienia i rozwoju ZPB Frotex w Prudniku czemu dał wyraz w dotychczasowej pracy dla dobra kraju i społeczności lokalnej.

Z prośbą o interwencję i wyrazami szacunku

**Burmistrz Jan Kowalczyk**

Pisma tej treści zostały przesłane również do: PZU Management, Banku Współpracy Europejskiej, posłów Szeligi, Mille-ra, Pęka i Kaczmarka oraz wojewody opolskiego.

Już następnego dnia - 27 lipca na pismo prudnickiego burmistrza odpowiedział **Henryk Pyrka** prezes Zarządu Banku Współpracy Europejskiej.

Treść tego pisma również warto przytoczyć:

Szanowny Panie,

Podzielim Pańskie zaskowanie o los ZPB Frotex SA w Prudniku i również uważam, że Pan **Josel Czerniak** odgrywał i odgrywa kluczową rolę w restrukturyzacji zakładu.

Jako akcjonariusz - Bank Współpracy Europejskiej SA działając poprzez swojego przedstawiciela w Radzie Nadzorczej, był przeciwny wprowadzaniu zmianom kadrowym. W dniu 24 lipca br. wystąpiłem do pana **Jacka Czeladko** - Prezesa PZU NFI Management o wyjaśnienie przyczyn podjętych decyzji i placów co do dalszych losów ZPB Frotex SA.

Naszą inwestycję w Zakład traktujemy bardzo poważnie i dlatego nadal chcemy uczestniczyć w restrukturyzacji. proponuję, abyśmy informowali się wzajemnie o podjętych krokach w tej sprawie.

## Wyniki referendum

W piątek - 27 lipca br. zebrali się komisja dla podliczenia wyników. Ogółem wydano za potwierdzeniem odbioru 727 kart do głosowania. W głosowaniu udział wzięło 595 pracowników (część pracowników korzysta z urlopow).

Przeciwko odwołaniu **Josela Czerniaka** oddano głosów 530, co stanowi 89 proc. oddanych głosów.

Za podjęciem akcji protestacyjnej oddano głosów 406 co stanowi 68 proc.

oddanych głosów.

Decyzje dotyczące formy protestu zapadną na posiedzeniach gremiów kierowniczych działających w zakładzie związków zawodowych tj. "Solidarności" i "Włóknarzy".

Przedstawiliśmy czytelnikom reperkusje wokół odwołania ze stanowiska Dyrektora Generalnego **Josela Czerniaka**. W niezwykle trudnej i złożonej sytuacji przyszło działać nowemu Dyrektorowi Generalnemu, bytemu wiceprzewodniczącemu rady Nadzorczej. My informację, które zamieściliśmy nie komentujemy, nie wyrażamy własnej opinii w tych sprawach, dalsze wydarzenia dopisze samo życie, rozwój zdarzeń po następujących po sobie. Rada Nadzorcza miała prawo do podjęcia takiej decyzji, jakie stanowisko w tej sprawie zajęły związki zawodowe, władze administracyjne, posłowie i jaka jest opinia załogi o sytuacji po dowlaniu **Josela Czerniaka** -



niech wnioski wyciągnie każdy czytelnik, którego sprawa ta dotyczy bezpośrednio, pośrednio lub tylko zainteresuje.

**Ryszard Nowak**

PS. W piątek - 27 lipca br. - jak informuje przewodniczący NSZZ Włóknarzy **Antoni Słezak** - otrzymaliśmy odpowiedź na pismo posła **Kaniewskiego** skierowane do NFI PZU Management w sprawie przyczyn odwołania **Josela Czerniaka**. Wśród nich wymienia się utratę zaufania do dyrektora generalnego, brak możliwości uzyskania przez Frotex w tym roku rentowności, wzrost zadłużenia krótkoterminowego, niepełne zbycie zbędnego majątku, brak właściwego powiązania z Bogatynią i inne. Nie ze wszystkimi argumentami podanymi w tym piśmie zgadzają się związkowcy. Jednocześnie nowy dyrektor generalny **Bogdan Stanach** apeluje do załogi i związkowców o zachowanie spokoju, stwierdzając, że informacje prasowe i zamieszanie wokół spraw zakładowych nie służą dobrze prawidłowemu funkcjonowaniu Frotexu, jego wiarygodności wobec kontrahentów i banków. Takie zaufanie jest szczególnie obecnie potrzebne. W piątek na rozmowy ze związkowcami przybędzie poseł **Jerzy Szeliga** i przewodniczący Zarządu Wojewódzkiego OPZZ **Józef Piechota**. Czy zarządy związków działające w zakładzie zdecydowały się na akcję protestacyjną? Jakże byłyby jej reperkusje i efekty? Na te pytania nikt dzisiaj nie jest w stanie odpowiedzieć. (nok)

# „FROTEX” W MOSZNEJ

(dokończenie ze str. I)

## PREZENTY I ZWIEDZANIE

## CZY BĘDZIE W PRUDNIKU

Wszyscy, którzy napracowali się przy wystawie otrzymali ręczniki „Frotextu”, Krystyna Górską dostała od gospodarza galerii piękny album o zamku w Mosznej. Będąc tam nie można było obejść się bez zwiedzania uroczego zamku. Zrobiła to również K. Górską, która jako artystka najpełniej mogła docenić piękno zamkowych komnat.

Jest szansa, że we wrześniu wystawa zawita do Muzeum Ziemi Prudnickiej w Prudniku. Nadzieję taką ma dyrektor placówki Urszula Rzepiela, która podczas wernisażu rozmawiała na ten temat z artystką.

AD  
Zdj. W. Steć

„Tkaniny Unikatowe i Realizacje Przemysłowe FROTEXU” zawitały tym razem do Mosznej



Krystyna Górską

## Prof. KRYSZYNA NADRATOWSKA - GÓRSKA

Ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi (1966), gdzie obecnie jest prorektorem i kierownikiem Pracowni Tkaniny Dekoracyjnej. Jest konsultantem i projektantem w Zakładach Przemysłu Bawełnianego FROTEX w Prudniku. Zajmuje się tkaniną unikatową i przemysłową.

Swoje prace prezentowała na 15 wystawach indywidualnych m.in. w ramach wystaw towarzyszących 2, 6 Mnar. Triennale Tkaniny w Łodzi (1975 – 88), czy „Tkaniny unikatowe i realizacje przemysłowe FROTEX-u” w CMW w Łodzi (1999) i w innych galeriach sztuki. Uczestniczyła w ponad 100 wystawach zbiorowych w kraju i za granicą: w Belgii, Bułgarii, Finlandii, Francji, Holandii, Niemczech, Szwajcarii, Szwecji, USA; od 1995 corocznie w „Show Textile” na Targach Heimtextil we Frankfurcie.

Jest laureatką wielu nagród i wyróżnień krajowych, m.in. w latach 1966 – 70 8 nagród I i II stopnia w konkursach na projekt tkaniny dekoracyjnej, 2 nagrody za gobeliny w konkursie Związku Polskich Artystów Plastyków Okręgu Łódzkiego (1973), nagród Ministra Kultury i Sztuki (1986 II st. i 1990 I st.). Prace artystki znajdują się w zbiorach: Centralnego Muzeum Włókiennictwa, Muzeum Okręgowego w Gorzowie Wlkp. oraz kolekcjach publicznych i prywatnych w kraju i za granicą.



W oczekiwaniu na wernisaz



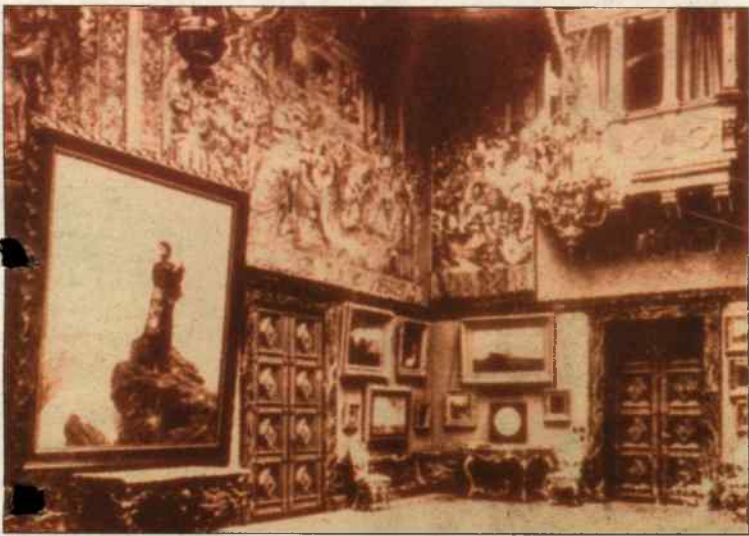
I start! Ania, Asia i Karolina ruszają do boju!



W wernisażu uczestniczyła spora grupa publiczności – wielu prudniczan, a także pensjonariuszy tutejszego Centrum Terapii Nerwic



Dziewczyny oczekują na rozpoczęcie pokazu



Oto jak opisuje dawną galerię Maria Cichoń – Bitka w swoim opracowaniu "Moszna Zamek i azale":

Sala posiada przeszklony strop, ujęty z połączoną kasetonową ramę, poniżej, na ścianie, połączoną loggę, marmurowy cokół okalający całe owo pomieszczenie, a także portale oraz ozdobny parkiet – wszystko to zachowało się do dziś. O charakterze tego wnętrza decydował jedna jego "ruchomy" wystrój: gobeliny, obrazy, ozdobne stoliki i krzesła. Gdy drzwi są zamknięte, wewnątrz wydaje się być hermetyczne, a ozdobne portale jakby włączały się w całość wystroju. Kiedy otworzymy drzwi wyjściowe, długa galeria przemieni się natychmiast w kolejną korytarz, zapraszający do przejścia nim w stronę "pokoju pana".

Warto dodać, że gobeliny znajdowały się również w "pokoju pana".

Repr. W. Steć

## GOBELINY – ŁĄCZNIK PRZESZŁOŚCI Z TERAŹNIEJSZOŚCIĄ

Na reprodukcji zdjęcia z początku XX wieku prezentujemy zamkową galerię w Mosznej. Jak bardzo zmieniła się ona od tamtych czasów może stwierdzić tylko ten,

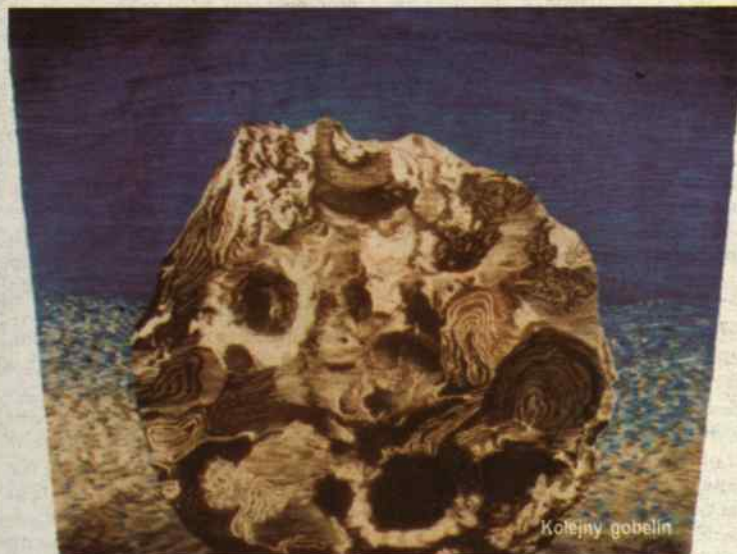
który widział jej stan teraźniejszy. Przez kilka tygodni galeria odzyskała choć trochę z dawnej atmosfery, gdyż na ścianach pojawiły się gobeliny, tak jak sto lat temu.

**GOBELIN**, tkanina dekoracyjna jednostronna, naśladowująca obraz, może zawierać motywy figuralne, pejzażowe lub ornamentalne traktowane podobnie jak w malarstwie tzn. z uwzględnieniem kompozycji, perspektywy i gamy barwnej; wykonana w krośnie techniką gobelinową, tkacz pracujący na krośnie pionowym ma przed sobą lewą stronę gobelinu, posługuje się kartonem czyli projektem w skali 1:1, pochodzącym częstokroć z warsztatu wybitnego artysty malarza; rezultat pracy jest widoczny w lustrze, wątek pokrywa całkowicie, umieszczoną zazwyczaj poziomo osnowę (...)

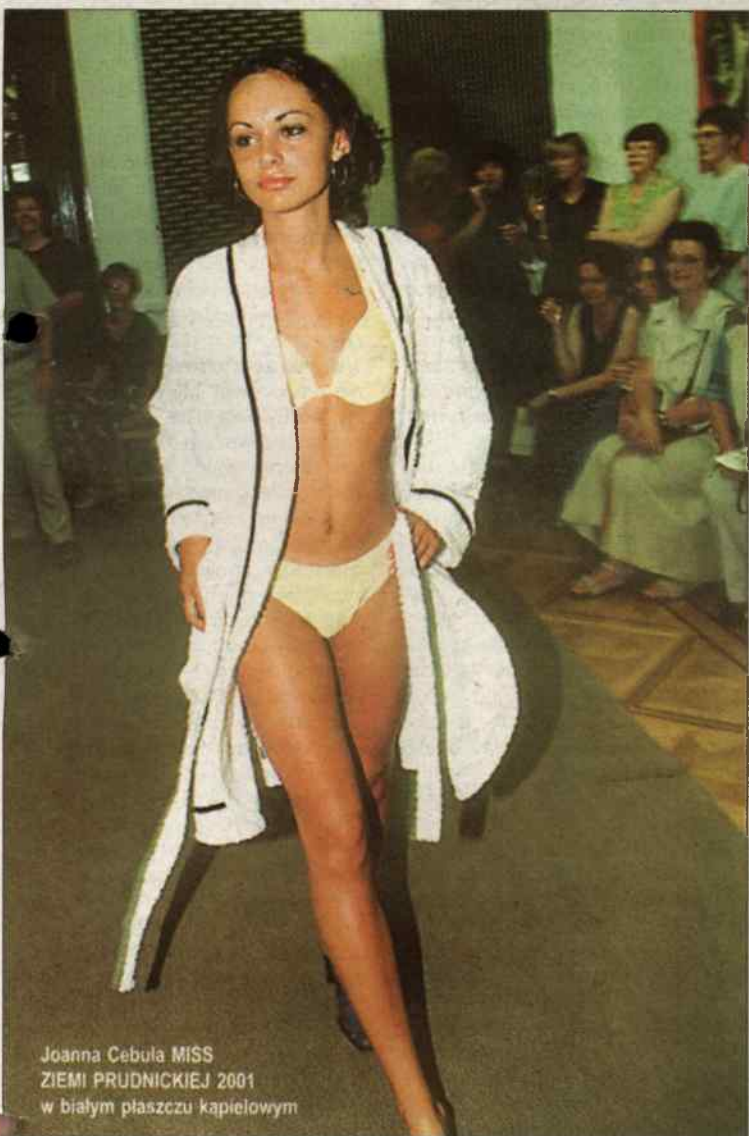
Popularna Encyklopedia Powszechna  
Tom 6 g. Oficyna Wydawnicza FOGRA,  
Kraków 1995



Gobelin z fantazyjną kompozycją



Kolejny gobelin



Joanna Cebula MISS  
ZIEMI PRUDNICKIEJ 2001  
w białym płaszczu kąpielowym



Anna Knysz FOTOMISS ZIEMI PRUDNICKIEJ I MISS PUBLICZNOŚCI 2001 prezentuje ręcznik... w całej okazałości



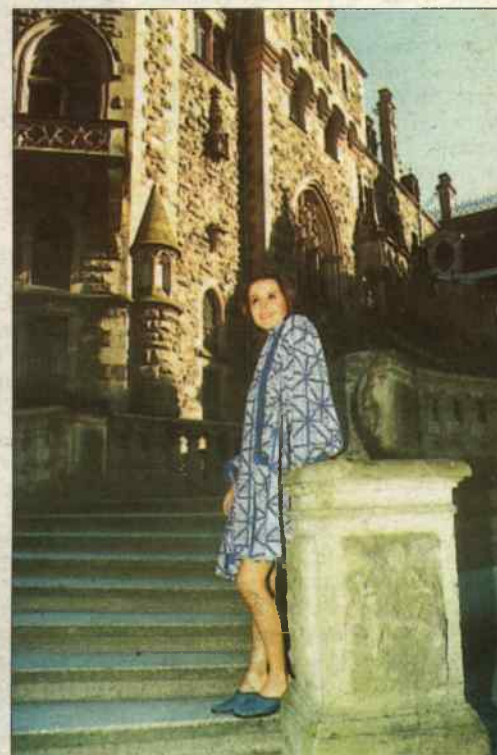
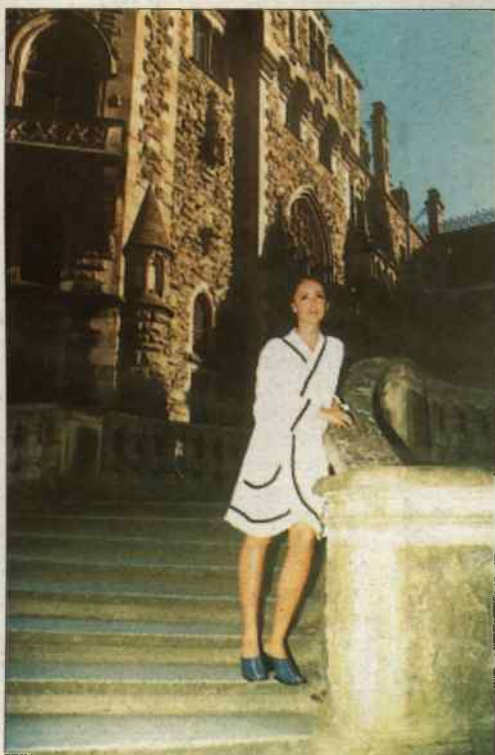
Dziewczyny otrzymują zasłużone nagrody za prezentację. FROTEX był jednym ze sponsorów wyborów MISS ZIEMI PRUDNICKIEJ

## W SZLAFROKACH W PLENERZE



Najpiękniejszym prudniczką, laureatką wyborów MISS ZIEMI PRUDNICKIEJ podobają się "frotexowskie" szlafroki. Asia Cebula, Ania Knysz i Karolina Tarkiewicz zaprezentowały "kąpielowe odzienie" na schodach przepięknego zamku w Mosznej. Jednemu z dawnych właścicieli zamku Klausowi Thiele – Wincklerowi podobałoby się tacy goście. Znany był z nieprzeciętnego zamięłowania do kobiet, miał trzy żony (oczywiście nie na raz!) i niezliczoną ilość kochanek.

AD



# DLACZEGO ZOSTAŁEM ODWOŁANY?

Rozmowa z **Josilem CZERNIAKIEM**, odwołanym 20 lipca prezesem zarządu ZPB "Frotex" SA w Prudniku

**- Pracownicy zakładu oraz władze miasta i powiatu nie chcą się pogodzić z faktem odwołania pana z funkcji prezesa "Frotexu".**

- To miłe, ale liczy się przede wszystkim obawa ludzi o jutro. Słyszę, że gdyby była kontynuacja i wszystko szło dobrze, to ludzie nie zmieniliby zdania o mnie, ale spokojniej patrzyliby w przyszłość. Dziś jest sytuacja taka, że wszędzie gdzie pojawiają się obcy, nie z danego miasta, nie związani z nim i ludźmi - to budzi to twógę, że zaraz będzie koniec. W praktyce naszej branży okazało się, że tak się właśnie dzieje.

**- Przykład?**

- Taką osobą jak Skowroński, który pierwszy wprowadził "Bielbaw" na giełdę, największą naszą firmę, który ją modernizował i był przykładem dla nas wszystkich jak prowadzić fabrykę. Przyjechano po południu, zdjęto go i w ciągu miesiąca fabryka została sprzedana. Na szczęście, została sprzedana firmie, która ją rozwija i to jest dobre. Ale znamy inne przykłady, gdy fabryki zostały sprzedane nie tak jak trzeba. To przede wszystkim budzi obawy ludzi.

**- Pan był związany z fabryką.**

- Ja nigdy nie ukrywałem, że ja z fabryki żyję, że mnie i moją rodzinę utrzymywała. Poziom życia miałem nienajgorszy, próbowałem również, w miarę możliwości, zapewnić ludziom także możliwe warunki. A ponieważ wszyscy żeśmy z tego żyli cel był jeden - żeby ta fabryka jak najdłużej istniała. Jak się idzie do miasta, to się czuje oddech ludzi na plecach. Trzeba umieć było tym ludziom spojrzeć w oczy. To nie jest tak, że wsiałam w samochód i jadę do Katowic czy Gliwic i mam to w nosie. Tak to się stało teraz.

**- Ale zmiany w zakładach się zdarzają.**

- Myślę, że zmiany teraz dokonane są bez wycucia czasu, bez zrozumienia struktury i funkcjonowania firmy. Ci, którzy dokonują zmian winni wiedzieć jaka jest sytuacja w firmie, kiedy jest najlepszy okres do dokonywania jakichkolwiek zmian, a kiedy najgorszy. Trzeba jednak wiedzieć, co się w firmie dzieje. Nie można tego powiedzieć o grupie, która teraz przyszła do Rady Nadzorczej. Ci, którzy byli dłużej pokazali swoją wiedzę w głosowaniu. Ci, którzy widzieli tylko w fabryce kasę i ubikację - jak ja to mówię - podjęli decyzje zmian w najgorszym okresie dla fabryki. W trzecim kwartale nie ma eksportu, zastój na rynku krajowym, gdy są powodzie i tragedie w kraju - wszelkie decyzje personalne powodują zwiększenie tych kłopotów. Jest wtedy większy opór ludzi. Gdyby to zrobiono w czwartym kwartale czy w pierwszym kwartale, byłoby inaczej. Mieli okazję, mogli to zrobić, nie udzielili absolutorium zarządowi, jeśli strategia im się nie podobała.

**- Czy prezes jest winien trudnej sytuacji finansowej fabryki?**

- Trudna sytuacja w fabryce, o czym rozmawialiśmy i nie ukrywaliśmy tego, zaczęła się z chwilą umocnienia złotówki. To było podstawą tego nieszcześcia. Z jednej strony napływały towary z importu, ponieważ mocna złotówka zwiększyła opłacalność importu; z drugiej strony - drugi rok umowy celnej z Turcją, w ciągu trzech lat zniesione ma być cło, bo rząd stwierdził, że "dla lepszego istnienia przemysłu lekkiego w Polsce znosi się cło z Turcją". Podjęto takie absurdalne decyzje, tak płaci się stawkę za wejście do NATO, nie patrząc jakie skutki to będzie miało w krajowym przemyśle. Z największym gigantem tekstylnym w

Europie podpisuje się umowę, że cła będą zerowe! To już drugi rok napływu towaru z mniejszym cłem; z Turcji, gdzie przemysł tekstylny jest przemysłem narodowym. Powstały giganty za duże kredyty niemieckie, gwarantowane przez rząd turecki. Politycy wiedzą, że co będzie jak gospodarka padnie. W tym momencie zaczął się spadek efektywności w eksporcie i wszyscy, którzy mieli bardzo duży eksport przeżywają tragedie.

**- Rząd chwali się, że eksport rośnie!**

- W kraju nie mówi się, że eksport pada, pokazuje się, że rośnie. Tak samo jak my wszyscy za wszelką cenę chcąc utrzymać klienta. Na rynku krajowym nie ma gdzie sprzedać towaru, więc utrzymuje się eksport. Gdyż ten towar trzeba sprzedać. Nikt nie analizował rentowności tego eksportu, tylko pokazuje się, że eksport rośnie. Każdy chce sprzedać towar, byle tylko nie zatrzymać fabryki. Jeżeli przy tych samych cenach mieliśmy dwa lata temu marżę 20 proc., a spadło do minus 10 proc., to jest to śmieszne. Dziura w budżecie została spowodowana tym, że tak jest w całym kraju. Nie tylko we "Frotexie". Do kraju napływa olbrzymia ilość waluty przez wykup obligacji, bo dziura w budżecie i lata się ją właśnie obligacjami - to dołuje się wartość złotówki. Przeczytałem, że zarzuca się KGHM-owi, że sprzedał 100 mln. dolarów jednorazowo, by obniżyć cenę dolara i zarobić na tym. Spekulacje są na każdym kroku, ale w takiej fabryce jak nasza, w której nie można odłożyć ani dolara, nie było mowy o spekulacji. Robiliśmy wszystko, zamienialiśmy połowę kredytów na walutę, by można było walutą płacić; kupowaliśmy walutę w bankach przez biura maklerskie, żeby się zabezpieczyć, ale w dniu wykupu waluty była ona droższa niż na rynku. Nawet biura maklerskie nie mogły tego przewidzieć.

**- Zarzuca się panu stratę ubiegłoroczną we "Frotexie".**

- To nie była taka zwykła strata. Nie można zapomnieć o Bogatyni.



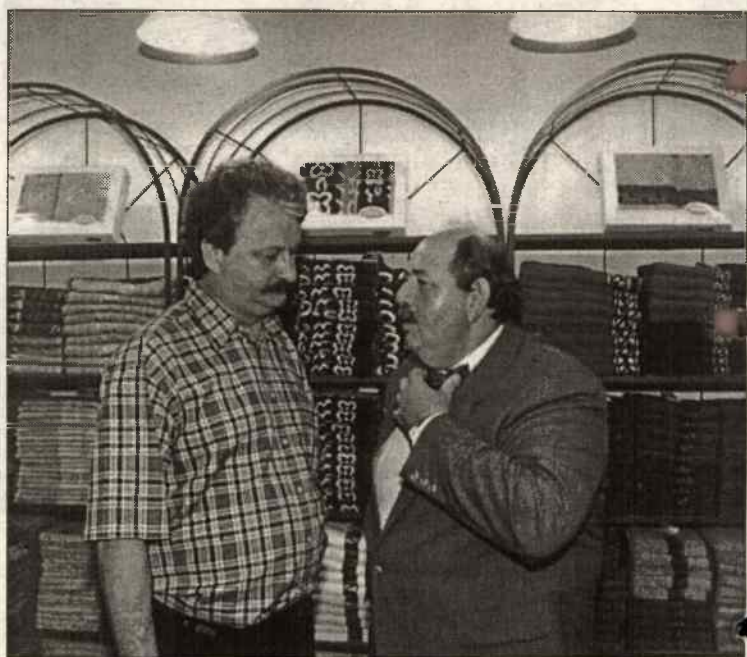
To, że była decyzja kupna Bogatyni, to nie była decyzja Czerniaka. Byli specjaliści z NFI, którzy to ocenili i dokapitalizowali spółkę. Nie w wysokości, która była niezbędna by uratować Bogatynię, bo wyniosła ona 5 mln. zł. Ale oni to ocenili, ich finansjści, ich specjaliści, nie my w zakładzie. Przecież nie mieliśmy ani doświadczenia, była to pierwsza transakcja kupna w fabryce. Może dziś byśmy to inaczej ocenili, nabraliśmy doświadczenia. Może podszedłem do tego zbyt ochotczo i nie przeciwstawiłem się temu? Najpierw mieliśmy kupić "Pamotex". I było tak daleko, że grożono mi, że mnie zdejmą, jeśli nie kupię "Pamotexu"! Znałem na tyle "Pamotex", wiedziałem że to jest inna branża, że obroniłem

się przed tym. Jeśli chodzi o kupno Bogatyni, decyzję podejmował Fundusz. Wspólnie podpisywaliśmy, to prawda. A dziś? Nie ma tych ludzi z Funduszu, nie ma tych, co podejmowali decyzję - został tylko Czerniak. Próbowałem, doprowadziło się do umowy z bankiem jeśli chodzi o Bogatynię. Stworzyliśmy pion handlowy, oddelegowałem dyrektora handlowego na członka zarządu, ale musiałem go zdjąć, bo nie umiał za panować na tym, był nieudolny. Moje decyzje odnośnie dyrektora handlowego nie są respektowane. Jego działania nie odpowiadały polityce firmy. Rozwalony został rynek bogatynski, uciekło prawie półtora miliona złotych sprzedaży bogatynskiej. Wniosek końcowy - najlepiej zaoferować Bogatynię. To są skutki lekkowazącego podejścia do sprawy, są upomnienia, kary. Ktoś, kto analizuje te sprawy, winien przynajmniej sięgnąć do tego; do dokumentów, zapytać kogoś. To był zły skutek dla zakładu. Nowy szef i dyrektor to ludzie sobie bliscy. Musieliśmy stworzyć rezerwę na Bogatynię, bo biegły powiedział, że są małe szanse odzyskania pieniędzy. Towar zalegał, bo nie został kupiony, więc potrzebna była rezerwa i stąd wysoka strata. Sama strata na produkcji nie była aż taka wysoka. Mieliśmy dokumenty ze "Zwoltextu". Od trzech lat były tam straty. Wcale nie mniejsze, mimo braku inwestycji. A myśmy ponad 50 mln. zł zainwestowali w fabrykę. Kiedy kredyt był 17 proc., a w ciągu jednego roku podskoczył na 23 proc. Różnica na taką kwotę prawie sześciu punktów jest olbrzymia. Dzisiaj się biją o spadek jednego punktu.

**- W tym roku zarząd przedstawił nowe plany, które zostały przyjęte.**

- To, że w tym roku przedstawiliśmy jako zarząd nowe plany - sprzedaży i wyników - oraz wersję planu na rok przyszły. Już w pierwszym kwartale widać wyniki. Redukcja stanu zatrudnienia, redukcja kosztów nie są widoczne dzisiaj. Lu-

dzie muszą dostać odpawy, redukcję innych kosztów - ale koszty systematycznie spadają i to jest widoczne. Efekt tego będzie w przyszłym roku, jeśli będzie produkcja obłożona. Ta fabryka zawsze miała szanse istnienia, jeśli byłaby duża produkcja i sprzedaż, bo koszty stałe są olbrzymie. To nie jest tak jak widziałem w Łodzi, że produkcja jest rozrzucona w kilku obiektach. Można je wyodrębnić, zamknąć i sprzedać. U nas wszystko jest pod jednym dachem. Wycofaliśmy krosna RUTI, ale hala jest pusta. Trzeba ją remontować, płacić za nią podatki do miasta. Nie można tego zaoferować. Jest to ponadto obiekt zabytkowy i nawet na rozbiórkę trzeba mieć zgodę. Koszty jej rozbiórki też są spore.



Jedyna możliwość to mieć pod tym dachem jak największą produkcję. Dlatego się kupiło nowe krosna, maszyny, dlatego pracowano się w systemie czterobrygadowym.

**- W czym był problem?**

- Całemu pionowi handlowemu, łącznie z szefem, zwracało się uwagę, że nie jest się szefem hurtowni, która dziś zamówi we "Frotexie" tyśiąc ręczników a jutro pięć tysięcy, bo ma klientów - tylko, że ma do sprzedania 50 tysięcy, które co miesiąc musi sprzedać. Taka jest zasada. To jest oczywiście trudne, bo wymaga ciągłej penetracji rynku, szukania klientów, przy wejściu Wajcherta na rynek i obniżeniu ceny. Powoduje to, że trzeba być bardziej agresywnym, bardziej niecierpliwym. Niektórzy mówią, że budowa sieci sklepów jest nieopłacalna. Ja uważam, że jest wprost przeciwnie. Mimo wszystko kiedy potraktuje się sklepy jako jednego klienta, to jest nasz największy klient. Koszt sprzedaży jest większy, niż przez hurtownię, ale nie wydajemy ani złotówki na reklamę. Rozpoznawalność marki "Frotexu", były takie badania zlecone przez konkurencję, jest większa niż innych firm, dzięki sklepom. Sieć sklepów to kontakt z klientem. Musi być jednak dział marketingu, który to wykorzysta. Kontakt mieliśmy tylko z hurtowniami, a to nie zawsze jest klient. Sklepy dają wiele możliwości. Kontakt z klientem w różnych częściach kraju, z różnym klientem. Można to było wykorzystywać, także dla budowania marki "Frotexu". Także na hipermarketach nie buduje się przyszłości firmy. Proponowałem wyłączenie sieci sklepów jako odrębną spółkę. Kontakt ze sklepem nie może być na zasadzie informacji kiedy się sprzedaje. Zgody na wyłączenie nie uzyskałem, żadna uchwała nie mówi, że obrany przez nas kierunek jest niewłaściwy. Także sklepy "minitextil" sprawdziły się.

**- W gazetach piszą, że Fundusz stracił do prezesa zaufanie.**

- Ja nawet nie wiem, jak dyrektorzy Funduszu wyglądają. Raz po kilku tygodniach umawiania się zostało zorganizowane spotkanie: ja, dyrektor finansowy, dyrektor Funduszu i przewodniczący Rady Nadzorczej. Przedstawialiśmy nasze propozycje. Prezes powiedział, że od tego jest przewodniczący rady, jemu należy się skończyło. Oni nie chcieli z nami rozmawiać. W Drugim Funduszu - powiedziałem - jest kilka zakładów przemysłu lekkiego, trzeba usiąść i porozmawiać. Odpowiedziano mi, że oni nie są od strategii. To się wszystko nalożyło i nie chcę dziś bronić swojego tyłka. Można to było zrobić inaczej. Nie wyobrażam sobie żadnego właściciela, który wiedzę i do-

świadczanie ludzi wyrzuciłby w błoto. Można powiedzieć "słuchaj chłopie, twój sposób zarządzania jest niewłaściwy..."

**- Był zarzut, że pan prezes wszystko trzymał w swoich rękach.**

- Tak. Mówiono, że są ludzie o różnych kompetencjach. Być może, można powiedzieć, że mój sposób zarządzania jest niemodny. Można było zaproponować coś innego, że są nowsze, modniejsze sposoby zarządzania. Nikt nic nie zaproponował, nikt ze mną nie rozmawiał, nic nie proponował. Mój sposób nie był zły, bo były szybkie decyzje. Drzwi gabinetu zawsze były otwarte. Ceniłem operatywność ludzi. Ci, którzy chcieli być samodzielnymi byli. Dowodem jest to, że tyle rzeczy wymyślono, tyle zrobiono. Ale gdy ja pojechałem za granicę i widziałem wyroby, których my nie produkujemy, nie mogłem przejść obojętnie. Parę kroków do przodu, dlaczego my tego nie produkujemy? Czerniak kupował i dawał do odtworzenia. Dzięki temu jest tyle nowych produktów. Jeśli ściętki czołaz trudniej sprzedać, można przy niewielu droższych kosztach produkcji produkować coś nowego. Przykładem kapy, ale oprawa marketingowa leży. Liczę, że ruszy. Złożyliśmy wniosek o uruchomienie produkcji obić. Polska jest tapicernią Europy, a tkaninę sprowadza się zza granicy. Założyliśmy, że będą to tkaniny z najwyższej półki. Podpisana została umowa. A jest to duża szansa dla fabryki. Kapy i tkaniny obiciowe są sprawą przyszłościową. Nigdy we "Frotexie" nie robiliśmy tkanin z poliestru. Zostały uruchomione obrusy, pościel 50 x 50 itp. Człowiek narzucał, by taką produkcję stworzyć, ludzie to robili. Ja tego nie robiłem, ja narzucałem kierunki rozwoju.

**- Wizja firmy się wyczerpała...**

- Ja szukałem jak się utrzymać w branży tekstylnej. Nowe krosna - to wizja w zakładzie, utworzona na zarządzie. Jesteśmy największa tkalnią żakardową w Polsce, trzeba to wykorzystać. Jeśli wizja i strategia jest niedobra, to po co została przyjęta? Nie dość, że udzielono absolutorium, to jeszcze zarząd dostał premię. Mogli nie przyjąć strategii i nie udzielić absolutorium. Wtedy wchodził nowy człowiek i ogłasza nową strategię. Tymczasem została przyjęta nasza strategia, nasz program, chodzi się po zakładzie i mówi, że zakład jest przepiękny, że jest perełką Funduszu. Ta perełka została stworzona przez pracę ludzi przez 12 lat. Ona nie spadła z nieba czy została wyłowiona z morza.

# BYĆ ALBO NIE BYĆ PRUDNIKA

- Właściciela interesuje wynik firmy.

- Właściciel tak może powiedzieć, nie interesują mnie nowości, sklepy - tylko wynik firmy. Są straty, choć przez cztery miesiące nie było strat, w maju i czerwcu są. To, że strata została w roku ubiegłym zdjęta z kapitału zapasowego to nie był nasz wniosek. Rada Nadzorcza zdecydowała o zmniejszeniu kapitału zapasowego. Nie była to także decyzja Funduszu. Zmniejszył się kapitał zapasowy, zmniejszyła się wartość firmy. Straty należy oddać z przyszłościowego zysku. Wtedy nie ma wypłat dywidendy. Odpisując z kapitału zapasowego nie został zjedzony kapitał, tylko jego część. Trzeba

patrzeć na problem szerzej. Jeśli w branży - nie mówiąc o innych, gdzie jest podobnie - tylko "Frotex" miał straty, to można powiedzieć, że jest niewłaściwe zarządzanie. Dziura w budżecie krajowym stworzyła się nie przez "Frotex" - to "Frotex" ma z tego powodu kłopoty, bo coraz więcej bezrobotnych i tkanin nikt nie kupuje. Nikt rano nie wstaje, by kupić ręcznik, tylko żywność. Jak mam pieniądze, to kupuję to co mi się podoba. Coraz częściej - podoba mi się, ale nie mam pieniędzy. My kupujemy parę milionów ręczników rocznie. Na Radzie Nadzorczej zarzucano mi, że podnoszę głos na przewodniczącego rady. Pytano, jakie mam gwarancje, że zagraniczni klienci nie odejda? Jak w handlu można mieć gwarancje, że klient nie odejdzie. Taki handel mieliśmy za czasów komuny, kiedy był rozdzielnik. Były same przydziały. Ja takich pytań nie rozumiem. Czy ma być czy nie eksport? To winna rada określić. Wtedy chętnie przekażę eksport do Wajcherta. A trzeba zdać sobie sprawę, że recesja jest nie tylko w Polsce, jest na świecie. Jeśli nie będziemy w trudnych czasach z tym klientem, którego pozyskiwało się dziesięć lat, to on już do nas nie wróci, pójdzie do kogoś innego. Ta fabryka jest mocna, która ma eksport - nie tylko rynek - i rozpoznawalną na Zachodzie markę. A sprzedajemy najbardziej trudny asortyment. A proszę zobaczyć ile jest reklamacji. Ale, że jest to trudny asortyment - jakoś, wzornictwo - i robimy go na czas, mamy możliwość konkurowania z państwami Dalekiego Wschodu. Uważałem, że jest to kierunek słuszny, dający "Frotexowi" siłę napędową. To, że w finansach krajowych źle się dzieje, to nie można winą obarczać "Frotexu".

- Może nie jest akceptowana pańska osobowość?

- Zwrócono mi uwagę, że zachowuję się nieelegancko wobec właścicieli, czyli Rady Nadzorczej. Jak jednak przyszli związkowcy, to rada powiedziała, że jest pośrednikiem między właścicielem a zarządem. Ja mam temperament taki, że rzucę... Ale taki jestem. Albo się akceptuje moją pracę, albo nie, wtedy się wypiera. Jakby była stara Rada Nadzorcza, to by mnie nie odwołano. Ze starej rady trzech ludzi głosowało przeciwko decyzji odwołania mnie, czterech nowych - za. A jest to już ósma rada. Nie ma strategii, to i różne są decyzje kolejnych rad. To rada dążyła do rozbudowy sieci sklepów, umocnienia marki itp. Jedyną strategią to sprzedać fabrykę. Czterech nowych członków rady jest drugi raz w fabryce. Jeśli ktoś ma zostać prezesem, winien złożyć mandat członka zarządu i być wybranym na prezesa na zasadzie umowy o pracę. Ale wtedy stosunek głosów w radzie byłby 3 : 3, a nie 4 : 3. Wtedy by nie przeszedł. Głosował sam na siebie i dlatego został oddelegowany; nie ma umocowania umową. Teraz musi być walne zgromadzenie, prezes złoży mandat, na jego miejsce wybrany zostanie ktoś nowy. Wtedy sprawa zostanie wyprostowana.

- Dziękuję za rozmowę. Do tematu związanego z przyszłością „Frotexu” - wrócimy.

Rozmawiał: wua

Rozmowa z **Zenonem KOWALCZYKIEM**, burmistrzem Prudnika

- Jaki jest komentarz pana burmistrza, jako gospodarza miasta, do ostatnich wydarzeń we "Frotexie", w największej firmie Prudnika?

- Moje stanowisko zostało określone w piśmie, które wysłałem do zarządu drugiego NFI i jest ono dostępne redakcji. Właściwie nie ma co się za bardzo spodziewać wielkiej reakcji ze strony właściciela. Oni uważają, że sprawę załatwili i koniec. Dla nich Prudnik to może taka sprawa jak wiele innych, które na co dzień są załatwiane w Polsce. Nie przeżywają tego jak my tu na miejscu. I stąd się bierze moja największa obawa. Ani pani minister nie zajmie żadnego stanowiska, ani nie będzie odpisywać nawet. Ani właściciel. A do pozostałych: Pęka - przewodniczącego komisji sejmowej, posła Kaczmarka, nawet do Milera, kandydata na przyszłego premiera, panią minister skarbu, posłów z Opolszczyzny. Takie rzeczy nie powinny się w Polsce dziać, w sensie załatwienia sprawy. Bo jeśli chodzi o zmiany to one były i będą, ale nie w taki sposób. Przyjechało czterech ludzi z Warszawy i odwołują człowieka nagle, w sposób taki niewyraźny, niejednogłośnie i swojego człowieka tu posadowili.

- Pan burmistrz spotkał się z nowym prezesem "Frotexu".

- W rozmowie prezes nie bardzo potrafił powiedzieć, po co on tu jest. Pełni obowiązki prezesa, ale jaką ma wizję? Powiedział, że on jest tu krótko; po to by przedstawić właścicielowi prawdę obiektywną o zakładzie. Jakby to była metoda, że trzeba zwolnić szefa, by poznać prawdę o firmie! Jakby nie było innych możliwości, np. zarządzenia przez właściciela kontroli. Nie jest to jasne, jednoznaczne. Zamiast wizji rozwoju zakładu otrzymałem deklarację prezesa, że nie będzie zwalniał ludzi. Ale są to deklaracje bez pokrycia. Czy będą ludzie zwalniali czy nie, czy będzie firma czy nie - to od nich zależy, od ich działań. Jak będzie sprzedawała swoje produkty i będzie miała pieniądze, to wszystko wyjdzie po drodze.

- „Frotex” ma długi wobec gminy, co z nimi?

- Do końca nie jest załatwiona sprawa podatków. Zmienił się prezes firmy i następnym razem spotkamy się w sprawie wyjaśnienia, kiedy to będzie

placone. Prezes nie był przerażony długiem wobec gminy, na pewno wiedział o nim. Przychodzący z zewnątrz odlicza czas pobytu. Każdy by się zgodził na to stanowisko. Są odpowiednie pobory i w razie czego wysoka odprawa. Okazuje się, że prezes jest zastępcą przewodniczącego Rady Nadzorczej i głosował nad zmianą prezesa.

- Może być całkiem dobrze pod rządami nowego prezesa.

- Nic na to w czasie rozmowy nie wskazywało. Żeby naraz otwartą się nowe możliwości, rynki, żeby można eksportować na korzystnych warunkach, że w kraju można sprzedawać. Nic takiego nie ma. W związku z tym nie ma żadnych podstaw do optymizmu. Gmina nie zmieni polityki wobec "Frotexu", bo chodzi o zakład. Gmina nie może jednak bez końca odraczać, umarzać, bo te pieniądze wrócić muszą. Odraczając podatek gmina już partycypuje we "Frotex", bo powinny być liczone odsetki. A ich liczyć nie będziemy. Uzupełnieniem jest kredyt, a kredyt zawsze jest oprocentowany. Gmina musi realizować budżet, odpowiadamy za brak równowagi. Są kary, skarbnik może stracić pracę, może być zarząd komisaryczny nad gminą. Ale w tej chwili ważniejsze są sprawy "Frotexu", jego funkcjonowania. Żeby nie doszło do jego upadłości.

- Istnienie "Frotexu" to zasadnicza sprawa dla miasta, jego być albo nie być.

- Jakby mogło w ogóle nie być "Frotexu"! To nie dociera do mnie. Trzeba mieszkać w Nysie, by odczuć to samo, co w stosunku do ZUP-u. "Frotex" zawsze łączony jest z Prudnikiem. Jak gdzieś jest mowa o "Frotexie" to wiadomo, że chodzi o Prudnik. Gdy takie zakłady ulegają likwidacji to tak, jakby zmniejszyła się gmina o jakieś terytorium.

- Nowy prezes nie wyklucza, że "Frotex" może upaść, bo każdy zakład może.

- Nie przyjmuje tego do końca, ale jak się patrzy na inne zakłady, to widać, że żadne względy się nie liczą. Upadają takie zakłady jak Huta Baildon, niedawno unowocześniona.

- Jak pan burmistrz przyjął wiadomość, że prezes Czerniak został zdymisjonowany?

- Ja w to nie wierzyłem. Zadzwoniono do mnie w piątek przed piętnastą to było duże zaskoczenie. Pojechałem do "Frotexu", było dużo ludzi na korytarzu.

Trwała jeszcze rada. Zszedł prezes Czerniak i poinformował mnie, że taka zmiana jest i w takim stylu przeprowadzona. Zapytałem radę, co spowodowało zmianę i co to ma znaczyć, jaki będzie los "Frotexu"? Powiedział mi jeden z panów, chyba przewodniczący z Warszawy, że tutaj siedzi pełniący obowiązki prezesa i dyrektora. Zmiana jest



faktem. Zdaniem właściciela prezes Czerniak stracił zdolność kierowania "Frotexem". Firma wpada w coraz większe kłopoty finansowe, mówiono o stratach w roku 2000, o nietrafnych decyzjach, związanych np. z Bogatynią. Ostatnio właściciel miał nieotrzymywać wiarygodnych informacji o sytuacji zakładu. W związku z czym właściciel nie mógł tego tolerować i stąd zmiana. Gdy zapytałem o losy "Frotexu", oświadczone mi, że zakład nie podzieli losu firmy spod Łodzi. Nowy szef od razu zapowiedział, że chce się ze mną spotkać. Odbito się spotkanie, ale za wiele nie dowiedziałem się, nawet ogólnych rzeczy. Tymczasem od września "Frotex" ma spłacać podatki, co mieściąc za trzy zaległe miesiące.

- Po tej rozmowie napisał pan burmistrz wspomniane pismo.

- Pismo zostało napisane, bo moim zdaniem zakładowi, zarządzie i prezesowi Czerniakowi takie pismo się należało. Uważam, że zmiana prezesa nie jest sposobem na zdobywanie informacji o zakładzie. Nie wiadomo czym spowodowany został sposób, w jakim zmiana została dokonana. Myślę, że w tygodniu znowu spotkam się z pełnią-

cym obowiązki prezesa. Jest sporo plotek, informacji, nie wiemy czy są prawdziwe. Podobno podłesie nie pracuje, w zakładzie w Prudniku są prze-stoję. Nie spodziewam się, by związki zawodowe zorganizowały strajk. Wiedzą tam, czym to się może skończyć.

- Jest sprawa prezesa Czerniaka i jego losów.

- Zarówno w piątek jak i na spotkaniu poniedziałkowym prezes kilkakrotnie zapewniał mnie, że panu Czerniakowi proponuje się pracę we "Frotexie". Nie został zwolniony, został tylko odwołany z funkcji prezesa. We "Frotexie" zostaje jako doradca, ekspert. Z jego propozycji i usług firma chce korzystać i tylko pan Czerniak na to się nie chce zgodzić. Tymczasem pan Czerniak powiedział mi, że nikt mu nie proponował niczego. Druga strona na to mówi, że pan Czerniak nie chciał słuchać, co mu proponowano. Jest jakiś krag niejasności. Tymczasem jeśli losy "Frotexu" są dla prezesa Czerniaka tak ważne jak dla każdego, to powinien skorzystać z propozycji, mimo sposobu w jakim został odwołany. Powinien być w tym zakładzie. Mnie powiedziano we "Frotexie", że propozycja panu Czerniakowi została złożona.

- Czy jest możliwy powrót pana Czerniaka na fotel prezesa?

- Jeśli ja bym był na miejscu właściciela, to słuchałbym takich głosów. Decyzję trzy razy bym zmienił, jeżeli by to było dobre dla zakładu. Jednak do rzadkości należy zmiana, choćby nawet te, który złożył propozycję zmiany doszedł do wniosku, że nienajlepiej zrobił. Ludzie siedzą daleko od Prudnika, losy miasta i załogi jakby ich nie interesują. Jest to dla nich sprawa wtrąta. A co jest rzeczywistym powodem zmian, jakie będą losy zakładu, ja przekonania do tych stwierdzeń żadnych nie mam. Biorę to najgorsze pod uwagę, że zmierzam do upadłości tej firmy. Takich rzeczy nie robi się dwa miesiące przed wyborami, kiedy kto inny będzie zarządzał państwem. Dwa miesiące powinno się poczekać. Niektórzy mówią, że jest to po to, by osadzić swoich ludzi, gdzie się tylko da. Nie można się oszukiwać. Były słowa, że prezes Czerniak wypełnił wszystkie możliwości kierowania zakładem. Zarzucano mu, że kierował firmą za wszystkich, inni nie brali odpowiedzialności na siebie.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: wua

## SILNY ZŁOTY = SŁABY EKSPORT

Sytuacja finansowa w zakładach, które eksportują swoje produkty - a należy do nich także "Frotex" - od dłuższego czasu nie jest najlepsza. Niektóre zapowiadają wręcz bankructwo, jeśli bazują wyłącznie na eksporcie. Powodem jest silna złotówka.

Silna krajowa waluta powoduje, że eksporter mniej ich zarabia, bo waluty zachodnie są zbyt tanie w stosunku do złotego. Tymczasem umowy podpisuje się najczęściej w dolarach, markach lub euro. Cykl produkcyjny we "Frotexie" - od zakupu surowca do sprzedaży gotowych wyrobów - trwa ponad pięć miesięcy.

Zamiast więc zyskać - eksporterzy muszą dopłacać do eksportu. Taka jest cena obecności na rynkach zachodnich, z których łatwo wypaść, ale trudniej powrócić.

Gdy złotówka jest słabsza można zarobić jej więcej, za te same marki, dolary czy euro.

Ostatnimi tygodniami wszyscy śledziliśmy wahania wartości złotego. W kantorach ceny walut zachodnich i innych zmieniały się. Było to na rękę eksporterom, bo

złoty słabł w oczach. Przyczynili się do tego nasi wybitni politycy z pierwszego rządowego garnituru. Robili różne awanturki, co odbijało się na złotym.

Ale polityczne jasełka szybko się kończą i złoty staje się silniejszy. Należy w tym, że znowu się coś zaczyna, jakieś przetasowania w ministerstwach, korupcja na szczeblach itp. Same wybory pewnie nie wystarczą.

skąd się bierze nadwartościowość złotego? Tego nawet Balcerowicz nie potrafi sensownie wyjaśnić. Niby polska gospodarka słaba, a jej waluta - mocna. Gdzie jest sens?

|     |            |            |        |        |
|-----|------------|------------|--------|--------|
| SD  | USA        | 1 DOLAR    | 4,1670 | 4,2540 |
| ZK  | CZECHY     | 10 KORON   | 1,0400 | 1,0800 |
| KK  | SŁOWACJA   | 10 KORON   | 0,8300 | 0,8800 |
| ITS | AUSTRIA    | 1 SZYLING  | 0,2560 | 0,2605 |
| RF  | FRANCJA    | 1 FRANK    | 0,5310 | 0,5480 |
| TL  | WŁOCHY     | 1000 LIRÓW | 1,8100 | 1,8500 |
| GBP | W.BRYTANIA | 1 FUNT     | 5,8110 | 5,9360 |
| HF  | SZWAJCARIA | 1 FRANK    | 2,2720 | 2,3460 |
| ILG | HOLANDIA   | 1 GULDEN   | 1,5720 | 1,6310 |
| IEF | BELGIA     | 1 FRANK    | 0,0861 | 0,0885 |

# PAMIĘTNA POWÓDŹ WE „FROTEXIE”

W niedzielę - 6 lipca 1997 r. o godz. 14.45 Wojewoda Opolski powiadomił burmistrza Prudnika i zbliżającym się zagrożeniu powodziowym. Burmistrz **Jan Roszkowski** i **Henryk Nowaczek** ze służby melioracyjnej dokonali po raz pierwszy odczytu na wodowskazie na rzece **Prudnik** przy ul. Wiejskiej. Wskazywał na poziom 2,60 m podczas gdy stan alarmowy w tym miejscu wynosi 2,30 m. O godz. 16,00 burmistrz jako przewodniczący gminnego komitetu powodziowego ogłasza alarm powodziowy dla gminy Prudnik. O godz. 17,00 stan wody w rzece Prudnik wynosił 2,87 m, a o 18,00 - 3,10 m.

O godz. 20,15 komitet przeciwpowodziowy zgłasza straży przemysłowej „Frotexu”, że istnieje realne niebezpieczeństwo zalania zakładu. O godz. 24,00 w Prudniku poziom wody wynosi już 3,98 m. W poniedziałek - 7 lipca o godz. 4,00 stan wody na rzece Prudnik podniósł się do 4,32 m, a o godz. 7,00 — 4,50 m.

## AKCJA RATOWANIA ZAKŁADU

Akcja we „Frotexie” rozpoczęła w nocy z niedzieli na poniedziałek - z 6 na 7 lipca o godz. 1,20. Kierował nią pod nieobecność pozostałych członków zarządu wiceprezes **Maciej Dutkiewicz**. Przystąpiono do natychmiastowej ewakuacji magazynów, bo największe niebezpieczeństwo groziło magazynom przędzy. Już po godzinie czasu od ogłoszenia akcji przystąpiono do wynoszenia palet i skrzyń. Udało się dzięki temu uratować 80 proc. skrzyń, zakładając, że część i tak ulegnie zatopieniu. W niedzielę 6 lipca 1997 r. gminny komitet przeciwpowodziowy przekazał dla zakładu tysiąc worków na piasek. Ich brakowało najbardziej.

Kiedy w poniedziałek - 7 lipca 1997 r. pracownicy przyszli do zakładu, kobiety zostały zwolnione do domu, a mężczyźni skierowani do akcji. 7 lipca, przed południem woda uległa spiętrzeniu za szpitalem. Most przy działkach stał się tamą, woda zalała działki, stamtąd przedostała się na teren zakładu. Zabrakło worków na piasek, nie miał ich również prudnicki komitet przeciwpowodziowy.

Tysiąc worków zakład otrzymał od Centrali Nasiennej, gdzie udało się dojechać ciągnikiem wzdłuż zalanej ulicy. To pozwoliło na uratowanie tkalni przed zalaniem wodą. W międzyczasie w ciągu czterech godzin wymontowano około stu silników od krosien i przeniesiono je w bezpieczne miejsce.

Zalane wodą mogły zostać pomieszczenia wykończalni. Wiceprezes Dutkiewicz polecił przenieść tkaniny z dwóch zagrożonych wiat magazynowych na wydział wykończalni. Zabezpieczony został teren magazynu tkanin gotowych. Do przedostania się wody do wiat magazynowych nie doszło, ale zagrożenie było realne. Dzięki tym działaniom uniknięto poważniejszych strat, zalanych zostało tylko ok. 12 ton przędzy.

Ofiarność ludzi była wielka, kierowali nimi Stanisław Stapora i Zbigniew Semerga - kierownicy tkalni i wykończalni oraz strażacy dowodzeni przez komendanta zakładowej straży Lubaszę.

W środę - 9 lipca 1997 r. pogoda poprawiła się, najgorsze chwile dla „Frotexu” minęły. Trwały jednak dramatyczne zmagania na rzecz uratowania podstacji elektrycznej, gdzie do zalania jej brakowało 20 cm. Elektrycy z wydziału tkalni na czele z **Waldemarem Damszelem** i przy pomocy zakładowych strażaków obronili ją.

## PRZĘDZALNIA W PODLESIU

Teren przędzalni w Podlesiu leży w sąsiedztwie małej rzeczki **Pisy**, nad którą położony jest również zakład metalowy po stronie czeskiej. Jest on usytuowany na terenie wyższym niż przędzalnia, ale to on właśnie, a nie przędzalnia został zalany. O tamtych dramatycznych dniach w Podlesiu mówił dziennikarzowi „TP” **Marek Rogowski**, zastępca kierownika wydziału. Główna fala uderzeniowa zniosła stodołę, a dach zablokował przepust na

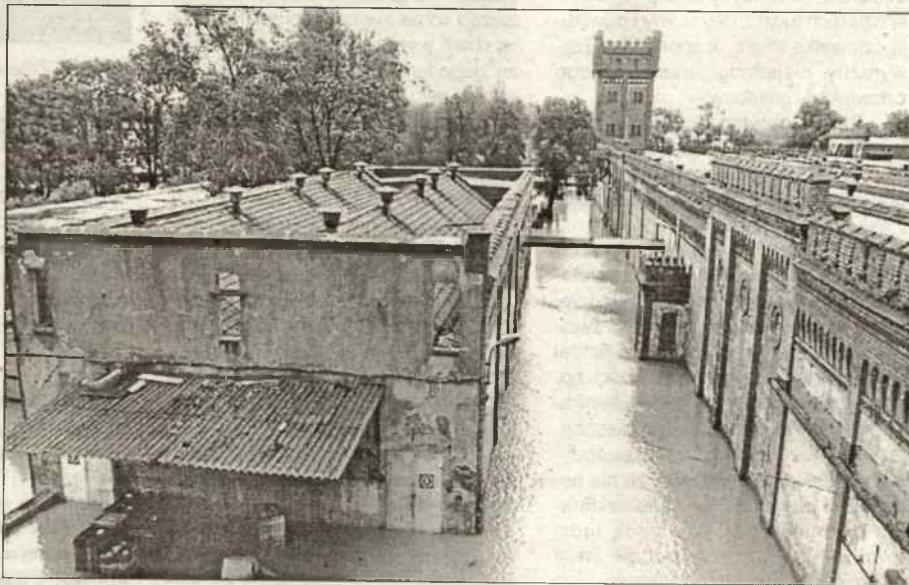
młynówce, zmieniając bieg rozszalonej rzeczki. Woda odbijała się od tego miejsca, zmieniała kierunek przepływu i zalewa teren po stronie czeskiej. Poza tym umocnienie brzegów rzeki workami z piaskiem spowodowało, że woda utrzymała się w korycie rzeki. Woda jednak w dwóch miejscach zniszczyła drogę do przędzalni.

Wielka woda „przyszła” do Podlesia 7 lipca, w poniedziałek o 4,00. Dostępu do przędzalni broniło 400 worków z piaskiem. Zabezpieczono magazyn przędzy, bawełnę umieszczono na paletach. Odblokowano młynówkę z której woda zalewała podwórze.

Po pierwszej fali czekano na drugie uderzenie. Ale znane były już słabe punkty obrony zakładu, dlatego przystąpiono do zabezpieczeń. Na szczęście druga fala była mniej groźna i nie wyrządziła już szkód.

## WODA WE „FROTEXIE”

Woda nie wdarła się do zakładu z zewnątrz. Tu były zabezpie-



czenia. Dostała się do pomieszczeń tkalni poprzez podziemną kanalizację burzową. Zalane zostały kable elektryczne i trzeba było je suszyć. Od wtorku ruszyła praca na konfekcji i wykończalni. Na tkalni trwało usuwanie szkód, suszenie hal i instalacji elektrycznej. Już w kolejnym tygodniu dostarczona została przędza z Pod-

lesia, tę, którą uratowano przed zalaniem.

## POWTÓRNE ZAGROŻENIE

W piątek 11 lipca 1997 r. prognozy pogody nie były optymistyczne, zapowiadały kolejne opady deszczu. Realne stało się powtórzenie scenariusza wydarzeń z poniedziałku. Zapadła więc decyzja o uszczelnieniu plotów od strony działek i zasypiania wyrw powstałych w czasie pierwszej powodzi. Po tych zabiegach było już pewne, że woda nie weździe się na teren zakładu. Za zgodą prudnickiego burmistrza ekipa „Frotexu” pocięła most przy działkach, który w czasie pierwszej powodzi utworzył tamę na rzece i doprowadził do spiętrzenia poziomu wód.

Druga fala nie była groźna, chociaż wysoka nie zagroziła już zakładowi.

## DZIEŃ DZISIEJSZY

Obfite opady deszczu, trwające od połowy lipca stwarzały również

lacji koryta rzeki, w czasie tegorocznego podnoszenia się stanu wód prowadzona była przez zakładowe służby całodobowa obserwacja rzeki. Na terenie zakładu zgromadzone ponad 30 ton piachu i 1.800 worków. Zakład posiada opracowany plan obrony przed powodzią, w którym uwzględniono różne warianty działania. Są sporządzone listy powiadomień pracowników, którzy byliby wezwani do akcji obrony przed powodzią. 19 lipca - zakładowy mendant obrony cywilnej **Piotr Kapica** zwołał spotkanie z kierownikami wydziałów, na którym omówiono zasady działania na wypadek zagrożenia zakładu.

Obecnie wały przed zakładem są utwardzone, systematycznie nad brzegami wykaszana jest trawa, wycinane krzewy. Nie ma już mostka przy działkach, który w 1997 r. utworzył naturalną tamę na rzece i doprowadził do spiętrzenia wody. tylko z tamtej strony może nadejść zagrożenie.

## CZY ISTNIEJĄ KOLEJNE ZAGROŻENIA?

Powiatowe i gminne, a także zakładowe służby muszą stale mieć na uwadze stan zabezpieczenia przed powodzią. Nie można wykluczyć kolejnych zagrożeń powodzią w tym roku i kolejnych latach. Scenariusz może się powtórzyć w przypadku obfitych, kilkudniowych opadów deszczu. Przyczyną, która ułatwia spiętrzenie wód w rzece jest duży wyrób drzew na stokach górskich po czeskiej stronie Gór Opawskich. Lasy zawsze stanowiły naturalną zaporę dla wody. Ułatwiała jej przenikanie do gleby, a ponadto zatrzymywały nadmiar wody, utrudniając jej spływ do rzek górskich. Obecnie te naturalne uwarunkowania zmieniały się. Zachwiana została na wskutek ingerencji człowieka naturalna równowaga w przyrodzie. Wody deszczowe szybko ze stromych górskich zboczy spływają do rzek, powodując ich natychmiastowe niemal spiętrzenie się. Kilkudniowe opady mogą być więc w każdej chwili groźne dla miejscowości położonych wzdłuż Złotego potoku i rzeki Prudnik. I o tym wszyscy musimy pamiętać.

Opr. **R.Nowak**

## Aktualności z myszka

# JAK PAN GENERAL DOSTAŁ SIĘ DO NIEWOLI

W numerze 9 (44) „Głosu Włókniarza” z września 1963 roku ukazał się obszerny reportaż pod powyższym tytułem. Jego bohaterami byli m.in. Tadeusz SURMIAK i Bronisław BANDUROWSKI - pracownicy „Frotexu”. Przypominamy w naszym kąciku wspomnień prawosłownych fragmenty tego tekstu.

Wszystkie wymienione w tym opowiadaniu osoby są autentyczne. Wilczyński, Zeniuk, Bandurowski, Oleńkiewicz i Surmiak osiedlili się w okolicy Wrocławia oraz w Prudniku. Dziurman, Korta i Brodzński zginęli w późniejszych bojach na polu chwały. Panna Jadzia odznaczona została Srebrnym Krzyżem Zasługi i do roku 1949 mieszkała w Warszawie. General von Ritel-Reithel znalazł się po wojnie w Niemczech Zachodnich. W roku 1954 pracował w sztabie NATO i mieszkał w Paryżu.

Tak przedstawia autor tekstu jego bohaterów.

Dwaj z nich - Bronisław Bandurowski i Tadeusz Surmiak - w 1945 roku osiedlili się w Prudniku i od początku

pracowali w dzisiejszym „Frotexie”. Bandurowski był mistrzem tkackim, Surmiak - kierowcą samochodowym. A oto opis akcji wojennej, w której brali udział...

- 7 marca 1943 roku w nocy bateria moja - wspomina pplk Roman Brzozowski - zajęła nowe stanowisko w rejonie Gryfic, w odległości paru set metrów od samotnych zabudowań stojących pod lasem. Tu spotkałem pannę Jadzię, warszawiankę, wywiezioną na roboty do Niemiec. Od niej dowiedziałem się, że jesteśmy pierwszymi żołnierzami polskimi na tym terenie. Jeszcze wczoraj byli tu Niemcy, nawet dzisiaj jeszcze bauer nosił z rana mleko dla generała, który wraz ze swym sztabem kwateruje w leśniczówce, parę kilometrów w głąb lasu. A na nasze zdziwienie miny dodała: „Jeżeli nie wierzycie, to mogę was tam zaprowadzić.”

- Drożyna wila się, zakręcała, pięła w górę, to znów stromo opadała w dół. Pomiędzy drzewami, w odległości dwustu metrów ukazała się naszym oczom

polana. Zobaczyłem na niej kilka postaci poruszających się na śniegu. Spojrzałem przez lornetkę i ruchem ręki zatrzymałem żołnierzy.

- Niemcy! - w szklach wyraźnie widać było czterech niemieckich żołnierzy. Któryś z moich chłopców nie wytrzymał - huknął strzał, a echo powtórzyło go kilkakrotnie. Niemcy puścili się pędem w stronę zagajnika. Byłem wściekły, odwróciłem się aby odnaleźć winowajcę.

- Ja skoczę za nimi! - rzucił się i z dwoma żołnierzami pobiegł w dolinę. Ruszyliśmy dalej. Uszliśmy około dwóch kilometrów, gdy Jadzia rozglądając się rzekła:

- Jesteśmy na miejscu. Leśniczówka jest trzysta metrów za tym zakrętem - zatrzymaliśmy się, po czym rozdzieliliśmy się na dwie grupy. Ja z czterema żołnierzami miałem pójść górą i zaatakować leśniczówkę od tyłu, reszta zaś pod dowództwem ogniomistrza Wilczyńskiego - dołem, kryjąc się w zaroślach i uderzyć z boku. Umówiliśmy się, że gdy będę na miejscu - strzelę, co będzie sygnałem dla obu grup do otwarcia ognia.

Drapałem się stromym zboczem i przekradałem krzakami. Po chwili zobaczyłem leśniczówkę, a obok niej zabudowania. Część dachówek leżała na ziemi. Na podwórzu wały się porzucone karabiny, kilka pancerników. Żadnego znaku życia nie było widać.

Raptem ukazał się nam żołnierz niemiecki. Klęczał, odwrócony do nas plecami, grzebał w plecaku. Karabin stał oparty o drzewo. Usłyszawszy nasze kroki odwrócił głowę.

Staliśmy w odległości pięciu metrów od niego. W jego oczach malowało się przerażenie. Ręce automatycznie pojechały do góry. Począł się trząść i coś belkotać, z czego zrozumiałem tylko jedno słowo: „Kamerad”. W tej chwili w dolinie zagrzmięło od wystrzałów karabinowych i serii automatów. To chorąży z dwoma żołnierzami szukając nas zaszedł aż tutaj, a ostrzelany przez Niemców zaatakował główne wejście do leśniczówki. Pierwszy atak został odparty, w ruch poszły granaty.

Z górnego okienka na strychu posypały się strzały erkaemu. Wymierzyłem tam z automatu i wypuściłem serię. Erkaem uciął, lecz za chwilę odezwał się jeszcze zajądziej. Dałem drugą serię. Teraz karabin wypadł na zewnątrz, a postać w oknie znikła. Przed drzwiami toczył się bój.

Ogniomistrz Wilczyński z odbezpieczonym granatem podbiegł do drzwi i rzucił go w ciemną otchłań sieni. Nastąpiła eksplozja. Zatrzęsły się mury leśniczówki, a z dachu zaczęła się sypać dachówka. Sień była zdobyta. Leżał tam strzaskany cekaem i pokrwawione zwłoki Niemca. Żołnierze rozbiegli się po pokojach leśniczówki.

Wpadłem do pokoju na prawo. Był pusty. Spostrzegłem wąskie jednoskrzydłowe drzwi. Uchwyciłem je ostrożnie. W pokoju było prawie ciemno, tylko blade światło świeczki słabo oświetlało przedmioty leżące na stole. Leżały tam w nieładzie mapy i inne papiery, stała flaszka z winem i porzucone cygara. Reszta pokoju tonęła w ciemnościach.

Podszedłem do okna i uderzeniem kolby automatowi wylałem przybite do wewnątrz deski. Światło dzienne wdarło się do środka i oświetliło pokój. Odwróciłem się... I włosy stanęły mi dęba.

W przeciwnym rogu pokoju, pomiędzy dwoma szafami stał oficer niemiecki z brązowym, skórzanym płaszczem i błyszczącymi czapką. W rękę trzymał skierowany ku mnie pistolet.

Szybko po sobie padły strzały - raz, dwa, trzy. Odskokczyłem za komodę i na oślep oddałem długą serię, która ugrzęzła w szafie, parę centymetrów nad głową oficera. Ręka Niemca opadła. Do pokoju wpadło dwóch moich żołnierzy.

Z dokumentów wyjętych z kieszeni oficera okazało się, że jest to dowódca dywizji Berwalde, general-lejtnant von Ritel-Reithel.

Ci dwaj żołnierze, którzy wraz z dowódcą wzięli do niewoli niemieckiego generała to właśnie Bandurowski i Surmiak.

# HOROSKOP

IMIENINY TYGODNIA  
2 - 8 sierpnia 2001 r.

## BARAN (21.III - 20.IV)

Nie zawsze otrzymasz tyle ile dasz z siebie. Czasem trzeba działać bezinteresownie, za to zyskasz ludzką wdzięczność. To ważniejsze niż walka o nieistotne sprawy.

## BYK (21.IV - 21.V)

Więcej zdyscyplinowania i skuteczności w działaniu. Uważaj, aby w dążeniu do celu nie ulegać złudzeniom. Nie można dostrzegać tylko to, co chcesz dostrzec.

## BLIŹNIĘTA (22.V - 21.VI)

Przeanalizuj swoje zamierzenia i pomysły, które z nich zakończyć, a które kontynuować. Wycisz swoje emocje, a znajdziesz klucz do rozwiązania problemów.

## RAK (22.VI - 22.VII)

Dobre dni na przeprowadzenie zamierzeń. Poradzisz sobie z trudnościami. Twoja energia da znać o sobie i utrzyma działania na wysokich obrotach.

## LEW (23.VII - 22.VIII)

Wiele miłych przeżyć. Na wiele spraw spojrzysz życzliwie i okaże się, że pesymizm był nieuzasadniony. Warto pokusić się o chwilę odpoczynku.

## PANNA (23.VIII - 22.IX)

Sukcesy sprawią, że poradzisz sobie w trudnej sytuacji. Przed tobą nowe kontakty i pomysły, które poszerzą pole twojego działania i poprawią twoją pozycję.

## WAGA (23.IX - 22.X)

Z optymizmem i szczerością nie można przesadzać. Zanim przystąpisz do dzieła sprawdź realia i wszystkie aspekty zagadnień. To warunek sukcesów.

## SKORPION (23.X - 22.XI)

Emocje wokół ciebie dopiero się zaczęły. Znajdziesz się w centrum wydarzeń i pamiętaj o tym, aby wypaść jak najokazalej.

## STRZELEC (23.XI - 21.XII)

Naładuj akumulatory, bo zapowiada się okres pełen pracy i potrzeby skutecznego działania. Wprowadź w życie twórcze plany i nie poddawaj się.

## KOZIOROŻEC (22.XII - 20.I)

Pewne rozczarowania wymuszają nieznaczne zmiany i korekty w dotychczasowych planach. Ale przystosujesz się do nich z łatwością i bez większych problemów.

## WODNIK (21.I - 20.II)

Stajesz przed realizacją nowych planów i przed wielkimi wyzwaniami. Zrealizuj swoje zamierzenia, bo na zwycięstwo trzeba solidnie zapracować.

## RYBY (21.II - 20.III)

Dokonaj bilansu dotychczasowych działań i pomysłów, które z nich realizować w pierwszej kolejności. Czas sprzyja podejmowaniu nowych przedsięwzięć i snuciu ambitnych planów na przyszłość.

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| czwartek     | 2.8: Euzebiusza, Gustawa, Kariny         |
| piątek       | 2.8: Augusta, Lidii, Nikodema            |
| sobota       | 4.8: Dominika, Jana, Protazego           |
| niedziela    | 5.8: Mariana, Marii, Oswalda, Stanisława |
| poniedziałek | 6.8: Jakuba, Sławy, Oktawiana, Stefana   |
| wtorek       | 7.8: Doroty, Kajetana, Klaudii, Konrada  |
| środa        | 8.8: Cypriana, Emiliana                  |

**GUSTAW** - (niemieckie *Gund*, staroislandzkie *gund* - walka i niemieckie *Stab*, staroislandzkie *stafr* - pałka, buława, laska) imię męskie oznaczające tego, który w boju dzierży łaskę marszałkowską, czy buławę hetmańską. Forma żeńska: GUSTAWA. Przekształcenia, zdrobnienia: Gucio, Gusta. W innych językach: łac. Gustavus, niem. Gustav, Gustaf, ang. Gustavus, szw. Gustav, wł. hiszp. Gustavo. Znani Polacy: Gustaw Geberthner (1831-1901), współzałożyciel znanej przed wojną firmy wydawniczej „Gebethner i Wolff”, Gustaw Morcinek (1891-1963), pisarz, autor powieści o tematyce śląskiej, Gustaw Olizar (1798-1865), pamiętnikarz, poeta romantyczny, uczestnik powstania listopadowego.

08:45 Dzieci dzieciom  
09:30 Mapeciatka; odc. 39; serial anim.  
09:30 Nad Niemnem; cz. 2; 1986 serial  
10:20 Galeria; Ikony; reportaż  
10:45 Koncert galowy 22 Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu  
12:00 Wiadomości  
12:10 Zapominanie pieśni; reportaż  
12:25 Eurofolk - Płock «99; reportaż  
12:40 Smutek Serbii; reportaż  
13:10 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
13:40 8 deko do złota; film dok.  
14:05 Studnia - magazyn folkowy  
14:25 Dom Polski; Powiew Romantyzmu  
15:00 Wiadomości  
15:05 Z archiwum i pamięci; Włodzimierz Korcz cz. 1  
16:00 Panorama  
16:10 Dzieci dzieciom  
16:30 Kundlie i reszta; serial animowany  
17:00 Teleexpress  
17:15 Nagroda Literacka - Nike 2001  
17:20 Gość Jedyńki  
17:30 Polskie Podium  
18:20 Telezakupy  
18:35 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
19:00 Echo zapomnianych przodków  
19:15 Dobranocka; Przygody myszki  
19:30 Wiadomości  
19:55 Pogoda  
19:57 Sport  
20:00 Korczak; 1990 dramat prod. polsko-niemieckiej (113')  
21:50 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
22:55 Wybory Polaków  
23:15 Ze sztuką na ty; Romana Totenberga - Podróż sentymalna  
23:40 Przeboje klasyków  
00:30 Monitor Wiadomości  
01:00 Echo zapomnianych przodków - reportaż; powt.  
01:20 Przygody myszki; serial anim.  
01:30 Wiadomości; powt.  
01:55 Sport-telegram; powt.  
01:59 Pogoda; powt.  
02:00 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
02:30 Korczak; 1990 dramat prod. polsko-niemieckiej (113')  
04:25 Kronika Światowych Igrzysk

Polonijnych; powt.  
05:00 Panorama; powt.  
05:20 Sport-telegram; powt.  
05:25 Polskie Podium  
06:15 Zapomniane pieśni - reportaż  
06:30 Eurofolk - Płock '99; powt.  
06:45 Echo zapomnianych przodków - reportaż; powt.



08:00 Odjazdowe kreskówki  
10:15 Robbie Williams - koncert  
11:05 Gepardy - szybcy zwycięzcy - dokument przyrodniczy  
12:00 Opowieści złotej mały - serial  
12:50 Ukryta kamera  
13:35 Pogoda dla bogaczy - serial  
14:30 Quincy - serial kryminalny  
15:20 Akwanci - serial  
16:10 Śmieć się razem z nami  
16:30 Bez fikcji: Viagra  
17:20 Śmiertelny wyścig - film przygodowy USA (1981)  
19:00 W akcji - magazyn  
20:00 Melvin i Howard - film obyczajowy  
21:40 Zapadnia - film sensacyjny USA  
23:40 Zwierzęcy instynkt III - film  
01:15 Quincy - serial kryminalny  
02:05 Pogoda dla bogaczy - serial  
02:55 Akwanci - serial  
03:40 Melvin i Howard - film obyczajowy



08:00 Punky Brewster (41/88) - serial  
08:25 Hutch Miodowe Serca (36/65)  
08:45 Filiputki (6/26) - serial animowany  
09:10 Kosmiczne wojny (15/26) - serial  
09:35 Świat Bobby'ego (14/52) - serial  
10:00 Młody Robin Hood (15) - serial  
10:25 Mandy i zwierzątka (4) - serial  
10:55 Mała Nell - miniserial kostiumowy  
12:25 Przygody Supermana (17/66)  
13:20 Ekspedycja (powtórka)  
14:15 Trafiony, zatopiony (powtórki)  
15:15 Maraton Uśmiechu (powtórki)  
15:45 Co za tydzień - magazyn

16:20 Critters - film science-fiction, USA  
18:00 Droga do gwiazd (powtórki)  
19:00 TVN Fakty  
19:20 Sport  
19:25 Pogoda  
19:30 Extra Wizjer  
20:00 Ekspedycja  
21:00 Pod napięciem - talk show  
21:30 Sommersby - film kostiumowy, USA 1993 reż. Jon Amiel  
23:15 Człowiek, który schwytał Eichmanna - film obyczajowy, USA 1996 reż. William A. Graham  
02:05 Big Brother Nocą



06:00 Disco Polo Live  
07:00 Macie co chcecie  
07:30 Jesteśmy  
08:00 Tom i Jerry - serial animowany  
08:30 Faceci w czemi - serial animowany  
09:00 Tajemniczy rycerz - serial SF  
09:30 Power Rangers - serial  
09:55 Disco Relax  
11:00 Dharma i Greg - serial komediowy  
11:30 Dusza człowiek - serial komediowy  
12:00 Prehysteria, czyli Park Jurajski we własnym domu - komedia sensacyjna USA (1993)  
13:35 Podwójna akcja - serial  
14:25 Zakręcony - serial komediowy  
14:50 Aniołek z piekła rodem - serial  
15:20 Fundacja Polsat  
15:30 Informacje  
15:45 Prognoza pogody  
15:50 Gliniarz z dżungli 2 - serial  
16:45 Rycerz nocy - serial sensacyjny  
17:35 Spotkania europejskie  
18:30 Informacje  
18:55 Hoop Sport Magazyn  
19:00 Podryw kontrolowany  
19:30 Rodzina zastępcza - serial  
20:00 Pierwszy milion - serial sensacyjny  
21:00 LETNIE KINO LIPTONA: Czy leci z nami pilot? - komedia USA (1980)  
21:30 Losowanie LOTTO  
22:45 Buffy - postrach wampirów - serial  
23:40 Roswell: W kręgu tajemnic - serial  
00:35 Magazyn sportowy

## poniedziałek 6.8



07:00 Plebania; odc.50; serial TVP  
07:25 Noddy; Noak wyjeżdża; serial  
07:55 Król zwierząt; teleturniej dla dzieci  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 Szkoła na fali; odc.40; serial USA  
09:10 Przewodnik Włóczykija  
09:50 Frasier; odc.3; serial prod.USA  
10:15 Raj  
10:45 Bob Morrison; odc.19; serial USA  
11:15 Wszystko o działce i ogrodzie  
11:40 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes; program rolniczy  
12:20 Sopot 2000 - Gwiazda; Vera Bila  
12:30 Wokół toru - magazyn żużlowy  
13:00 Kino letnie; Walet pikowy; 1960 komedia prod.polskiej  
14:30 Klan; odc.440; telenowela TVP  
15:00 Wiadomości  
15:10 Klan; odc.441; telenowela TVP  
15:35 Klan; odc.442; telenowela TVP  
16:00 Rynek  
16:20 Euroexpress  
16:30 Moda na sukces; odc.1425; serial  
17:00 Teleexpress  
17:20 Gość Jedyńki  
17:35 Zdarzyło się jutro; odc.19; serial  
18:25 Studio sport; Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce; w Edmonton  
19:00 Wieczorynka; Listonosz Pat  
19:15 Wybory Polaków  
19:30 Wiadomości  
19:56 Sport  
20:01 Pogoda  
20:10 Stawka większa niż życie; serial  
21:25 Teatr TV-Festiwal Gwiazd Teatru TV; Pracownia Krawiecka  
22:45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie  
22:55 Monitor Wiadomości  
23:25 Sportowy flesz  
23:30 reportaż  
00:00 Studio sport  
02:50 Zakończenie programu



07:20 Studio urody  
07:30 Złotopolscy; odc. 263; telenowela  
08:00 Program lokalny  
08:30 Ulica Sezamkowa  
09:00 Rodzina Polanieckich; serial  
10:20 Studio sport; Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce; Edmonton 2001  
10:45 Ziemia - ostatnie starcie; odc.22 - Zjednoczenie; serial prod.USA  
11:30 30 ton! - lista,lista-lista przebojów  
12:00 Ich pięciorko; odc.50; serial USA  
12:40 Arka Noego  
13:10 Szansa na sukces  
14:10 Miami Sands; odc.97; serial USA  
15:00 Noce i dnie; odc.11/12; serial TVP  
16:00 Panorama  
16:10 Złotopolscy; odc. 264 i 265; telenowela TVP  
17:05 Małe ojczyzny; Wioska z pamięci i ze słuchu  
17:30 PROGRAM LOKALNY  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
18:55 Va banque; teleturniej  
19:25 Złotopolscy; odc. 266; telenowela  
19:55 Śpiewające Fortepiany; teleturniej  
20:55 Zmienił; odc.7/15; serial TVP  
21:55 Dwójkomania  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Pogoda  
22:35 Świat bez fikcji; Fidel; film dok.  
23:55 Wieczór z Jagielskim  
00:40 Magazyn Ekspresu Reporterów

## TV POLONIA

07:00 Muzyka łączy pokolenia  
07:45 Film animowany dla dorosłych  
08:00 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
08:30 Wiadomości

# Znani i nieznani

**Renata HEDA** pracuje we "Fro-texie", gdzie jest m.in. członkiem Rady Nadzorczej z ramienia założyci. Od niej otrzymujemy cenne informacje o sytuacji w zakładzie (patrz: "Życie Frotexu"). Jest ona także radną Rady Powiatu w Prudniku, wybrana z listy Akcji Wyborczej Solidarność. Bierze udział w pracy klubu AWS, będącego w opozycji do koalicji: Mniejszość Niemiecka - Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Wolności, która sprawuje władzę w powiecie prudnickim.

Radna zabiera głos w najważniejszych dla powiatu sprawach; także jeśli dotyczą one "Frotexu". Jest osobą konkretną, stanowiąc bodaj najważniejszą osobą w klubie AWS. Z jej głosem po prostu wszyscy się liczą, nie tylko w partyjnym klubie.

## Sacha Guitry

- Kiedy mówi się, że pieniądze szczęścia nie dają, z pewnością ma się na myśli pieniądze innych

## Hans Georg Gadamer

- Kto mówi językiem niezrozumiałym dla nikogo poza nim, nie mówi w ogóle. Mówić, to mówić do kogoś.

## William Bolitho

- Dwóch ludzi wyglądało przez więzienne kraty. Jeden widział błoto, drugi widział gwiazdy.

- Najważniejsze w życiu nie jest kapitalizowanie naszych osiągnięć. To potrafi nawet głupiec. Najważniejsze jest w życiu czerpanie korzyści z porażek. Umiejętność ta wymaga inteligencji i odróżnia głupca od mędrca.

## Władysław Grzeszczyk

- Nawet z martwego punktu jedynie po śmierci nie można ruszyć.

- Podwójne zabezpieczenie sukcesu: dotrzymywanie kroku naszym słowom i słowa naszym krokom.

- Tylko ta praca daje siły, która i sił wymaga.

## Les Giblin

- Wiedza sama w sobie nie ma żadnej wartości. Cenną czyni ją jej STOSOWANIE. Innymi słowy, świat nie odplaca Ci za to, co wiesz. Świat odplaca Ci za to, co robisz.

## Jaroslav Hasek (1883 - 1923)

- Dobry wojak Szwejk.

- Jak tam było, tak tam było, za-

# CYTATY CYTATY

wsze jakoś było. Jeszcze nigdy tak nie było, żeby jakoś nie było.

## Martin Heidegger (1889 - 1976)

- „Istota” bytu ludzkiego zawarta jest w jego egzystencji.

## Heinrich Heine (1797 - 1856)

- Na skrzydłach mojej pieśni, / Luba, unoszę cię w dal.

- Nie gniewam się i choć się serce rwie, / Stracone szczęście me - nie gniewam się.

- A niebo zostawmy im - / Aniołom oraz wróblom.

- Kto pierwszy nazwał kobietę różą, był poetą. Kto to powtórzył był tylko komplemenciarzem.

## Joseph Heller

- Panowie /.../ jesteście oficerami Armii Stanów Zjednoczonych. Oficerowie żadnej innej armii na świecie nie mogą tego o sobie powiedzieć. Zastanówcie się nad tym.

- Był więc tylko jeden kruczek paragraf 22 - który stwierdzał, że troška o życie w obliczu realnego i bezpośredniego zagrożenia jest dowodem zdrowia psychicznego.

08:40 Przygody Bolka i Lolka; serial  
08:45 Dzieci dzieciom  
09:00 Mapeciątko; odc. 39; serial anim.  
09:30 Nad Niemnem; cz. 2; 1986 serial  
10:20 Galeria; Ikony; reportaż  
10:45 Koncert galowy 22 Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu  
12:00 Wiadomości  
12:10 Zapominanie pieśni; reportaż  
12:25 Eurofolk - Płock «99; reportaż  
12:40 Smutek Serbii; reportaż  
13:10 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
13:40 8 deko do złota; film dok.  
14:05 Studnia - magazyn folkowy  
14:25 Dom Polski; Powiew Romantyzmu; program  
15:00 Wiadomości  
15:05 Z archiwum i pamięci  
16:00 Panorama  
16:10 Dzieci dzieciom  
16:30 Kundle i reszta; serial animowany  
17:00 Teleexpress  
17:15 Nagroda Literacka - Nike 2001  
17:20 Gość Jedyńki  
17:30 Polskie Podium  
18:20 Telezakupy  
18:35 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
19:00 Echo zapomnianych przodków - reportaż  
19:15 Dobranocka; Przygody myszki  
19:30 Wiadomości  
19:55 Pogoda  
19:57 Sport  
20:00 Korczak; 1990 dramat prod. polsko-niemieckiej (113')  
21:50 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
22:55 Wybory Polaków  
23:15 Ze sztuką na ty; Romana Totenberga - Podróż sentymentalna; film dokumentalny Dagmary Drzazgi  
23:40 Przeboje klasyków  
00:30 Monitor Wiadomości  
01:00 Echo zapomnianych przodków - reportaż; powt.  
01:20 Przygody myszki; serial anim.  
01:30 Wiadomości; powt.  
01:55 Sport-telegram; powt.  
01:59 Pogoda; powt.  
02:00 Klan; odc. 463; telenowela TVP  
02:30 Korczak; 1990 dramat prod. polsko-niemieckiej (113')

04:25 Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych; powt.  
05:00 Panorama; powt.  
05:20 Sport-telegram; powt.  
05:25 Polskie Podium  
06:15 Zapomniane pieśni - reportaż  
06:30 Eurofolk - Płock '99; powt.  
06:45 Echo zapomnianych przodków - reportaż; powt.

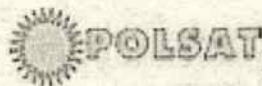


07.15 Odjazdowe kreskówki.  
10.15 Trzy razy Zofia - telenowela  
11.00 Moje drugie ja - serial  
11.25 Perła - telenowela  
13.35 Szczury nabrzeża - serial  
14.25 Gra w przeboje - teleturniej  
14.55 Trzy razy Zofia - telenowela  
15.45 Odjazdowe kreskówki  
17.00 Rodzina Potworńskich - serial  
17.25 Potwór z bagien - serial  
17.50 Ukryta kamera  
18.15 Moje drugie ja - serial  
18.40 W akcji - magazyn sensacji  
19.05 Szczury nabrzeża - serial  
20.00 Zły glina - film sensacyjny USA  
21.45 Kuloodporne serce - thriller USA  
23.30 McCall - serial sensacyjny  
00.20 Zły glina - film sensacyjny USA  
01.55 Kuloodporne serce - thriller USA  
05:45 Kropka nad i



06:00 Prawo do szczęścia (11/80)  
07:00 Potęga miłości (36/90)  
07:50 Hutch Miodowe Serca (37/65)  
08:15 Filiputki (7/26) - serial animowany  
08:40 Kosmiczne wojny (16/26) - serial  
09:05 Świat Bobby'ego (15/81) - serial  
09:30 Dziką przyrodą - serial  
11:25 Rozmowy w toku (powtórki)  
12:05 Miasteczko (25/57) - serial  
12:45 Agent (powtórki)  
13:35 Co za tydzień - magazyn  
14:00 Filiputki (7/26) - serial animowany  
14:20 Kosmiczne wojny (16/26) - serial  
14:40 Świat Bobby'ego (15/81) - serial

15:05 Miss Polonia 2001 - eliminacje  
15:30 Milionerzy (powtórki)  
16:15 Virginia (23/150) - telenowela  
17:10 Wybacz mi (powtórki)  
18:15 Rozmowy w toku (powtórki)  
19:00 TVN Fakty  
19:25 Kropka nad i  
19:45 Sport  
19:50 Pogoda  
20:00 Ten pierwszy raz - komedia, USA  
1996 reż. George Huang  
21:40 Na ratunek - serial  
22:10 TVN Fakty  
22:20 Akademia policyjna (25/26)  
23:10 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn  
23:40 Detektyw Hunter (7/22) - serial  
00:25 Sprawa dla Jacka (3/10) - serial  
01:10 Tajne służby (16/20) - serial  
02:00 Big Brother Nocą



07:00 Power Rangers - serial  
07:25 Polityczne graffiti  
07:40 MacGyver - serial sensacyjny  
08:35 Xena, wojownicza księżniczka  
09:25 13 Posterunek - serial komediowy  
09:55 Dharma i Greg - serial komediowy  
10:20 Człuch i kłamstwa - serial  
10:50 Dzikie księżyc - telenowela  
11:40 Cud miłości - telenowela Peru  
12:35 Po prostu miłość - serial  
13:35 Zerwane więzi - show z nagrodami  
14:30 Twój lekarz - magazyn medyczny  
14:45 Wystarczy chcieć  
15:00 Pokemon - serial animowany  
15:30 Informacje  
15:55 MacGyver - serial sensacyjny  
16:45 Jezioro marzeń - serial obyczajowy  
17:35 Cud miłości - telenowela Peru  
18:55 Hoop Sport Magazyn  
19:00 Dzikie księżyc - telenowela  
19:55 Amazonki - reality show  
20:00 Człuch i kłamstwa - serial  
20:30 Graczykowie - serial komediowy  
21:00 Tora! Tora! Tora! - film wojenny  
21:30 Losowanie LOTTO  
23:40 Informacje i biznes informacja  
00:00 Prognoza pogody  
00:05 Polityczne graffiti  
00:20 Przyjaciele - serial komediowy  
00:50 Opętany - dramat kryminalny USA

## wtorek 7.8



07:00 Plebania; odc.51; serial TVP  
07:25 Stinky i Jake; odc.10; serial anim.  
07:55 Wokoło natury; teleturniej dla dzieci  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 Lassie; odc.21; serial prod. kanad.  
09:10 Łowcy przygód  
09:45 Frasier; odc.4; serial prod.USA  
10:10 Muppet show, czyli rewia gwiazd; Harvey Korman; serial prod.USA  
10:45 Bob Morrison; odc.20; serial USA  
11:10 reportaż  
11:40 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes; program rolniczy  
12:25 Zwierzęta świata; Szakal. Gra o wysoką stawkę cz.I; film dok.  
13:00 Kino letnie; Kasztanek; film fab. prod. USA; reż: Lewis Milestone  
14:30 Klan; odc.443; telenowela TVP  
15:00 Wiadomości  
15:10 Klan; odc.444 i 445; telenowela  
16:00 Kulisy wojska  
16:30 Moda na sukces; odc.1426; serial  
17:00 Teleexpress  
17:20 Gość Jedyńki  
17:35 Zdarzyło się jutro; odc.20; serial  
18:25 Studio sport; Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
19:00 Wieczorynka; Marcelino; serial  
19:30 Wiadomości  
19:56 Sport  
20:01 Pogoda  
20:10 Viper; odc.14; serial prod. USA  
21:00 Dziennik telewizyjny  
21:15 program publicystyczny  
22:00 Czas na dokument  
22:35 Monitor Wiadomości  
23:05 Sportowy flesz  
23:15 Kolory sińców; 1999 film fab.prod. USA [ za zgodą rodziców]  
00:40 Spełnione marzenie; 1989 film fab. prod. USA; reż: Marc Rocco; wyk: CoreyFeldman, Meredith Salenger  
02:30 Zakończenie programu

07:20 Studio urody  
07:30 Złotopolscy; odc.267; telenowela  
08:00 Program lokalny  
08:30 Ulica Sezamkowa  
09:00 Rodzina Polanieckich; serial  
10:20 Studio sport  
10:45 Ziemia - ostatnie starcie; serial  
11:30 Tajna misja; odc.8; serial  
12:00 Ich pięciorko; odc.51; serial USA  
12:45 Ocean Tajemnic; odc.6/26; serial  
13:15 Szansa na sukces  
13:50 Gwiazdzbior polskiego sportu  
14:15 Miami Sands; odc.98; serial USA  
15:00 Noce i dnie; odc.12 - ost.; serial  
16:00 Panorama  
16:10 Złotopolscy; odc. 268 i 269; telenowela TVP  
17:05 Znaki czasu  
17:30 Program lokalny  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
18:55 Jeden z dziesięciu; Wielki finał  
19:30 Złotopolscy; odc. 270; telenowela  
20:00 Takie jest życie; 1986 film fab. prod. USA; reż: Blake Edwards  
21:55 Dwójkomania  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Pogoda  
22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino; Syberia cz.II; 1978 film fab.prod. rosyjskiej  
00:50 Policjanci z Miami; film dok. USA  
01:45 Studio sport  
05:50 Zakończenie programu



07:00 Z archiwum i pamięci  
08:00 Klan; odc. 464; telenowela TVP  
08:30 Wiadomości  
08:40 Teleranek na wakacjach

## SPOTKANIA Z PRYMASEM

2001 Rok Stefana Kardynała



12

Wyszyńskiego

100 ROCZNICA URODZIN  
PRYMASA TYSIĄCLECIA

Muzeum Lat Dziecięcych Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Zuzeli

**3 SIERPNIA** przypada 100 rocznica urodzin Stefana Kardynała Wyszyńskiego. Jest to jedna z tych dwóch dat określających życie Prymasa Polski, która wpłynęła na podjęcie uchwały poświęcającej rok 2001 Prymasowi Tysiąclecia.

Przyszły Prymas urodził się na Podlasiu, pod zaborem rosyjskim w rodzinie o silnych i żywych tradycjach narodowych i religijnych. Tak jak i w innych zaborach, tak i tutaj prowadzona była systemowa akcja wynaradawiania. Energiczna rusyfikacja związana była z prześladowaniem Kościoła katolickiego, który nie po raz pierwszy i niestety nie ostatni był ostoją nie tylko chrześcijańskich ale i zarazem narodowych wartości i tradycji.

Dziadek Stefana Wyszyńskiego zmuszony był opuścić Podlasie za obronę unitów i przeniósł się na teren parafii Kamieńczyk, na pograniczu Podlasia i Mazowsza. W Kamieńczuku urodził się ojciec Stefana Wyszyńskiego Stanisław. Poświęcił się studiom muzycznym a następnie pracy organistowskiej, w Gałkowie pod Łodzią, w Prostyni nad Bugiem i w Zuzeli, również nad Bugiem, na pograniczu Podlasia i Mazowsza. W 1899 roku ożenił się z Julianną Karp. Jako drugie dziecko (po Anastazji) urodził się w 1901 roku Stefan. Później przyszły na świat jeszcze dwie dziewczynki (Stanisława i Janina) oraz syn Wacław (zmarł w wieku 11 lat).

Ta rodzina kształtowała późniejszego Prymasa Polski, łagodziła atmosferę zniewolonego kraju, którą jak wiemy z późniejszych wspomnień kardynała Wyszyńskiego odczuwał Stefan Wyszyński bardzo wcześniej. Z tego czasu wyniósł Wyszyński m.in. szacunek dla kobiet, miłość do ziemi ojczystej a także wychowanie religijne. Tutaj był świad-

kiem siły kultu maryjnego. Jego rodzice pielgrzymowali na Jasną Górę i do Ostrej Bramy. Wpływ na takie wychowanie Stefana Wyszyńskiego miał prawdziwy autorytet rodziców, szacunek dla ojca i matki. Jak wspominał: *"Wiele razy odnajdywałem swojego ojca – którego Bóg obdarzył głęboką religijnością i darem modlitwy – właśnie tutaj, przed obrazem Matki Bożej Częstochowskiej. Tu spędzał chwile wolne od licznych prac przy budowie kościoła. Nie rozumiałem wtedy, dlaczego ojciec tyle czasu kłęczy przed tym obrazem. Dziś to rozumiem. Był wierny darowi modlitwy do ostatnich swoich dni. Dziś rozumiem jego modlitwy i służbę, którą traktował nie jako zawód, ale jako powołanie sługi ku chwale Bożej, grając i śpiewając w dawnej, zabytkowej świątyni."*

Prymas Wyszyński wspominał po wielu latach ze swojego dzieciństwa dwa obrazy nad łóżkiem: Matki Bożej Częstochowskiej i Matki Bożej Ostrobramskiej, wspomina chrzcielnicę w swojej parafii, tą w której sam był chrzczony. Wspomina też pierwszą swoją szkołę, księdza kanonika Andrzeja Lipowskiego, który gdy nauczał z ambony niekiedy płakał, który miał dar godzenia małżeństw. To on ochrzcił małego Stefana, do niego często był posyłany z różnymi sprawami przez ojca. *"Co jeszcze pamiętam? Pamiętam pierwsze po obudzeniu się wejście przez okno na niedaleki Bug, którym płynęły berliny ze zbożem, świecąc z daleka białym płótnem żagli. Było to dla nas ulubione zajęcie: prosto z łóżka biegliśmy do okna, aby je zobaczyć."* Jako bardzo ważny obraz z dzieciństwa wspomina Stefan Wyszyński rozpoczęcie budowy kościoła. Stroną gospodarczą i rachunkową tego przedsięwzięcia kierował jego ojciec, (dokończenie na str. 8)

09:05 Mapeciątka; odc. 40; serial anim.  
10:35 Korczak; 1990 dramat prod. polsko-niemieckiej (113')  
11:25 Gwiazdy z kapelusza; powt.  
12:00 Wiadomości  
12:10 Snowdienia czyli senne widzenia; reportaż  
12:40 Drzewo rodzące; reportaż  
12:55 Otwarcie - albo wnikanie w przeszłość; reportaż  
13:10 Klan; odc. 464; telenowela TVP  
13:40 Polskie Podium  
14:30 Gawędy historyczne  
15:00 Wiadomości  
15:10 Dozwolone od lat 40  
16:00 Panorama  
16:10 Bajeczki Jedynecki  
16:20 Kolorowe nutki  
16:30 Urwisy z Doliny Młynów; seriala  
17:00 Teleexpress  
17:15 Nagroda Literacka - Nike 2001  
17:20 Gość Jedyński  
17:30 Zaproszenie; Peregrinus; program krajoznawczy  
17:50 Kulisy PRL-u  
18:20 Telezakupy  
18:35 Klan; odc. 464; telenowela TVP  
19:00 Wieści polonijne  
19:15 Dobranocka; Reksio; serial anim.  
19:30 Wiadomości  
19:55 Pogoda  
19:57 Sport  
20:00 Sukces; odc. 18 /36/; 2000 serial  
20:25 Przeboje klasyków; Maurice Ravel  
20:45 Świadkowie XX wieku  
21:30 Nie odchodź - 12 wspomnień o Kalinie Jędrusik; film dokumentalny  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
22:55 Program publicystyczny  
23:40 Aleksander Jackowski - Jacek; film dokumentalny  
00:10 Ach jak przyjemnie...; reportaż  
00:30 Monitor Wiadomości  
01:00 Wieści polonijne  
01:15 Reksio; odc. 23; serial animowany  
01:30 Wiadomości; powt.  
02:00 Klan; odc. 464; telenowela TVP  
02:30 Sukces; odc. 18 /36/; 2000 serial  
02:55 Przeboje klasyków; Maurice Ravel  
03:10 Świadkowie XX wieku  
04:00 Nie odchodź - 12 wspomnień  
05:00 Panorama; powt.

05:20 Sport-telegram; powt.  
05:25 Zaproszenie; Peregrinus  
05:45 Kulisy PRL-u  
06:10 Snowdienia czyli senne widzenia; reportaż  
06:40 Wieści polonijne; powt.

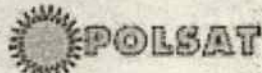


07.15 Odjazdowe kreskówki  
08.30 Rodzina Potwornickich - serial  
08.55 Rodzina Potwornickich - serial  
09.20 Ukryta kamera  
10.15 Trzy razy Zofia - telenowela  
11.00 Moje drugie ja - serial  
11.25 Perla - telenowela  
13.35 Szczury nabrzeża - serial  
14.25 Gra w przeboje - teleturniej  
14.55 Trzy razy Zofia - telenowela  
15.45 Odjazdowe kreskówki  
17.00 Rodzina Potwornickich - serial  
17.25 Rodzina Potwornickich - serial  
17.50 Ukryta kamera  
18.15 Moje drugie ja - serial  
18.40 W akcji - magazyn sensacji  
19.05 Szczury nabrzeża - serial  
20.00 Chłopak zwany nienawiść - amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy  
21.45 Nie oglądaj się za siebie - film obyczajowy USA  
23.20 McCall - serial sensacyjny  
00.05 Chłopak zwany nienawiść - film  
01.40 Nie oglądaj się za siebie - film

tvn

05:45 Kropka nad i  
06:00 Prawo do szczęścia (12/80)  
07:00 Potęga miłości (37/90)  
07:50 Hutch Miodowe Serca (38/65)  
08:15 Filiputki (8/26) - serial animowany  
08:40 Kosmiczne wojny (17/26) - serial  
09:05 Świat Bobby'ego (16/81) - serial  
09:30 Dzika przyroda - serial  
11:25 Rozmowy w toku (powtórki)  
12:05 Miasteczko (26/57) - serial  
12:45 Trafiony, zatopiony (powtórki)  
13:45 Hutch Miodowe Serca (38/65)

14:10 Filiputki (8/26) - serial animowany  
14:35 Kosmiczne wojny (17/26) - serial  
15:05 Krok za krokiem (60/67) - serial  
15:30 Milionerzy (powtórki)  
16:15 Virginia (24/150) - telenowela  
17:10 Wybacz mi (powtórki)  
18:15 Rozmowy w toku (powtórki)  
19:00 TVN Fakty  
19:25 Kropka nad i  
20:00 Podejrzany - film sensacyjny, USA  
22:15 Detektyw - serial  
22:45 TVN Fakty  
22:55 Akademia policyjna (26/26)  
23:45 Na barowych stołkach (16/22)  
00:15 Tenbit.pl  
01:15 Sprawa dla Jacka (4/10) - serial  
02:00 Tajne służby (17/20) - serial  
07:00 Power Rangers - serial  
07:25 Polityczne graffiti  
07:40 MacGyver - serial sensacyjny  
08:35 Jezioro marzeń - serial



09:25 Graczykowie - serial komediowy  
09:55 Przyjaciele - serial komediowy  
10:20 Czulość i kłamstwa - serial  
10:50 Dziki księżyc - telenowela  
11:40 Cud miłości - telenowela Peru  
12:35 Po prostu miłość - serial  
13:35 Zerwane więzi - talk show  
14:00 Macie co chcecie  
15:00 Pokemon - serial animowany  
15:30 Informacje  
15:55 MacGyver - serial sensacyjny  
16:45 Jezioro marzeń - serial  
17:35 Cud miłości - telenowela Peru  
18:30 Informacje  
18:55 Hoop Sport Magazyn  
19:00 Dziki księżyc - telenowela  
19:55 Amazonki - reality show  
20:00 Czulość i kłamstwa - serial  
20:30 13 Posterunek - serial komediowy  
21:05 Pewnego razu w Chinach (1) - komedia hongkońska (1991)  
21:30 Losowanie LOTTO  
23:10 Informacje i biznes informacja  
23:30 Prognoza pogody  
23:35 Polityczne graffiti  
23:50 Przyjaciele - serial komediowy  
00:20 Kojak - serial kryminalny USA  
01:15 Na każdy temat - talk-show

## środa 8.8

TVP1

TVP2

07:00 Plebania; odc.52; serial TVP  
07:25 Muzykanci z Bremy; film anim.  
07:55 Król zwierząt; teleturniej dla dzieci  
08:30 Wiadomości  
08:42 Pogoda  
08:45 Bazar; odc.6; serial anim. USA  
09:10 Niezwykłe postaci; Diabeł; pr. dla dzieci  
09:45 Frasier; odc.5; serial prod.USA  
10:15 Muppet show; serial prod.USA  
10:45 Bob Morrison; odc.21; serial USA  
11:10 Opowieści o smakach; odc.4- Dzikizna  
11:20 Królowe gór; poprad  
11:40 Telezakupy  
12:00 Wiadomości  
12:10 Agrobiznes; program rolniczy  
12:25 Alfabet polskich rzek; F-jak Fiszewka  
12:55 Kino letnie; Chłopcy bombowcy; 1995 film fab.prod.USA  
14:30 Klan; odc.446; telenowela TVP  
15:00 Wiadomości  
15:10 Klan; odc.447 i 448; telenowela  
16:00 Bezpieczna Jedynka  
16:30 Moda na sukces; odc.1427; serial  
17:00 Teleexpress  
17:20 Gość Jedyński  
17:35 Zdarzyło się jutro; odc.21; serial  
18:25 Studio sport  
19:00 Wieczorynka; Madeline; serial  
19:30 Wiadomości  
19:56 Sport  
20:01 Pogoda  
20:10 Okruczy życia; Koniec niewinności; 1995 komedia USA  
21:55 Kronika kryminalna  
22:25 Monitor Wiadomości  
22:55 Sportowy flesz  
23:00 Gorąco polecam; Zmierzch długiego dnia; 1962 film fab. USA  
01:50 Końskie życie; film dok.  
02:40 Studio sport  
05:55 Zakończenie programu

07:20 Studio urody  
07:30 Złotopolscy; 271; telenowela TVP  
08:00 Program lokalny  
08:30 Ulica Sezamkowa  
09:00 W dniu urodzin Wandy June; 1971 czarna komedia prod.USA  
10:35 Studio sport; Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce; Edmonton 2001  
10:55 Ziemia - ostatnie starcie; serial  
11:40 Tajna misja; odc.9 - Mona Lisa [cz.1]; serial prod.polsko-austral.  
12:10 Ich pięciorko; odc.52; serial USA  
12:50 Ocean Tajemnic; odc.7/26; serial  
13:20 Dozwolone od lat 40; Trubadurzy  
14:15 Miami Sands; odc.99; serial USA  
15:00 Kolumbowie; odc.1/5 - Śmierć po raz pierwszy; 1970 serial  
16:00 Panorama  
16:10 Złotopolscy; odc. 272 i 273; telenowela TVP  
17:05 Ludzi łowić będziesz; reportaż  
17:30 Program lokalny  
18:21 Pogoda  
18:30 Panorama  
18:50 Dwójkomania  
18:55 Jeden z dziesięciu; teleturniej  
19:25 Złotopolscy; telenowela TVP  
20:00 Magazyn Ekspresu Reporterów  
21:00 Siedlisko; odc.7/9; serial TVP  
21:55 Dwójkomania  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:27 Pogoda  
22:35 Śmierć w Arizonie; 1990 film fab. prod. USA[za zgodą rodziców]  
00:20 Salwa - film dok.

TV POLONIA

07:00 Dozwolone od lat 40  
07:45 Film animowany dla dorosłych  
08:00 Klan; odc. 465; telenowela TVP

(dokończenie ze str. 7)

sam też niejednokrotnie w tym pomagał. I inne wspomnienie z dzieciństwa: "Nocą mój ojciec zabierał mnie nieraz w odległe lasy. Jechało z nim zawsze razem kilku miejscowych zaufanych gospodarzy. Stawiali krzyże na drogach i różnych kopcach (...) Wracaliśmy w pełnym milczeniu, nigdy nie wolno było o tym mówić ani słowem." Znana jest taka historia z jego dzieciństwa, w

której przyszły prymas wpadł w gniew i spalił swoim siostrą wszystkie lalki. Kiedy przyszedł jego ojciec Stefan Wyszyński schronił się pod fortepianem a jego siostry "obsiadły fortepian i błagały ojca, aby egzekucję odłożył na później."

Kiedy miał dziesięć lat dostał od swojego ojca do ręki pierwszą książkę ukazującą historię polski, pod tytułem "Dwadzieścia cztery obrazki". Choć było to zabronione ojciec na-

uczał go polskiej historii i mógł kardynał Wyszyński powiedzieć potem: "W tej właśnie książce znalazłem elewację bazyliki Świętego Wojciecha w Gnieźnie (...) Wcześniej zrodziła się we mnie miłość do tej bazyliki, do jej gotyckiego wystroju, do dzieł, do kultu, który związany jest z początkami Narodu, chrześcijaństwa i państwa polskiego. Wcześniej poznałem dzieje świętego Wojciecha, Bolesława Chrobrego i Dą-

browki, świętego Bogumiła – dzieje naszego Narodu, ciągnące się przez tysiąc lat, aż do dziś dnia wszechpijące się w krew, w myśli i serce człowieka."

Jest też z tych pierwszych lat wspomnienie bardzo bolesne. Po przeprowadzeniu się rodziny Wyszyńskich do Andrzejewa w 1910 roku mały Stefan stracił swoją matkę. "Matka moja umierała prawie miesiąc. My – dzieci – siedząc w szkole, z lękiem nasłuchiwaaliśmy, czy nie biją dzwony kościelne. Dla nas byłby to znak, że matka już nie żyje."

Stefan Wyszyński wspominał Andrzejewo: "Tutaj bowiem od roku 1910 wychowywałem się, tutaj jako dziewięcioletni chłopiec utraciłem matkę. Spoczywa na cmentarzu parafialnym. W tej świątyni po raz

pierwszy przystąpiłem do Stołu Pańskiego. Tutaj uczyłem się służyć do Mszy świętej i przez dłuższy czas przy tym właśnie ołtarzu posługiwałem. W tym też kościele w roku 1913 przyjąłem sakrament bierzmowania..."

Obecnie w miejscowości urodzenia się Prymasa Polski, w Zuzeli (w starej zachowanej szkole) mieści się muzeum lat dziecinnych Prymasa. Stoi tu pomnik Prymasa Tysiąclecia.

**5 sierpnia w Sanktuarium św. Józefa w Prudniku-Lesie** ma miejsce franciszkański odpust Porcjunkuli. Tego też dnia do miejsca uwięzienia Prymasa przybędzie kard. biskup Jan Kopiec. Na ten dzień poświęcony również Prymasowi Wyszyńskiemu zapraszają do Prudnika-Lasu oo. Franciszkanie wszystkich Prudniczan i przyjezdnych.

## 100 ROCZNICA URODZIN PRYMASA TYSIĄCLECIA



Na zdjęciach: rodzina Stefana Wyszyńskiego, pięcioletni Stefan z matką, siedmioletni z ojcem, pokój Wyszyńskich w Zuzeli

08:30 Wiadomości  
08:40 Przygody Bolka i Lolki; serial  
08:50 Dzieło-arcydzieło; program dla dzieci  
09:00 Kolorowe nutki; program muzyczny dla dzieci  
09:05 Mapeciatka; odc. 41; serial anim.  
09:30 Sukces; odc. 18 /36/; 2000 serial  
10:00 Świadkowie XX wieku  
10:45 Klasztory polskie; Cystersi z Wąchocka; reportaż  
11:15 Na wielkiej scenie  
12:00 Wiadomości  
12:10 Jan z Łubnik; reportaż  
12:25 Róże, lilie, szarotki; reportaż  
12:40 Lady of Warsaw; reportaż  
13:10 Klan; odc. 465; telenowela TVP  
13:40 Program publicystyczny; powt.  
14:30 Szept prowincjonalny; Firma  
15:00 Wiadomości  
15:10 Jestem; Maria Koterbska  
16:00 Panorama  
16:10 Dzieło-arcydzieło; program dla dzieci; powt.  
16:20 Kolorowe nutki; program muzyczny dla dzieci; powt.  
16:30 Noddy; „Konkurs wędkarski”; serial animowany dla dzieci  
17:00 Teleexpress  
17:15 Nagroda Literacka - Nike 2001  
17:20 Gość Jedyńki  
17:30 Magazyn żeglarski  
17:55 Rozmowy na nowy wiek  
18:20 Telezakupy  
18:35 Klan; odc. 465; telenowela TVP  
19:00 Dziennik telewizyjny  
19:15 Dobranocka; Czarodziejski pierścień; film animowany dla dzieci  
19:30 Wiadomości  
19:55 Pogoda  
19:57 Sport  
20:00 Czarodziej z Harlemu; 1988 komedia prod. polskiej (76'); reż: Paweł Karpiński  
21:15 Szalom na Szerokiej 2001 Koncert Finałowy XI Festiwalu Kultury Żydowskiej  
22:05 W rajskim ogrodzie; Teraju; program Wojciecha Popkiewicza  
22:30 Panorama  
22:50 Sport-telegram  
23:00 Pierwszy krzyk; odc. 19; serial dokumentalny

23:25 Ogród sztuk; Zostawmy w spokoju Virginie Woolf; magazyn kulturalny  
23:50 Film dokumentalny  
00:30 Monitor Wiadomości  
01:00 Dziennik telewizyjny  
01:20 Czarodziejski pierścień; film animowany dla dzieci; powt.  
01:30 Wiadomości; powt.  
01:55 Sport-telegram; powt.  
01:59 Pogoda; powt.  
02:00 Klan; odc. 465; telenowela TVP  
02:30 Czarodziej z Harlemu; 1988 komedia prod. polskiej (76')  
03:45 Szalom na Szerokiej 2001  
04:35 W rajskim ogrodzie; Teraju; program Wojciecha Popkiewicza  
05:00 Panorama; powt.  
05:20 Sport-telegram; powt.  
05:25 Magazyn żeglarski  
05:50 Rozmowy na nowy wiek; powt.  
06:15 Jan z Łubnik; reportaż  
06:35 Róże, lilie, szarotki; reportaż  
06:50 Dziennik telewizyjny  
07:00 Zakończenie programu



07:15 Odjazdowe kreskówki  
08:30 Rodzina Potwornickich - serial  
08:55 Rodzina Potwornickich - serial  
09:20 Ukryta kamera  
10:15 Trzy razy Zofia - telenowela  
11:00 Moje drugie ja - serial  
11:25 Perła - telenowela  
13:35 Szczury nabrzeża - serial  
14:25 Gra w przeboje - teleturniej  
14:55 Trzy razy Zofia - telenowela  
15:45 Odjazdowe kreskówki  
17:00 Rodzina Potwornickich - serial  
17:25 Rodzina Potwornickich - serial  
17:50 Ukryta kamera  
18:15 Moje drugie ja - serial  
18:40 W akcji - magazyn sensacji  
19:05 Szczury nabrzeża - serial  
20:00 Apelacja - film obyczajowy USA  
21:55 Zdażyć przed końcem świata - film s.f. USA (1997)  
23:40 McCall - serial sensacyjny  
00:25 Apelacja - film obyczajowy USA  
02:15 Zdażyć przed końcem świata  
03:45 Teleshopping



05:45 Kropka nad i  
06:00 Prawo do szczęścia (13/80)  
06:45 Telesklep  
07:00 Potęga miłości (38/90)  
07:50 Hutch Miodowe Serca (39/65)  
08:15 Filiputki (9/26) - serial animowany  
08:40 Kosmiczne wojny (18/26) - serial  
09:05 Świat Bobby'ego (17/81) - serial  
09:30 Dziką przyrodą - serial  
10:25 Telesklep  
11:25 Rozmowy w toku (powtórki)  
12:05 Miasteczko (27/57) - serial  
12:45 Droga do gwiazd (powtórki)  
13:45 Hutch Miodowe Serca (39/65)  
14:10 Filiputki (9/26) - serial animowany  
14:35 Kosmiczne wojny (18/26) - serial  
15:05 Krok za krokiem (61/67) - serial  
15:30 Milionerzy (powtórki)  
16:15 Virginia (25/150) - telenowela  
17:10 Wybacz mi (powtórki)  
18:15 Rozmowy w toku (powtórki)  
19:00 TVN Fakty  
19:25 Kropka nad i  
19:45 Sport  
19:50 Pogoda  
20:00 Kruche szczęście - film obyczajowy, USA 1995  
21:45 Beverly Hills (81/85) - serial  
22:40 TVN Fakty  
22:50 Renegat (1/66) - serial  
23:40 Na barowych stołkach (17/22)  
00:10 Detektyw Hunter (8/22) - serial  
00:55 Sprawa dla Jacka (5/10) - serial  
01:40 Tajne służby (18/20) - serial  
02:10 Big Brother Noca



07:00 Power Rangers - serial fantastyczny USA 1994/95 25min.  
07:25 Polityczne graffiti - program publicystyczny  
07:40 MacGyver - serial sensacyjny  
08:30 Jezioro marzeń - serial przygodowy

09:20 13 Posterunek - serial komediowy  
09:55 Przyjaciele - serial komediowy USA 1998 25min.  
10:20 Człowiek i kłamstwa - serial obyczajowy Polska 1999 30min.  
10:50 Dzikie księżyc - telenowela  
11:40 Cud miłości - telenowela Peru  
12:35 Po prostu miłość - serial obyczajowy  
13:35 Idź na całość - show z nagrodami  
14:30 Rodzina zastępcza - serial komediowy Polska 1998 25min.  
15:00 Pokemon - serial animowany  
15:30 Informacje  
15:55 MacGyver - serial sensacyjny USA 1985 48min.  
16:45 Jezioro marzeń - serial przygodowy  
17:35 Cud miłości - telenowela Peru  
18:30 Informacje  
18:55 Hoop Sport Magazyn

19:00 Dzikie księżyc - telenowela Argentyna 2000 50min.  
19:55 Amazonki - reality show  
20:00 Człowiek i kłamstwa - serial obyczajowy Polska 1999 30min.  
20:30 Graczykowie - serial komediowy Polska 1999 25min.  
21:00 Niezniszczalny Kelly - komedia kryminalna USA (1993)  
21:30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
22:35 Informacje i biznes informacje  
22:55 Prognoza pogody  
23:00 Polityczne graffiti - program publicystyczny  
23:20 Ally McBeal 2 - serial komediowy USA 1998 45min.  
00:15 Pajęczyna kłamstw - dramat USA (1992)  
01:55 Muzyka na  
05:00 Zakończenie programu

Zawsze dla Ciebie, zawsze nr 1

## Koncert życzeń

to audycja, w której słuchacze składają życzenia bliskim sobie osobom dołączając do nich piosenkę. Koncert emitowany jest zawsze w soboty o godz. 16.10 oraz niedziele o godz. 12.10, 17.10. Zadzwoń i Ty, tel. (077) 441 46 46.

Radio Opole

radio z tej ziemi

96.3 101.2 103.2

## OGŁOSZENIA DROBNE

### KUPNO:

- AUTA POWYPADKOWE KUPIĘ. 0604997422.
- POWYPADKOWE, OSOBOWE, DOSTAWCZE KUPIĘ. 0602222709.
- ABSOLUTNIE KAŻDY POWYPADKOWY. 0603767991.
- AUTA DO REMONTU KUPIĘ. 0604520669.
- 0602599678 - AUTO - SKUP ROZBITYCH. (763-g)
- KUPIĘ ROWER REHABILITACYJNY. TEL. 4365192 PO 19-TEJ. (483-g)

### USŁUGI:

- ZESPÓŁ MUZYCZNY "SKAND". TEL. 4365445, 4365889. (383-g)
- ZESPÓŁ MUZYCZNY "SZWAGRY". 4363223, 4364025. (434-g)
- USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE. TEL. 0606340560. (442-g)
- USŁUGI: KAFELKOWANIE; TAPELOWANIE; GŁADZIE GIPSOWE; PANELE. TEL. 4362517. (445-g)
- USŁUGI REMONTOWO - BUDOWLANE, WYKOŃCZENIA WNĘTRZ. 0503107559, 0603369274. (451-g)
- KREDYTY DO 30.000.- ZŁ BEZ ŻYRANTÓW. MINIMUM FORMALNOŚCI. TEL. 0600972635. (433-g)
- ZESPÓŁ MUZYCZNY LMS "MUSIC" GWARANCJA WSPANIAŁEJ ZABAWY. TEL. 4367049, 602558347. (453-g)
- INSTALACJE ELEKTRYCZNE. 4361657. (463-g)
- USŁUGI TRANSPORTOWE, DO 1,5 T - KRAJ, ZAGRANICA. NAJNIŻSZE CENY. TEL. 4363867, 0607675118. (480-g)

### SPRZEDAŻ:

- SPRZEDAM M-4 W CENTRUM PRUDNIKA. TEL. 042 7164575, 0604295150, 0604210053. (425-g)
- SPRZEDAM MIESZKANIE 48 M². TEL. 4363673. (424-g)
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ O POWIERZCHNI 9 ARÓW POD BUDOWĘ (WSZYSTKIE MEDIA) NA UL. POLNA - BLOKI, ZA ATRAKCYJNA CENĘ. TEL. 4364441, 4361466. (443-g)
- FIATA 126-P (1966) SPRZEDAM. TEL. 4365764. (443-g)
- SPRZEDAM M-2 (36 M²), III P. - JASIONOWE WZGÓRZE. TEL. 4367230. (444-g)
- SPRZEDAM PRZYZEPĘ SAMOZBIERAJĄCĄ DUŻĄ, STAN IDEALNY. TEL. 4360278. (446-g)
- SPRZEDAM 126-P (1995). TEL. 4362036. (452-g)
- SPRZEDAM FIATA 126-P (1990). TEL. 0602694107. (437-g)
- SPRZEDAM JAŁÓWKĘ CIELNĄ. TEL. 4360322 WIECZOREM. (438-g)
- SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 56 M². TEL. 4362797. (440-g)

- SPRZEDAM MIESZKANIE 82 M² + GARAŻ, VW PASSAT 1,9 TDI (1997). TEL. 4367395. (452-g)
- VW POLO 1,3 (1988). TEL. 4371238 PO 17-TEJ. (456-g)
- SPRZEDAM M-4 62,20 M². CENTRUM. CENA DO UZGODNIENIA. TEL. 4360226. (458-g)
- SPRZEDAM MIESZKANIE 50 M² PRZY ULICY BATOREGO. TEL. 4361996. (462-g)
- PRZYZEPĘ ROLNICZĄ NISKĄ 4,5 T. 4361657. (462-g)
- SPRZEDAM LOKAL W CENTRUM PRUDNIKA (SAMODZIELNY, 58 M², NA BIURO LUB GABINET LEKARSKI). TEL. 4366299, 0602196775. (467-g)
- SPRZEDAM FORD ESCORT (1988). CENA DO UZGODNIENIA. 607530952. (469-g)
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ W JARNOŁTÓWKU. TEL. GRZECZN. 4363885. (470-g)
- SPRZEDAM DOM W ŁĄCE PRUDNICKIEJ. TEL. 4366859. (477-g)
- OPEL KADETT (1984) 1200 CM³ SPRZEDAM- STAN DOBRY. TEL. 4367128. (481-g)
- SPRZEDAM MIESZKANIE 45,5 M², CENTRUM. TEL. 4364261. (484-g)
- SPRZEDAM JAŁÓWKI CIELNE. TEL. 4360278. (485-g)
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ W PRUDNIKU 9,05 ARA. TEL. 4822392 PO GODZ. 20-TEJ. (486-g)
- SPRZEDAM ATRAKCYJNĄ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ O POWIERZCHNI 10 ARÓW, PRZY UL. DĄBOWSKIEGO. TEL. 4367235. (487-g)
- SPRZEDAM KOMPUTER PC 500 MHz, HD 8,4 GB 64 MB, RAM, INTERNET, MONITOR CYFROWY 15". TEL. 0606449118. (488-g)
- SPRZEDAM DOM W NIEMYSŁOWICACH WRAZ Z ZAKŁADEM DO PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ. TEL. 4365506 (DZWONIĆ PO 16-TEJ). (491-g)
- POLE - SPRZEDAM GM. LUBRZA. TEL. 0600286814. (492-g)
- PILNIE SPRZEDAM M-4, IV PIĘTRO ZA ATRAKCYJNĄ CENĘ. TEL. 4364319. (493-g)
- M-4, I PIĘTRO + GARAŻ. TEL. 4361800.

### NAJEM:

- LOKAL 30 M² DO WYNAJĘCIA NA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ, LEKARSKĄ LUB PRAWNICZĄ, PRUD-

- NIK, PIATOWSKA. TEL. 4363611 WIECZOREM. (450-g)
- DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA HANDLOWE, USŁUGOWE, MIESZKALNE - PRUDNIK, A.KRAJOWEJ 38, KRZYWA. TEL. 4360068, 0602446409. (465-g)
- DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIE 25 M² NA DZIAŁALNOŚĆ BIUROWĄ, HANDLOWĄ - PRUDNIK K/ PKS-U. 4362553 DO 17-TEJ. (476-g)
- DO WYNAJĘCIA 2-POKOJOWE MIESZKANIE W PRUDNIKU. TEL. 4368823, 0606599346. (479-g)
- SZUKAM DOMU DO WYNAJĘCIA WOLNOSTOJĄCY - PRUDNIK LUB GŁUCHOŁAZY. TEL. 0502557091. (482-g)
- MŁODE MAŁŻEŃSTWO PILNIE WYNAJMIJE MIESZKANIE W PRUDNIKU. (489-g)

### PRACA:

- CHCESZ ZAROBIĆ 1050 ZŁ DZIENNIE MASZ SAMOCHÓD ZADZWOŃ 0606590614. (453-g)
- KOBIETA, 30 LAT PODEJMIE PRACĘ - KSIĄŻKA PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW, ZUS, URZĄD SKARBOWY. TEL. 0600972635. (434-b)
- MĘŻCZYZNA LAT 25, KIEROWCA - MECHANIK PILNIE POSZUKUJE PRACY W ZAWODZIE LUB INNEJ. TEL. 0600972635. (439-b)
- KIEROWCA, ELEKTRONIK SAMOCHODOWY POSZUKUJE PRACY. NIE KONIECZNIE W SWOIM ZAWODZIE. TEL. 0601068042 PO 19-TEJ. (471-g)
- PRZYJMĘ GRAFIKA KOMPUTEROWEGO (OBSŁUGA PROGRAMU: COREL, DRAW 9) OD ZARAZ. 0608215323, 0602487811. (478-k)
- PILNIE ZATRUDNIĘ RZEŹNIKÓW - MASARZY. TEL. 4363084. (478-k)
- ZATRUDNIĘ MUZYKA. TEL. 4362665. (450-g)

### ZAMIANY:

- ZAMIENIĘ WŁASNOŚCIOWE 87 M² - CENTRUM NA WIĘKSZE LUB 2 MNIEJSZE. TEL. 4362462. (435-g)

### MATRYMONIALNE:

- MĘŻCZYZNA 48 LAT POZNA UCZCIWĄ PANIĄ DO 43 LAT (MOŻE BYĆ Z DZIECKIEM). TEL. 4362665. (490-g)

## USŁUGI TRANSPORTOWE

Tadeusz KNIHINICKI

Prudnik, ul. 1000 lecia 9

przewozy pasażerskie  
przewozy pasażerskie

transport towarowy do 2t  
transport towarowy do 2t



**OCZEKUJĘ NA PROPOZYCJE I ZAMÓWIENIA**

TEL. 4362341, 0605 651192



**Centralny Dom Maklerski  
PEKAO SA**

Centralny Dom Maklerski Pekao S.A. to największy dom maklerski na polskim rynku kapitałowym. Za naszym pośrednictwem mogą Państwo zawierać transakcje na rynku akcji, obligacji, bonów skarbowych, instrumentów pochodnych, oraz nabywać jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych.

CDM Pekao S.A. jest także Agentem Emisji obligacji Skarbu Państwa. Obligacje skarbowe polecamy szczególnie teraz, gdy stopy procentowe w Polsce w dalszym ciągu znajdują się na wysokim poziomie. Kupując obligacje otrzymają Państwo oprocentowanie wyższe, niż na lokatach bankowych.

**32,25%**

w skali dwóch lat. Takie oprocentowanie uzyskają Państwo kupując obligacje dwuletnie. Państwa zysk się nie zmieni w okresie dwóch lat.

**15,5 %**

rocznie, otrzymają Państwo w pierwszym okresie odsetkowym kupując obligacje czteroletnie

**14,35%**

w skali roku, taką rentowność otrzymają Państwo w pierwszym okresie odsetkowym kupując obligacje trzyletnie

Serdecznie zapraszamy do skorzystania z naszych usług bezpośrednio w POK CDM PEKAO S.A. ul. Damrota 10a w Prudniku lub prosimy o kontakt telefoniczny pod numerami telefonów: 4360515 LUB 4363417

GWARANTUJEMY, ŻE BĘDĄ PAŃSTWO ZADOWOLENI.

## SPÓŁKA WYDAWNICZA A N E K S

48-200 Prudnik, ul. Jagiellońska 3  
tel. (077) 436-28-77

| USŁUGA (minimalna ilość)             | CENA JEDNOSTKOWA |
|--------------------------------------|------------------|
| <b>KLEPSYDRY</b>                     | 1,60             |
| <b>WIZYTÓWKI</b>                     |                  |
| OFFSET (200)                         |                  |
| - czarno-białe                       | 0,80             |
| - dwukolorowe                        | 1,00             |
| - trzykolorowe                       | 1,25             |
| - pełny kolor                        | 2,00             |
| <b>LASER</b>                         |                  |
| - czarno-białe (10)                  | 0,30             |
| <b>TUSZ</b>                          |                  |
| - pełny kolor (10)                   | 0,25             |
| <b>DYPLOMY (A4)</b>                  |                  |
| - czarno-białe (10)                  | 2,-              |
| - kolorowe-tusz (10)                 | 2,30             |
| - kolorowe (200)                     | 3,-              |
| <b>ZAPROSZENIA</b>                   |                  |
| - czarno-białe (10)                  | 3,50             |
| - dwukolorowe (150)                  | 5,00             |
| - pełny kolor (150)                  | 6,50             |
| <b>PAPIER FIRMOWY A4 (1000)</b>      |                  |
| - dwukolorowy                        | 0,30             |
| - pełny kolor                        | 0,45             |
| <b>ULOTKI, DRUKI REKLAMOWE (100)</b> |                  |
| - A4 (czarno-białe)                  | 0,30             |
| - A5 (czarno-białe)                  | 0,20             |
| - A6 (czarno-białe)                  | 0,10             |
| <b>REKLAMA PRASOWA</b>               |                  |
| - w ramce 1 moduł                    | 12,-             |
| - w ramce 1 moduł 1 strona           | 36,-             |
| <b>ARTYKUŁ SPONSOROWANY</b>          |                  |
| - 1 strona gazety                    | 500,-            |
| - 1/2 strony                         | 250,-            |
| - 1/4 strony                         | 125,-            |
| - kondolencje 1 moduł                | 9,60             |
| <b>PRZEPISYWANIE (1 strona A4)</b>   |                  |
| - (w tym wydruk próbny)              | 2,-              |
| <b>DRUK PRACY DYPLOMOWEJ</b>         |                  |
| - na naszym papierze A4/A3           | 0,30 / 0,60      |
| - na papierze własnym A4/A3          | 0,25 / 0,50      |
| <b>KSERO</b>                         |                  |
| - A3                                 | 0,50             |
| - A4                                 | 0,25             |

**CENY NIE ZAWIERAJĄ PODATKU VAT**

## Biuro Nieruchomości „Fenix” Prudnik

ul. Wyszyńskiego 7/4,  
tel. 4366548, 0607 271757

posiada do sprzedaży w PRUDNIKU: ładną kawalerkę w cenie 20.000 zł, mieszkanie 45m2 w cenie 40.000 zł, dom jednorodzinny na działce 70 arowej w cenie 140.000 zł. W Pokrzywniej, Jarnołówku tanie, ładne domy, działki budowlane oraz domki letniskowe. Zapewniamy pełną obsługę prawną i notarialną.

Aleksander Kramarz • Prudnik • ul. Jagiellońska 22 • tel/fax 436 59 68

Członek Dolnośląskiej Izby Turystyki we Wrocławiu  
**BIURO TURYSTYCZNE / FOTO MEDIUM**  
poleca zdjęcia ślubne, paszportowe

**WYCIECZKI DO USA + WIZY**  
Codziennie **LAST MINUTE**  
- LATO 2001

**WYCIECZKI JESIEŃ**  
Ziemia Święta (14 dni) - 1900,-  
Hiszpania+Portugalia (14 dni) - 1430,-

**BILETY PROMOWE I LOTNICZE**  
Przewozy autokarowe do 169 miast w Niemczech i 230 miast w Europie! Codziennie wyjazdy!

**UBEZPIECZENIA TURYSTYCZNE.** LAST MINUTE! DO KAŻDEGO BILETU FILM FOTO **GRATIS!**  
Zdjęcia do nowych dowodów, pszpportów i prawa jazdy w 5 minut.

**BELSTAR**  
polskie telewizory

|          |             |
|----------|-------------|
| 1465 T   | 530,00 zł   |
| 1466 TN  | 580,00 zł   |
| 2155 T   | 750,00 zł   |
| 2156 T   | 759,00 zł   |
| 2197 TSN | 950,00 zł   |
| 2597 TSN | 1.320,00 zł |
| 2897 TSN | 1.425,00 zł |
| 3497 TSN | 2.850,00 zł |

**ELEKTRONIK CENTRUM**  
Prudnik ul. Armii Krajowej 6

**RATY do 36 mey**

**METAL - KOLOR** PRUDNIK  
ul. Zielona 1  
tel. 436-41-40

**SKUP METALI KOLOROWYCH ŻŁOMU STAŁOWEGO I ŻELIWNIEGO PO ATRAKCYJNYCH CENACH**

Ilości powyżej 1 tony odbieramy transportem własnym. **ZAPRASZAMY**

od 8.00 - 15.00 w każdą sobotę od 8.00 - 13.00

**ORBIS TRAVEL** **BIURO PODRÓŻY „MERKURY”**  
Licencja „ORBIS”  
CENTRUM LICENCJONOWANYCH PRZEWOZÓW MIĘDZYNARODOWYCH

oferujemy

- ◆ przewozy do wszystkich krajów Europy,
- ◆ sprzedaż biletów lotniczych
- ◆ wczasy, wycieczki, obozy i zimowiska
- ◆ ubezpieczenia
- ◆ pośrednictwo wizowe i paszportowe
- ◆ karta Euro < 26

**AGENCJA PKO BP SA**

**NASZE BIURA**

48-200 Prudnik  
ul. Zamkowa 2  
tel/fax 436-44-42

48-300 Nysa  
ul. Wrocławska 2  
tel. 433-27-82  
tel./fax 433-41-69

nasza  
mała  
ojczyzna  
**W**  
pierwszym  
numerze  
rocznika

**ZIEMIA PRUDNICKA**  
ROCZNIK 2001

**WOLNA WYDAWNICA „AMBIS”**

Prudnickie Zakłady Obuwia  
**PRIMUS** Sp. z o.o.  
48-200 Prudnik, ul. Batorego 12

■ wydierżawia obiekt magazynowy z możliwością przeznaczenia na inną działalność, o zabudowie murowano-błazanej, powierzchnia użyt. 950 m2, wyposażony w sieć elektryczną, wod. kan. i c.o. Do obiektu przylega duży plac manewrowy oraz możliwy jest dojazd przez niezależną, szeroką bramę. Cena dzierżawy wynosi 4 zł/m2/m-c +22% VAT (bez kosztów korzystania z mediów), ■ posiadają w sprzedaży (po znacznej obniżce) maszyny obuwnicze, strugarko-wyrównywarkę DSXB-50 (rok. bud. 1989) oraz piec hartowniczy KS 800/37 (rok bud. 1989).

W powyższych sprawach, prosimy się kontaktować z Dz. Gł. Mechanika  
tel. 077/436-32-71 wew. 230

Dziewczyny, które brały udział w wyborach

**Foto Miss i Miss Ziemi Prudnickiej**

mogą nabyć swoje zdjęcia w redakcji „TP”,  
ul. Jagiellońska 3, Prudnik  
w godz. 8 - 16 oprócz sobót.

**GOŚWINOWICE OKNO** plus

**WITRYNY  
PARAPETY  
POMIARY  
MONTAŻ  
TRANSPORT  
DORADZTWO**

**RABAT OD 8%**

**PRODUCENT OKIEN I DRZWI**

**48-381 GOŚWINOWICE UL. NYSKA  
TEL./FAX. 435-62-79**

**GLUCHOŁAZY UL. SIKORSKIEGO 19  
TEL. 439 59 10**

**PRUDNIK, UL. POWSTAŃCÓW ŚL. 25, TEL. 4360300**

**Urząd Miejski w Prudniku**

informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Prudniku przy ul. Kościuszki 3 dnia 26 lipca 2001 roku został wywieszony wykaz nieruchomości zabudowanych przeznaczonych do sprzedaży.

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia**  
0604 419 079

**SPRZEDAM MIESZKANIE**  
Z GARAŻEM  
NA JASIONOWYM WZGÓRZU  
M-4, I PIĘTRO.  
**TEL. 4361800**

**UWAGA!**  
kupuj najtaniej

Super ceny na wyroby ceramiczne firmy **JOPEK**

przy zakupach gotówkowych duże rabaty transport **gratis**

Lubrza, ul. Wolności 22  
tel. (077) 437 62 42

**TU MOŻESZ KUPIĆ ROCZNIK**

Pierwszy od dziesięcioleci powiatowy rocznik **ZIEMIA PRUDNICKA** jest już w sprzedaży. Ten niecodziennie kompendium wiedzy o naszym regionie jest zbiorem opracowań wielu autorów - regionalistów, naukowców, młodzieży, nauczycieli, poetów, dziennikarzy... Tą książkę musisz mieć w swoim domu! Punkty, gdzie można nabyć książkę **ZIEMIA PRUDNICKA ROCZNIK 2001**

Redakcja „Tygodnika Prudnickiego”  
ul. Jagiellońska 3  
Prudnik

Księgarnia „Na Zapleczu”  
ul. Piastowska 33  
Prudnik

Księgarnia „FOKUS”  
pl. Zamkowy  
Prudnik

RYCH Sklep Spożywczo - Przemysłowy  
ul. Kościuszki 12  
Prudnik

FOTO MEDIUM  
ul. Jagiellońska 22  
Prudnik

Sklep REGJAN  
ul. Ratuszowa  
Prudnik

Sklep Art. Przemysłowych Pracownia Złotnicza  
ul. Sobieskiego 24  
Prudnik

Sklep Spożywczo - Przemysłowy Oddział PTTK Prudnik  
ul. Kościuszki 56

Muzeum Ziemi Prudnickiej  
ul. Chrobrego 11  
Prudnik

Kiosk Spożywczo - Przemysłowy Dworzec PKP  
ul. Dworcowa 2  
Prudnik

Punkt Handlowy PENTA  
ul. Korfańtego  
Prudnik

Sklep RADEMENES  
ul. Łangowskiego  
Prudnik

Muzeum Regionalne w Głogówku  
ul. Słowackiego 1

Tawerna „Pod Złotym Smokiem”  
ul. Zamkowa  
Głogówek

Galeria  
Jarnołtówek

Księgarnia Zygmunt Raba  
Rynek 25  
Glucholazy

Księgarnia MARS  
ul. Parkowa 10  
Nysa

Księgarnia Antykwiariat  
Rynek 16  
Opole

Księgarnia OMEGA  
Rynek  
Opole

Księgarnia NOWA  
ul. Ozimska 8  
Opole

# REKLAMA

**BIURO OGŁOSZEŃ  
I REKLAM:**  
48-200 Prudnik  
ul. Jagiellońska 3  
tel/fax: 436-28-77

OŚRODEK  
SZKOLENIOWO - WYPOCZYNKOWY  
„CHROBRY”  
w Pokrzywnej 69  
tel. 4397-545, 4397-546

#### OFERUJE:

- ◆ wczasy i kolonie
- ◆ szkolenia, kursy
- ◆ wesela, przyjęcia komunijne
- ◆ bankiety, jubileusze

**CENY KONKURENCYJNE**

**BIURO RACHUNKOWE**  
T i K SIKORA

Prudnik, ul. Młyńska 9, p. 3  
tel. 4360477

- uprawnienia MF,
- świadectwo kwalifikacyjne
- pełny zakres ubezpieczenia OC

#### ŚWIADCZY USŁUGI:

doradztwo podatkowe, księgi podat-  
kowe i handlowe, rozliczenia ZUS, ka-  
dry - płace VAT w rolnictwie

**KONKURENCYJNE CENY**

## Konkurs wakacyjny

nr 2

Wygraj z „Tygodnikiem  
Prudnickim”

**APARAT  
FOTOGRAFICZNY**

oraz najnowsze wydania  
**ROCZNIKA ZIEMIA  
PRUDNICKA 2001**

dla 10 osób

**Zapraszamy  
do zabawy!**

W „Tygodniku Prudnic-  
kim” co tydzień od nr  
25-31 będziemy za-  
mieszczać litery (7),  
które należy wyciąć,  
ułożyć z nich hasło i  
nakleić na kartkę poczt-  
ową. Na odwrocie kart-  
ki podać imię, nazwisko  
i adres.

Wśród prawidłowo na-  
desłanych haseł na  
nasz adres: Redakcja  
„Tygodnik Prudnicki”,  
ul. Jagiellońska 3, 48-  
200 Prudnik będzie lo-  
sowany aparat fotogra-  
ficzny i dla 10 osób  
„ROCZNIK ZIEMIA  
PRUDNICKA”.

## Biuro Usług Prawnych SC

*Szafraniec*

48-200 Prudnik • ul. Tkacka 1 • tel. 436 56 01  
(Biurolec za „Domem Chleba”)

Czynne od poniedziałku do piątku od godz. 8.00 - 16.00

Filia: 48-210 Biała • ul. Kościuszki 14

Czynne od poniedziałku do piątku od godz. 10.00 - 14.30

**Świadczy profesjonalne usługi doradztwa podatkowego:** rachunkowe,  
podatkowe, doradztwo w zakresie prawa gospodarczego, doradztwo  
podatkowe, płace, ZUS, VAT w rolnictwie.

Biuro posiada:

- uprawnienia Ministra Finansów do prowadzenia usług
- wpis na listę krajową doradców podatkowych
- pełny zakres ubezpieczeń OC

Ceny konkurencyjne

**ZAPRASZAMY**

**ZAKŁAD USŁUG TRANSPORTOWYCH**  
**TRANSJUR**

**Przewóz osób samochodami osobowymi**

- VW Passat (4 pasażerów + kierowca)
- Mercedes MB 100 (8 pasażerów + kierowca)
- VW Omnibus (20 pasażerów + kierowca)

**Natychmiastowa realizacja  
Najniższe ceny • RATY**

**Jerzy CIESIŃSKI**  
ul. Kard. Wyszyńskiego 28/1  
48-200 PRUDNIK  
tel. 436-29-24  
tel. komórkowy 0602138003

## Pub GREEN DAY

**MOTEL** czynny 24h

Organizujemy bankiety, imprezy okolicznościowe,  
spotkania rodzinne, imieniny, urodziny

Na życzenie przygotowujemy każde wyszukane danie

Gwarantujemy miłą, fachową obsługę

GREEN DAY • Prudnik ul. Batorego 11 • Tel. 436 26 65 • kom. 0502 640 681

**Biuro Matrymonialno-Towarzyskie**  
wieczorki zapoznawcze przy zespole muzycznym

**WRÓŻKA** leczenie niekonwencjonalne

GREEN DAY • Prudnik ul. Batorego 11 • Tel. 436 26 65 • kom. 0502 640 681



## TYGODNIK PRUDNICKI Nr 30

**Konkurs wakacyjny**

nr 2

Podajemy szóstą  
konkursową literę:

J



## UWAGA SUPER PROMOCJA!!!

Dla Klientów dokonujących przeglądów technicznych  
w Okręgowej Stacji Kontroli Pojazdów  
przy PPKS w Prudniku  
ul. Kościuszki 74

#### OFERUJEMY BEZPŁATNIE:

- ustawienie świateł
- kontrolę jakości płynu hamulcowego
- mycie pojazdu osobowego

**ZAPRASZAMY W GODZINACH OD 6.00 DO 22.00  
W SOBOTY OD 6.00 DO 14.00**

## PERFUMERIA

**10 ml - 14 zł**



*Świat zapachów*

#### TYP:

Chanel  
Kenzo  
Calvin Klein  
Gabriela Sabatini



ok. 150 typów zapachów

#### NOWOŚĆ!

Napełnianie przy kliencie

**ZAPRASZAMY**  
Prudnik (Dom Towarowy)  
ul. Zamkowa 2  
Tel. 0604 581003



## BIURO PODRÓŻY „OTTOKAR”

PROWADZI LICENCJONOWANE  
PRZEWOZY DO NIEMIEC  
CODZIENNIE

*Bilet ważny 1 rok.*

*Ulgi dla dzieci, emerytów i rencistów.*

#### ZAPRASZAMY

do kantoru w Prudniku przy ul. Kościuszki 24 (obok  
Przychodni) oraz w Głogówku przy ul. Mickiewicza 16

#### NASZE ADRESY:

□ 48-250 Głogówek  
ul. Mickiewicza 16  
tel. 437-33-74  
fax 437-21-53

□ 48-200 Prudnik  
ul. Kościuszki 24  
(obok Przychodni)  
tel. 436-34-02

□ 48-210 Biała  
ul. Prudnicka 2  
tel. 438-70-54



**EUROPEJSKI  
FUNDUSZ  
LEASINGOWY**

#### LEASINGUJEMY

Samochody nowe i używane -  
również osobowe dla firm i osób  
fizycznych bez zaświadczeń z U.S.  
i ZUS. Wyposażenie biur, sprzęt  
medyczny, meble, nieruchomości.

**PRUDNIK, UL. GÓRNA 4  
TEL. 436-86-08**

## cukiernia „Karmelek”

zaprasza do kawiarni przy sklepie  
na desery lodowe



Prudnik, ul. Sobieskiego 6

## PRYWATNY GABINET ORTOPEDYCZNY

Prudnik, ul. Batorego 43  
(koło ronda)

**lek. med. JANUSZ NIWIŃSKI**  
chirurg - ortopeda - traumatolog

PRZYJMUJE CZWARTKI 16.30 - 17.30

- leczenie bólów stawów i kręgosłupa
- konsultacje i leczenie dzieci
- osteoporoza

tel. 0-602 871016

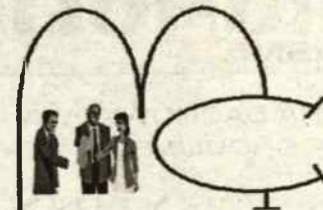
## Biuro Podatkowo-Księgowe

Prudnik ul. Szkolna 2 • Tel. 4361840, 0602125912 • od godz. 8-15

Wymagane uprawnienia oraz Świadectwo kwalifikacyjne MF

#### Świadczy usługi:

- doradztwo podatkowe
- księgi podatkowe i handlowe
- kadry, ZUS
- obsługa osób prowadzących  
działalność rolniczą.



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

- KOMPLEKSOWE USŁUGI W ZAKRESIE  
BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO
- SPRZEDAŻ PROJEKTÓW
- OBRÓT NIERUCHOMOŚCIAMI
- KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO DACHÓW

**WIKING**

#### SPRZEDAŻ POKRYĆ DACHOWYCH

- blachy dachówkowe
- dachówki cementowe i ceramiczne
- okna dachowe
- folie i inne akcesoria dachowe RATY!

Prudnik, ul. Prążyńska 17 (za torami kolejowymi)  
tel./fax 436-10-71, tel.dom. 439-76-63,  
tel.kom. 0 604 504 152



## OKNA SZCZELNE JAK NOWE

REMONT OKIEN I DRZWI,  
USZCZELNIANIE METODĄ  
ROWKOWĄ WIELOSEZONOWĄ

#### „EURO-STRIP”

Szwecja  
(faktury VAT, gwarancja)

„TAMAG” TEL. 439-21-34,  
tel.kom. 0603193634  
Krzysztof Tabaszewski  
ZAPRASZA



kupując u nas

- radio samochodowe  
zainstalujemy gratis
- telewizor  
otrzymasz bonifikatę  
za zwrot starego
- komputer  
uzyskasz 3 lata gwarancji  
oraz 5 lat bezpłatnego serwisu

**ELEKTRONIK CENTRUM**

Prudnik ul. Armii Krajowej 6



Adrianna

## Wypożyczalnia

- ❖ sukien ślubnych
- ❖ sukien wieczorowych
- ❖ fraków, smokingów



## Sprzedaz

- ❖ sukien ślubnych
- ❖ sukien komunijnych
- ❖ oraz dodatków

## Czyszczenie

- ❖ sukien ślubnych
- ❖ sukien komunijnych

## UWAGA PROMOCJA

Przyjdź,  
a dostaniesz  
czek  
na wczasy!

**Biała  
Nyska**  
ul. Zamkowa 5  
tel. 435 18 16

czynne od  
15<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>

## CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH

Lindab RAUTARUUKKI POLSKA Roben  
KOLBUS VELUX Onduline OKPOL

ZAPRASZA

## PROMOCJA 2001 WIOSNA

BLACHA DACHÓWKOWA - 20,50 zł/m<sup>2</sup> brutto  
PŁYTA ONDULINE - 30,99 zł/szt. brutto

RYNNY - LINDAB  
- MARLEY  
- wavin

### Sprzedaż na raty:

- bez żyrantów
- bez I wpłaty
- korzystne rabaty

OKNA I DRZWI - drewniane, PCV  
- wymiary stand. i pod zamówienie

**BIAŁA NYSKA ul. NYSKA 27**

TEL. FAX. 077/ 4 35 78 78

4 35 68 25

tel. kom. 0 606 24 27 21



## Komu WIDOKÓWKI?



Widokówki z Prudnika i  
okolic, **trzyście wzorów**  
w cenie hurtowej do na-  
bicia w:



„Tygodniku Prudnickim”  
ul. Jagiellońska 3 (parter).  
Wystawiamy faktury VAT.



## Konkurs wakacyjny nr 1

Wygraj z „Tygodnikiem Prudnickim”

## HULAJNOGĘ

oraz najnowsze wydania

## ROCZNIKA ZIEMIA PRUDNICKA 2001

dla 10 osób

W „Tygodniku Prudnickim” co tydzień od nr 25-33 bę-  
dziemy zamieszczać litery (9), które należy wyciąć,  
ułożyć z nich hasło i nakleić na kartkę pocztową. Na  
odwrocie kartki podać imię, nazwisko i adres.  
Wśród prawidłowo nadesłanych haseł na nasz adres:  
Redakcja „Tygodnik Prudnicki”, ul. Jagiellońska 3, 48-  
200 Prudnik będzie losowana hulajnoga i dla 10 osób  
„ROCZNIK ZIEMIA PRUDNICKA”.

Zapraszamy do zabawy!

## TYGODNIK PRUDNICKI Nr 30

### Konkurs wakacyjny

## nr 1

Podajemy szóstą  
konkursową literę:

N

## TARTAK TRZEBINA 147

poleca

PEŁNY ASORTYMENT  
TARCICY BUDOWLANEJ  
KANTÓWKA  
ŁATY  
DESKI  
KOMPLETNE WIĘZBY  
DACHOWE  
TEL. 436 66 35

### FOTO LABOR (C)

Agencja Fotograficzna  
48-200 Prudnik, Plac Wolności 1/1

### OFERUJE

Fotografię nagrobkową na porcelanie,  
3 formaty czarno-białe i kolorowe

zawsze  
świeża kawa  
i herbata,  
duży wybór  
papierosów

### PROMOCJA NIEOGRANICZONA

**NAJTAŃSZA**  
**KAWA 250g - 2,30**  
**PAPIEROSY - 2,55**

**REGIAN - PRUDNIK**  
**ul. Ratuszowa**  
**ZAPRASZAMY**

## CODZIENNIE ŚWIEŻE PIECZYWO

W DETALU I HURCIE

poleca

**DALIR**

Osiedłowa Piekarnia w Prudniku  
ul. Kombatantów



Zapraszamy

w godz. 5.30 - 10.00 i od 13.00 - 16.00

Mistrzowie dyplomowani optyki okularowej  
zapewniają profesjonalny dobór i wykonanie  
okularów w:



**CENTRUM OPTYCZNYM**  
**OPTYK - AN**

Prudnik, ul. Piastowska 47 tel. 436 40 98 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
Prudnik, ul. Górna 2 tel. 436 04 00 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

REALIZUJEMY RECEPTY KAS CHORYCH

**OKULISTA - lek. med. B. Orkisz**  
**PONIEDZIAŁEK I CZWARTEK 15.00 - 17.00**

KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU

ulotki, klepsydry, wizytówki,  
dyplomy, zaproszenia, papie-  
ry firmowe, foldery, kalenda-  
rze, książki, broszury, gazo-  
ty, reklamy prasowe, plakaty,  
projekty graficzne, druki re-  
klamowe, przepisywanie i  
druk prac dyplomowych, oko-  
licznościowe nalepki na bu-  
telki, skład komputerowy...

tylko w **ANEKSIE**

Prudnik, ul. Jagiellońska 3  
tel. 436-2877

**ZLECISZ NAM I MASZ**  
**SPOKOJNĄ GŁOWĘ**

# SUKCESY NA X-LECIE „TORAKANU”

W tym roku przypada dziesięciolecie sekcji karate „Torakan” działającej w ramach Klubu Sportowego „Polonia” w Białej. Sekcja ma na swoim koncie również wiele sukcesów w tym roku.

W IX Mistrzostwach Dolnego Śląska, które są równocześnie eliminacjami do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży zawodnicy „Torakanu” odnieśli znaczące sukcesy. Impreza odbywała się według zasad określonych w najnowszych przepisach karate wydanych przez WKF (Światowy Związek Karate). Przepisy te stawiają zawodnikom wyższe wymagania dotyczące technik walki i punktacji w kumite. Najlepsze wyniki osiągnęli zawodnicy w kategorii młodzików. **Beata Mika i Bartosz Walczak** zdobyli złote medale w kata indywidualnym. Ponadto drużyna kata chłopców w składzie: **Tomasz Semerga, Rafał Jagiellnicki i Bartosz Walczak** zajęła I miejsce. Drugie miejsce w kata indywidualnym młodzików zajął **Tomasz Semerga** i drużyna kadetek w składzie: **Karolina Grażowska, Beata Mika i Anna Konrad**. Trzecie miejsca w kata indywidualnym kadetek, wywalczyli również **Sabina Szymczyna i Piotr Lichota**, a kategorii młodzików **Rafał Jagiellnicki**. Trzeci był również w kumite indywidualnym kadetów **Dawid Wnętkowski**.

W ogólnej klasyfikacji Klub „Polonia-Torakan” uplasował się na III miejscu, przegrywając zaledwie różnicą trzech punktów ze zwycięzcą - Klubem „Budokan” z Wrocławia.

Bialski „Torakan” osiągnął również znaczące sukcesy na zawodach mistrzowskich dla dzieci i młodzieży we Wrocławiu. I miejsca indywidualnie zajęli **Beata Mika** (kata), a w kumite **Tomasz Semerga i Michał Guzowski**. Pierwsza lokata przypadła również drużynie dziewcząt w składzie: **Sabina Szymczyna, Iwona Szymańska i Karolina Grażowska**.

II miejsca w swoich kategoriach zajęli: **Łukasz Zabiegała, Bartosz Chmura, Michał Rudziński, Tomasz Semerga, Dawid Wnętkowski**

**ski**, a drużynowo - zespoły dziewcząt i chłopców.

III miejsca indywidualnie zajęli: **Bartosz Chmura, Iwona Szymańska** (w kata i kumite) i **Sabina Szymczyna**.

W VII Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Sportach Halowych - Opolszczyzna 2001, w których wzięły udział roczniki 1985 - 1983 II miejsce zajęła indywidualnie **Sabina Szymczyna** (kumite), a trzecie **Iwona Szymańska** (kata) i **Dawid Wnętkowski** (kumite). trzecią lokatę zapewniła sobie również drużyna dziewcząt w kata w składzie: **Sabina Szymczyna, Iwona Szymańska i Karolina Grażowska**.

W IX Międzynarodowym Pucharze Polski Karate WKF Dzieci, Młodzików i Kadetów w Dolnym Brzegu zawodnicy „Torakanu” zdobyli 16 medali (5 srebrnych, 11 brązowych). O medale walczyło 300 zawodników z 20 klubów.

Miejsca zawodników Torakanu:

## W KONKURENCJACH INDYWIDUALNYCH MŁODZIKÓW

- kata dziewcząt rocznik 1986 **Beata Mika** III miejsce  
- kata chłopców (1986) **Tomasz Semerga** II miejsce  
- kata chłopców (1987) **Bartosz Walczak** III miejsce  
- kumite dziewcząt (1987) **Marta Malecka** (debiut) II miejsce  
- kumite chłopców (1986) **Tomasz Semerga** III miejsce

## W KONKURENCJACH INDYWIDUALNYCH KADETÓW

- kata dziewcząt (1985) **Sabina Szymczyna** III miejsce  
- kata dziewcząt (1985) **Iwona Szymańska** III miejsce  
- kata chłopców (1984) **Piotr Lichota** III miejsce  
- kumite chłopców (1985) **Dawid Wnętkowski** IV miejsce

## KONKURENCJE DRUŻYNOWE DZIECI

- kata chłopcy (1990-91) III miejsce (**P.Piotrowski, Ł.Zabiegała, M.Piotrowski**)  
- kata chłopcy (1988-89) II miejsce (**Ł.Kuźnik, J.Kaluźka, M.Rudziński**)

## W KONKURENCJACH DRUŻYNOWYCH MŁODZIKÓW

- kata dziewczęta (1986-88) II miejsce (**A.Zabiegała, B.Mika, A.Konrad**)  
- kata chłopcy (1986-87) III miejsce (**B.Walczak, R.Jagiellnicki, T.Semerga**)

## W WALKACH REŻYSEROWANYCH DZIECI

(1989-90) II miejsce (**Ł.Zabiegała, J.Kaluźka**)

## W WALKACH REŻYSEROWANYCH KADETÓW

(1984-85) II miejsce (**K.Grażowska, I.Szymańska, B.Walczak**)

## W KONKURENCJI BUNKAI KATA MŁODZIKÓW

- kata bunkai dziewcząt (1986-88) III miejsce (**A.Zabiegała, B.Mika, A.Konrad**)  
- kata bunkai chłopców (1986-87) II miejsce (**B.Walczak, R.Jagiellnicki, T.Semerga**).

## OBJAŚNIENIA:

**kata** - forma walki z wyimaginowanymi przeciwnikami - indywidualnie lub drużynowo  
**bunkai kata** - interpretacja kata z przeciwnikami - tylko drużynowo  
**kumite** - realna walka z przeciwnikiem - indywidualnie lub drużynowo  
**walki reżyserowane** - formy walki z góry zaplanowane

MaZi



Finiszuje Tomasz Ligeza. Podczas Zawodów w Kolarstwie Górskim MTB w Pietrowicach Glubczyckich (2 czerwca 2001r.) zajął 1 miejsce w swojej kategorii

# GÓRSKA SEKCJA KOLARSKA

Poniżej prezentujemy foto-migawkę z ostatnich zawodów kolarstwa górskiego, w których uczestniczyli zawodnicy Górskiej Sekcji Kolarskiej.



Uczestnicy pietrowickich zawodów (2.06.2001r.)



Wyścig Kolarski „Grand Prix MTB” w Kędzierzynie - Koźlu. Na zdjęciu prudnicki zwycięzca kategorii 15 - 18 lat: Rafał Rapacz, Maciej Stroński i Michał Ciepka

88 - BIS 88,3  
MARIA 88,9  
90 - PR3 90,3  
CR1 91,3  
92 - PROGLAS 93,3  
94 - RMF FM 95,3  
96 - CR3 98,2  
PR2 98,8  
EVROPA 99,3  
100 - PR3 100,2  
MARIA 100,4  
IMPULS 100,9  
102 - WROCŁAW 102,3  
OPOLE 103,2  
104 - F1 104,3  
106 - PLUS 105,7  
F1 106,2  
OL 106,8  
108

W PRUDNICKIM ETERZE 2001



**DACHÓWKA CERAMICZNA**  
od 26 zł/m<sup>2</sup>  
(zależnie od kursu DM)

## KOLEJNA SZANSA NA OBWODNICĘ

**LUBRZA (AD).** Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych Oddział w Opolu ponownie złożył wniosek o sfinansowanie budowy obwodnicy Lubrzy w ramach projektu europejskiego PHARE CBC 2002. W tym roku nasz projekt wycofany został w Brukseli kosztem... gorszego projektu z województwa dolnośląskiego.

## PISZĄ DO NAS

Prudnik, 20.07.2001

Panie Redaktorze!

Akurat w chwili czytania artykułu „Więcej wolności na placu Wolności” (Tygodnik Prudnicki nr 26 z dnia 5 lipca br.) zza otwartego okna docierał do mnie wspaniały zapach lip. I chyba ten zapach skłonił mnie do napisania listu. Może mi się wydaje, ale odniosłem wrażenie, że autor (autorka) artykułu wyraźnie nie lubi zieleni i ptaków, a uwielbia bruki (zwłaszcza rzymskie), metalowe obramowania i nowe miejsca parkingowe uzyskane kosztem wycięcia starych drzew. To prawda, że potrzeba w mieście nowych miejsc parkingowych, ale czy budowanie ich musi

łączyć się z niszczeniem zieleni? Wystarczy przejść kilkadziesiąt metrów dalej żeby zobaczyć ogromny plac bez skrawka zieleni, z przygotowanymi miejscami parkingowymi, gdzie parkuje zaledwie kilka samochodów.

Plac Wolności to skrzyżowanie dwóch ruchliwych, przelotowych tras komunikacyjnych w centrum miasta z usytuowanym w jego obrębie dworcem autobusowym. Trzeba mieszkać przy tym placu, żeby wiedzieć jak gigantyczne ilości kurzu, spalin i hałasu docierają codziennie do naszych mieszkań. To właśnie rosnąca na placu Wolności zieleni choć częściowo pochłania ten kurz, spaliny i wytłumia hałas. Na pewno nie potrafią tego bruki, metalowe barierki i nowe miejsca parkingowe. Oczywiście, że zieleni można i należy modelować, ale należy to czynić rozważnie, etapami. To prawda, że przed kilku laty był pro-

blem z ptakami, ale od dwóch lat jest to już dolegliwość marginalna. No i może istnieje jakiś inny sposób wyptroszenia ptaków niż wycinanie drzew. Jest przecież dowiedzione ponad wszelką wątpliwość, że człowiek nie jest w stanie egzystować bez zieleni i ptaków, natomiast radzi jakoś bez bruku i metalowych barierki. Na koniec jeszcze jedna dygresja.

Sytuacja finansowa miasta nie jest chyba obecnie najlepsza. Czy stać nas na tak kosztowny kaprys? Drzewa i żywopłoty na placu rosną od kilkudziesięciu lat, wyciąć je można w kilka godzin i stąd mój apel do władz miasta. Działajcie rozważnie. Zasięgnijcie opinii mieszkańców placu i specjalistów od ochrony przyrody zanim zaczniecie zmieniać na lepsze to, co nie jest chyba najgorsze w naszym mieście.

Witold Kaczmarczyk



## UKRAIŃSKO – CZESKO – POLSKIE SPOTKANIE MŁODZIEŻY

**MOSZCZANKA (AD).** Jeżeli mówi się o polsko – czesko – ukraińskich kontaktach na ziemi prudnickiej to od razu większość osób interesujących się lokalnym życiem będzie wiedziało, że chodzi o Moszczankę. To właśnie ta wieś, a raczej tutejsza szkoła zapoczątkowała współpracę z Ukrainą. Nawiązanie kontaktów było o tyle łatwe, że dotyczyło miasta Nadwórna, zwanego z ukraińska Nadwirną. To stamtąd wywodzą się korzenie części współczesnych mieszkańców Prudnika i okolic.

W sobotę, 27 lipca na boisku szkolnym miało zostać rozpalone ognisko, jednak ze względu na niesprzyjającą pogodę uczestnicy zabawy przenieśli się na salę sportową, gdzie zapalono symboliczny, bo elektryczny ogień. W spotkaniu uczestniczyła młodzież ze szkoły w Nadwórnej, młodzi Ukraińcy przebywający na czasach u proboszcza w Jarnołtówku, a także uczniowie szkoły w Janowie od dawna współpracującej z moszczaniecką podstawówką. Podczas "ogniska" swoje piosenki i zabawy prezentowała każda z grup, w

tym niewspomniani wcześniej prudnicki harcerze.

W „ognisku” uczestniczyli licznie przybyli goście z prudnickim burmistrzem oraz starostą na czele. Był również prezes Towarzystwa Przyjaciół Lwowa i Kresów Południowo – Wschodnich, prezes Stowarzyszenia Polska Wschód, janowski starosta, kierownik Biura Euroregionu Pradziad, szefowie gminnych jednostek organizacyjnych.

Spotkanie odbyło się w ramach projektu "Spotkania Integracyjne Dzieci i Młodzieży Szkół Gminy Prudnik z Partnerami Czeskimi" dofinansowanego w ramach Euroregionu Pradziad ze środków Unii Europejskiej. Ukraińcy podczas pobytu w Moszczance wyjeżdżali na wycieczki, a



także intensywnie uczyli się języka polskiego. Opiekę nad całą kolonią sprawowała sama dyrektorka szkoły Wanda Jakimko.

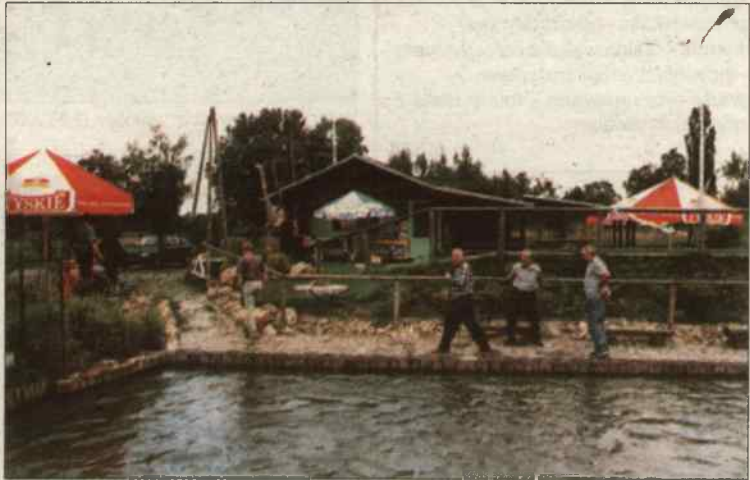
Zdj. AD

## CO Z OBWODNICĄ?

Bolesław Pustelnik (Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych - Opolo), podczas niedawnej wizyty w Prudniku informował o aktualnym stanie prac nad północną obwodnicą Prudnika: - Jesteśmy na etapie końcowym wykupu gruntów. Myślę, że w tym miesiącu je wykupimy. Został już ogłoszony przetarg na realizację tego zadania. Chyba 16 października zostaną otwarte koperty ofertowe i wtedy będziemy wiedzieli kto to zadanie będzie realizował.

B. Pustelnik zapowiada, że jeszcze w tym roku ruszą prace przy budowie północnej obwodnicy Prudnika, a skończyć się mają w przyszłym roku.

AD



## KOMISJA OCENIA

W lipcu społeczna komisja konkursowa dokonała oceny wyglądu miejscowości oraz poszczególnych posesji wie-

skich na terenie gminy Prudnik. W skład komisji już drugi rok wchodzi Walenty Steć przedstawiciel naszej redakcji.

Na zdjęciu W. Stecia pszczałarnia w Moszczance.

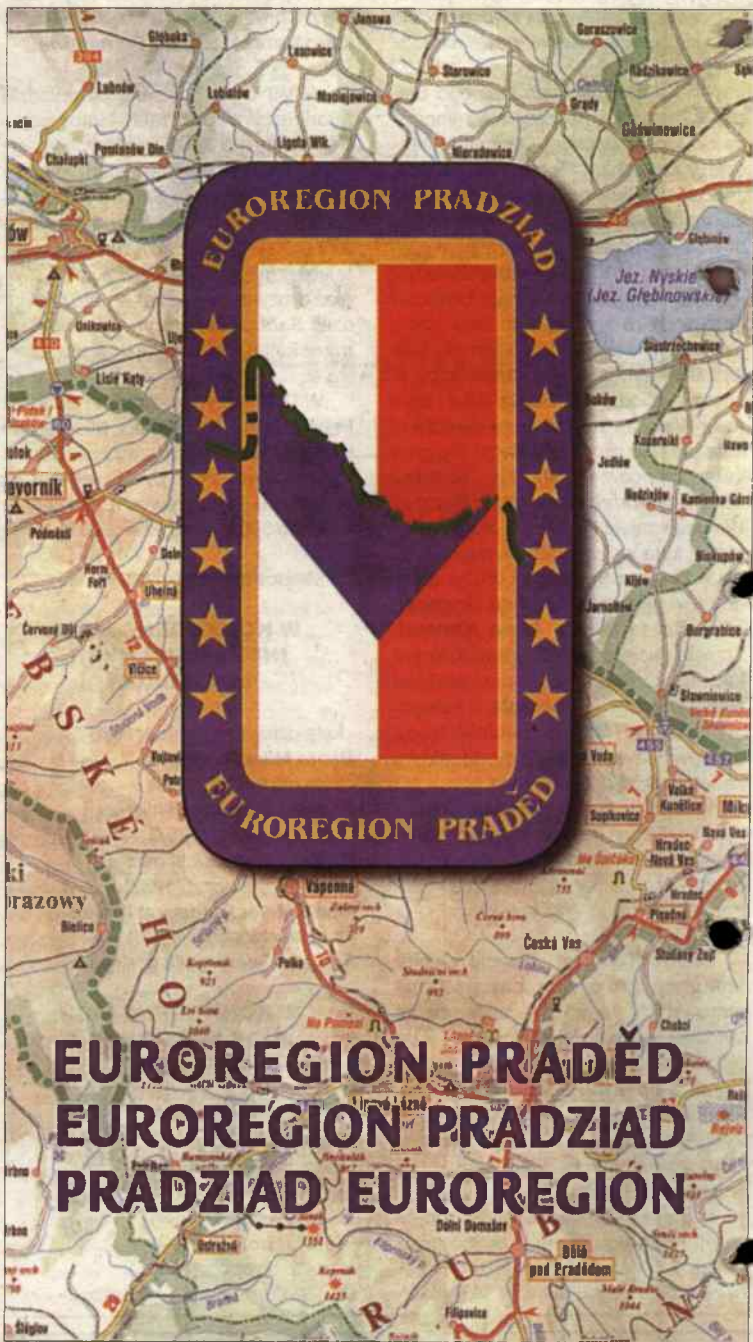


## ULE

Władysław Spychała jest znanym w okolicy Prudnika pszczelarzem. Swoje ule ma w ogrodzie przy domu w Łące Prudnickiej.

Zdj. W. Steć

# EUROREGION PRADZIAD Z NOWĄ MAPĄ



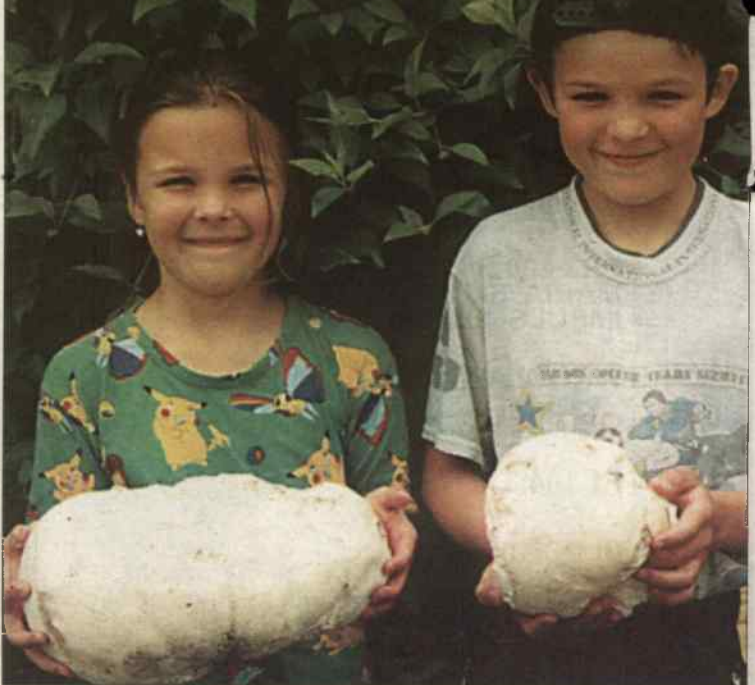
## EUROREGION PRADZIAD EUROREGION PRADZIAD PRADZIAD EUROREGION

Prudnicko – bruntalskie pogranicze jak coraz częściej określa się tereny położone w Polsce i Czechach, a wchodzące w skład Euroregionu Pradziad nie może narzekać na zbyt dużą ilość wydanych map. Lukę tą z pewnością zapełni wydrukowana w lipcu mapa "Euroregion Pradziad", sfinansowana przez program PHARE Unii Europejskiej, a przygotowana przez Biuro EP.

Mapa w skali 1:150 000 pełni przede wszystkim funkcję mapy drogowej. Z łatwością odnajdziemy na niej mniejsze i większe miejscowości, nową numerację dróg, zaznaczone odległości, stacje benzynowe, ciekawostki krajoznawcze oraz najważniejsze punkty wysokościowe.

W opisie mapy znajdują się prezentacje gmin wchodzących w skład euroregionu wraz z całym kompletem herbów.

## PURCHAWKI - OLBRZYM



Te olbrzymie grzyby niejadalne, potocznie zwane purchawkami znalazły dzieci - Natałka i Krzysio Niezgoda z Białej na łąkach w sąsiedztwie ul. Nyskiej. Trzeba przyznać, że rzadko można znaleźć tak okazałych rozmiarów purchawki.

(r)